

104

CAI Z I

-63 B500



3 1761 12062201 4

Lapointe, Gérard

Essais sur la fonction
publique québécoise.

v. 3. Appendices.



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by

Mr. Royce Frith
Commissioner

Royal Commission on
Bilingualism and
Biculturalism

MEMORANDUM

R. FRITH

CLASSIFICATION

CAI ZI

-638500

TO
A

Co-Chairmen
Commissioners
Co-Secretaries

Mr. M.K. Oliver
Mr. O. Hall
Mr. B. Neatby
M. G. Robitaille

YOUR FILE No.
Votre dossier

OUR FILE No.
Notre dossier

FROM
De

M. Brownstone

DATE

December 7, 1966.

SUBJECT
Sujet

I have now received the first "returns" from our study of the Public Service of the Province of Quebec by Gérard Lapointe and I felt it would be of interest to have his tables available for your perusal.

I met with Mr. Lapointe recently and I am now confident that his report will be of very great interest and use. He has a great deal of the text prepared in draft form and is working hard to complete the report for early consideration by the Commission.

M. Brownstone



Preliminary Draft

ESSAIS SUR LA FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

volume III
CAHIER ~~IV~~

APPENDICES

GÉRARD LAPOINTE

Avec la collaboration de

YVES LECLERC
CÉLINE ROY
CORINNE DU BERGER

Septembre 1966

ESSAIS SUR LA FONCTION BUREAU QUÉBÉCOIS

COTIER - 17




GÉRARD LAPOINTE

Avec la collaboration de

YVES LECHE
ET
COLETTE DU BERT

Ce cahier comprend quatre appendices. Le premier reproduit le questionnaire distribué à plusieurs milliers de fonctionnaires provinciaux. Le schéma d'entrevue utilisé au cours de nos recherches sur la fonction publique provinciale fait l'objet du second appendice. La bibliographie des travaux et des documents consultés constitue le troisième appendice. Enfin le quatrième appendice présente les nombreux tableaux statistiques analysés tout au long des trois premiers essais.



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761120622014>

APPENDICE I

LE QUESTIONNAIRE

L'utilisation des statistiques officielles n'a pu être que limitée au cours de notre travail puisqu'elles nous renseignaient peu sur des caractéristiques socio-culturelles des fonctionnaires qui, pour les fins de la recherche, étaient d'une grande importance, telles par exemple la langue maternelle, la langue parlée couramment, l'appartenance à un groupe ethnique, le degré de bilinguisme, etc. Pour combler ces lacunes, un questionnaire a été distribué à plus de 4 500 fonctionnaires appartenant aux différents ministères ainsi qu'à l'Assemblée législative, au Conseil législatif et au Conseil exécutif. Des questionnaires avaient aussi été adressés aux employés de la Commission du Salaire minimum, de la Commission des Accidents du Travail, de la Commission des Relations du Travail et de la Sûreté provinciale, mais des taux de réponses trop faibles nous ont contraint à les exclure de l'échantillon. En bref, les questionnaires ont circulé chez des fonctionnaires de tous les ministères et aussi chez des fonctionnaires de certains organismes administratifs étroitement liés à ces

ministères.(1)

La liste de payes(2) des fonctionnaires a été utilisée pour choisir les informateurs. Pour les organismes qui n'étaient pas inclus dans cette liste, nous avons obtenu les noms des fonctionnaires directement des bureaux du personnel concernés. Une fois les listes en main, l'échantillonnage a été fait sur la base de trois variables: l'appartenance à un ministère ou à un organisme administratif, le niveau de traitement et l'origine ethnique. Premièrement, il a été décidé de sélectionner des informateurs dans chacun des ministères ou organismes administratifs retenus pour les fins de l'étude. On en trouve la liste au tableau suivant: les nombres de questionnaires distribués et retournés par les informateurs y sont indiqués. Deuxièmement, à l'intérieur de chacun de ces 33 organismes, la population des fonctionnaires a été subdivisée selon deux catégories de traitement: les "moins de \$10 000" et les "\$10 000 ou plus". Dans le premier cas, 10% des fonctionnaires ont été choisis selon la technique de l'échantillonnage systématique; dans le second cas, tous les fonctionnaires

(1) Des organismes administratifs relevant de divers ministères ont été considérés comme partie intégrante de ces mêmes ministères; par exemple, l'Office du Crédit agricole pour le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, la Protection civile pour le ministère des Affaires municipales, l'Assurance-Hospitalisation pour le ministère de la Santé, le Bureau des Assurances pour le ministère des Finances, etc. Dans tous ces organismes, des questionnaires ont été distribués. Par ailleurs, d'autres organismes d'un caractère plus autonome, tels l'Hydro-Québec, la Régie des Alcools, etc., ont été exclus de l'échantillon.

(2) Cette liste, datée de juin 1965, nous a été gracieusement fournie par le Centre de Mécanographie du gouvernement.

The first part of the report discusses the general situation of the country and the progress of the work. It is followed by a detailed account of the various projects and the results achieved. The report concludes with a summary of the work done and the plans for the future.

The second part of the report contains a detailed account of the various projects and the results achieved. It is followed by a summary of the work done and the plans for the future. The report concludes with a summary of the work done and the plans for the future.

The third part of the report contains a detailed account of the various projects and the results achieved. It is followed by a summary of the work done and the plans for the future. The report concludes with a summary of the work done and the plans for the future.

DISTRIBUTION DU QUESTIONNAIRE DANS DIFFÉRENTS MINISTÈRES
OU ORGANISMES ADMINISTRATIFS
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère ou organisme	Questionnaires distribués	Questionnaires retournés	
		N	%
1- Affaires culturelles	65	33	50.8
2- Affaires fédérales-provinciales	3	2	66.6
3- Affaires municipales	52	45	86.5
4- Agriculture et Colonisation	331	219	66.1
5- Office du Crédit agricole	31	24	77.4
6- Tourisme, Chasse et Pêche	145	100	69.0
7- Conseil exécutif	61	37	60.6
8- Famille et Bien-Être social	151	121	80.0
9- Allocations sociales	107	96	90.0
10- Finances	40	28	70.0
11- Trésorerie	95	56	58.9
12- Auditeur	23	19	86.6
13- Assurances	11	6	54.5
14- Régie des Rentes	16	15	93.8
15- Industrie et Commerce	178	112	63.0
16- Education	862	425	49.3
17- Conseil législatif	5	2	40.0
18- Assemblée législative	45	28	62.2
19- Justice	607	261	43.0
20- Protection civile	11	9	81.8
21- Revenu	346	290	86.1
22- Richesses naturelles	177	155	87.6
23- Electrification rurale	1	1	100.0
24- Santé	275	198	72.0
25- Assurance-Hospitalisation	19	8	42.1
26- Secrétariat de la Province	103	50	48.5
27- Imprimeur de la Reine	1	1	100.0
28- Terres et Forêts	115	88	76.5
29- Office de Récupération forestière	1	--	--
30- Transports et Communications	175	106	60.6
31- Travail	111	82	73.8
32- Travaux publics	264	167	63.2
33- Voirie	266	161	60.5
Total	4 693	2 945	62.8

ont été sélectionnés. Troisièmement, tous les fonctionnaires d'une origine autre que canadienne-française ont été choisis et 10% des fonctionnaires canadiens-français ont été sélectionnés selon la technique d'échantillonnage indiquée ci-dessus.

Pour ventiler les fonctionnaires selon ces deux dernières catégories, des listes de fonctionnaires d'une origine autre que canadienne-française ont été obtenues dans la moitié des ministères; quant aux autres ministères, des listes de ces mêmes fonctionnaires ont été dressées par deux chercheurs et dans quelques cas vérifiées auprès des ministères mêmes lorsque cela a été possible.⁽³⁾ Finalement, compte tenu de ces trois variables échantillonnales, les informateurs se répartissaient donc en quatre groupes pour chacun des ministères: le premier groupe comprenant les fonctionnaires d'origine française ayant un traitement de \$10 000 ou plus; le second groupe, les fonctionnaires d'une origine autre que canadienne-française ayant un traitement de \$10 000 ou plus; le troisième groupe, les fonctionnaires d'origine française ayant un traitement de moins de \$10 000; enfin le quatrième groupe, les fonctionnaires d'une origine autre que canadienne-française ayant un traitement de moins de \$10 000. Le questionnaire a été distribué à tous les fonctionnaires des premier, deuxième et quatrième groupes et à 10% des fonctionnaires du troisième

(3) Cette procédure, la seule possible dans les circonstances, a pu laisser échapper quelques noms de fonctionnaires anglophones; divers contrôles discrets auprès de certains organismes, nous ont permis de constater que ces pertes étaient minimales.

me groupe. Le tableau suivant indique pour chacun de ces quatre groupes le nombre de questionnaires distribués, le nombre de questionnaires retournés par les informateurs et la proportion de réponses par rapport à l'ensemble des questionnaires distribués.

DISTRIBUTION DU QUESTIONNAIRE SELON LES
QUATRE GROUPES D'INFORMATEURS
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe	Questionnaires distribués	Questionnaires retournés	
1- Canadien-français \$10 000 ou plus	1 045	710	68%
2- Autres origines \$10 000 ou plus	67	46	69%
3- Canadien-français Moins de \$10 000	2 886	1 846	64%
4- Autres origines Moins de \$10 000	632	267	42%
5- Caractéristiques inconnues	58	58	
Total ⁽⁴⁾	4 688	2 927	62%

On constate immédiatement que ces proportions de réponses sont sans écart important (64% à 69%) pour les trois premiers groupes.

(4) Les différences entre les totaux des deux tableaux proviennent du fait que le premier a été calculé avant la mise sur fiches perforées des informations et le second, une fois cette opération terminée.

pes; seul le groupe des fonctionnaires d'une "autre origine que canadienne-française et ayant un traitement de moins de \$10 000" affiche un taux de réponses sensiblement plus bas, soit 42%. Toutefois, comme ce groupe est surreprésenté dans l'ensemble des informateurs, on peut considérer que cette proportion de réponses est acceptable. Ainsi, sur les 22 155 fonctionnaires provinciaux recensés par le Bureau Fédéral de la Statistique en 1961, seulement 6.7% sont d'une origine autre que française, tandis que parmi les informateurs on en compte 10.6%. Voilà nous semble-t-il une catégorie de fonctionnaires suffisamment représentée dans l'ensemble des informateurs.⁽⁵⁾

Le questionnaire compte trois sections principales. Une première série de questions porte sur divers traits socio-culturels caractérisant les fonctionnaires provinciaux, tels la structure des âges, la répartition selon le sexe, l'origine ethnique, la langue maternelle, le milieu social d'origine, le lieu de naissance, le niveau de scolarisation, l'appartenance religieuse, l'échelle de rémunération, le type de travail, etc. Les deux autres portent, l'une sur divers aspects de la carrière du fonctionnaire provincial (ancienneté, mobilité, procédures de promotion, etc.) et l'autre sur la langue utilisée au plan des communications avec le public, avec des fonctionnaires du fédéral et d'autres provinces, avec des fonctionnaires locaux, etc. Voici la reproduction intégrale de ce questionnaire.

(5) Il semblerait que dans le cas de recherches menées dans la province de Québec pour lesquelles les informateurs sont pour une part de langue française et pour l'autre part de langue anglaise (la majorité de nos informateurs non canadiens-français sont de langue anglaise), ces derniers répondraient dans une proportion beaucoup moindre. Ce fut le cas pour des études de marché dans la région de Montréal et pour des recherches sur la jeunesse québécoise, comme c'est le cas présentement pour notre travail. Cette particularité serait à étudier.



AFFAIRES FÉDÉRALES - PROVINCIALES
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
CABINET DU SOUS-MINISTRE

9-

Monsieur, Madame ou Mademoiselle,

Vous vous rappelez probablement qu'à la suite d'une rencontre du Premier ministre du Québec avec M. André Laurendeau, président de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, il y a plusieurs mois, il avait été décidé que le gouvernement du Québec collaborerait avec la Commission de façon à lui permettre d'obtenir les renseignements nécessaires à son étude. A la suite de la même rencontre, le Premier ministre m'a chargé de garder contact avec les représentants de la Commission. Des réunions ont été tenues depuis et l'on a, entre autres, terminé un projet de questionnaire.

C'est ce questionnaire qui vous parvient maintenant par l'entremise du sous-ministre de votre ministère. On vous demande d'y répondre avec le plus grand soin. Les renseignements que vous donnerez seront traités de la façon la plus confidentielle et, grâce à l'enveloppe de retour affranchie qui accompagne le questionnaire, vous pourrez retourner celui-ci, une fois complété, directement à la Commission.

Le même questionnaire est transmis à plusieurs centaines de fonctionnaires de tous les ministères du gouvernement. Il a été conçu par le personnel technique de la Commission Laurendeau-Dunton et porte, en majeure partie, sur l'utilisation des langues française et anglaise au sein de l'administration publique québécoise. Les questions qui ne portent pas directement sur ce sujet visent seulement à permettre à la Commission de mieux analyser les résultats obtenus en lui faisant, par exemple, connaître la composition ethnique du fonctionnarisme.

La collaboration que l'on vous demande de fournir sera très précieuse à la Commission. Elle n'exigera cependant que quelques minutes de votre temps.

Je vous remercie à l'avance de l'attention que vous apporterez à ce questionnaire.

Le sous-ministre des Affaires
fédérales-provinciales,

Claude Morin

COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR LE BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

Monsieur,
Madame ou
Mademoiselle,

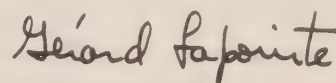
Nous venons solliciter votre collaboration à une recherche qui nous a été confiée par la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. Cette recherche, qui s'inscrit dans un vaste programme élaboré par la Commission, a pour thèmes principaux la composition ethnique et linguistique du fonctionnarisme, l'utilisation des langues française et anglaise au travail et les modes de développement de la carrière au sein de la fonction publique. Ce programme est actuellement en cours de réalisation aux niveaux municipal, provincial et fédéral de la fonction publique dans l'ensemble du pays. Les résultats de ces recherches seront, comme vous pouvez le pressentir, d'une très grande utilité pour la Commission; ils lui permettront de connaître la distribution des fonctionnaires selon leur appartenance à des groupes ethniques ou linguistiques, d'établir des comparaisons au sujet de l'emploi des deux langues officielles dans les différents organismes gouvernementaux et de découvrir certains des facteurs qui ont pu influencer différemment l'évolution des carrières des fonctionnaires travaillant dans ces mêmes organismes.

Pour mener à bien notre tâche, nous avons cru bon d'obtenir des informations d'un grand nombre de fonctionnaires. Votre collaboration est non seulement précieuse mais indispensable à la réussite du projet particulier de recherche entrepris au plan de la fonction publique québécoise.

Le questionnaire qui vous a été remis sera utilisé seulement à des fins statistiques; il ne requiert pas votre signature. Vous êtes entièrement libre d'y répondre. Si vous y répondez, nous vous assurons que son caractère confidentiel et anonyme sera en tous points respecté. Le numéro imprimé sur le questionnaire servira uniquement à calculer le nombre d'informateurs par catégories d'échantillonnage retenues. En aucun cas, ce numéro ne permettra de vous identifier. De plus, lorsque vous aurez rempli le questionnaire et la feuille de réponses, vous pourrez les mettre à la poste directement grâce à l'enveloppe de retour affranchie ci-jointe. De cette façon, seuls les responsables de la recherche auront accès à vos réponses.

Nous sommes convaincu que l'intérêt que vous portez aux problèmes de la province et du pays vous incitera à coopérer à notre recherche et à répondre aux questions avec le plus grand soin. Notre désir étant d'analyser ces informations aussi rapidement que possible, nous souhaiterions que vous preniez quelques minutes de votre temps pour compléter ce questionnaire au plus tard une journée après sa réception.

Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration et nous vous prions d'accepter, Monsieur, Madame ou Mademoiselle, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



GÉRARD LAPOINTE,
Professeur auxiliaire,
l'université Laval.

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

QUESTIONNAIRE

11-

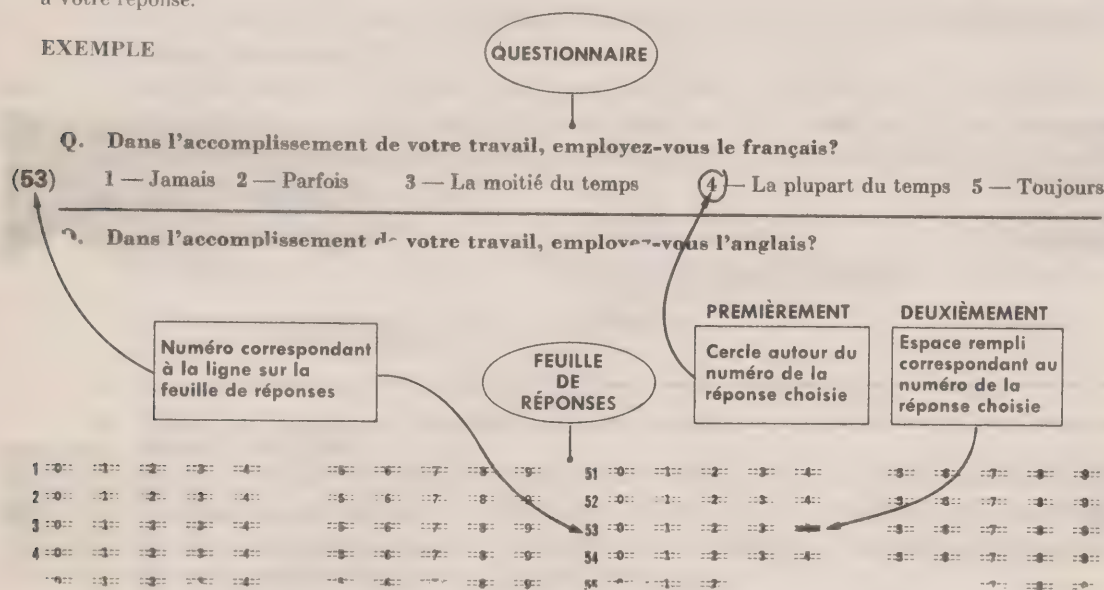
DIRECTIVES

1. Nous avons mis à votre disposition deux copies du questionnaire: l'une en français, l'autre en anglais. Veuillez utiliser la copie dont la langue vous est la plus familière.
2. Lisez attentivement chaque question et les réponses qui y correspondent. Pour répondre à ces questions, nous vous demandons d'accomplir les deux opérations suivantes:

PREMIÈREMENT, sur le questionnaire lui-même, encerclez le numéro placé devant la réponse que vous avez choisie.

DEUXIÈMEMENT, sur la feuille de réponses, remplissez l'espace entre les deux traits correspondant à votre réponse.

EXAMPLE



La feuille de réponses servira à la transcription électronique de vos réponses sur cartes perforées. Pour simplifier le travail de vérification précédant cette transcription, il est indispensable que vous remplissiez l'espace entre les deux traits sans dépasser leurs extrémités.

3. Veuillez vous servir d'un crayon à mine douce pas trop aiguisé.
4. **Veuillez s.v.p. répondre à toutes les questions. Même si, à première vue, une question ne semble pas s'appliquer à votre cas, il vous sera toujours possible d'y répondre en choisissant précisément la réponse qui indiquera que cette question ne s'applique pas dans votre cas.**
5. Les deux dernières pages du questionnaire vous permettront d'ajouter vos commentaires, si vous le désirez.
6. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à faire appel à la personne qui vous a remis le questionnaire. Postez votre questionnaire et votre feuille de réponses complétés dans l'enveloppe affranchie ci-jointe. **Ne nous retournez pas le reste du matériel.**

AVANT DE COMMENCER À REpondre AU QUESTIONNAIRE, EXAMINEZ ATTENTIVEMENT L'EXEMPLE QUI VOUS EST DONNÉ CI-HAUT.

Q. Quel est votre sexe?

- (1) 1 — Masculin 2 — Féminin

Q. Quel est votre état civil?

- (2) 1 — Célibataire 2 — Marié(e) 3 — Veuf(ve) 4 — Séparé(e) 5 — Divorcé(e)

Q. Combien avez-vous d'enfants?

- (3) 1 — Aucun 2 — 1 ou 2 enfant(s) 3 — 3 à 5 enfants 4 — 6 ou 7 enfants 5 — 8 enfants ou plus

Q. Quand êtes-vous né(e)?

- (4) 0 — 1900 ou avant 2 — 1911 - '15 4 — 1921 - '25 6 — 1931 - '35 8 — 1941 - '45
1 — 1901 - '10 3 — 1916 - '20 5 — 1926 - '30 7 — 1936 - '40 9 — 1946 ou après

Q. Où êtes-vous né(e)?

- (5) 1 — Province de Québec 4 — Nouveau-Brunswick 7 — Royaume-Uni
2 — Ontario 5 — Autres provinces de l'Atlantique (N.-E., I.-P.-E., T.-N.) 8 — France
3 — Ouest du Canada (Man., Sask., Alb., C.-B., Y., T. du N.-O.) 6 — États-Unis 9 — Ailleurs

Q. Quelle est l'importance numérique de la municipalité où vous avez vécu le plus longtemps avant d'avoir 20 ans?

Donnez une seule réponse. Si vous avez vécu à Montréal, Québec, Lévis ou leur banlieue, répondez 7 ou 8.

- (6) 1 — Moins de 2,000 habitants 4 — De 10,000 à 24,999 habitants 7 — Québec, Lévis ou leur banlieue
2 — De 2,000 à 4,999 habitants 5 — De 25,000 à 50,000 habitants 8 — Montréal ou sa banlieue
3 — De 5,000 à 9,999 habitants 6 — Plus de 50,000 habitants

Q. A quel groupe ethnique ou culturel appartenait votre ancêtre paternel (ou apparteniez-vous vous-même) lors de son (votre) arrivée en Amérique du Nord?

- (7) 1 — Français 3 — Ecossais 5 — Italien 7 — Autre groupe ethnique européen 9 — Autre groupe ethnique
2 — Anglais 4 — Irlandais 6 — Allemand 8 — Juif

Q. A quelle religion appartenez-vous?

- (8) 1 — Catholique romaine 2 — Protestante 3 — Juive 4 — Autre religion 5 — Aucune

Q. Quelle est la langue que vous avez apprise en premier dans votre enfance et que vous comprenez encore aujourd'hui?

Langue maternelle

- (9) 1 — Français 3 — Italien 5 — Autre langue d'origine européenne 7 — Autre langue
2 — Anglais 4 — Allemand 6 — Hébreu ou Yiddish

Q. Quel est actuellement votre salaire annuel?

Excluez les revenus provenant d'un travail supplémentaire.

- (10) 0 — Mon salaire est inférieur à \$10,000 1 — Mon salaire est de \$10,000 ou plus

Suivant le cas, indiquez quelle est votre position dans l'une ou l'autre des échelles A ou B.

A — Salaires inférieurs à \$10,000

B — Salaires de \$10,000 ou plus

- (11) 1 — \$1,999 ou moins 6 — \$6,000 à 6,999 1 — \$10,000 à 10,999 6 — \$15,000 à 15,999
2 — \$2,000 à 2,999 7 — \$7,000 à 7,999 2 — \$11,000 à 11,999 7 — \$16,000 à 16,999
3 — \$3,000 à 3,999 8 — \$8,000 à 8,999 3 — \$12,000 à 12,999 8 — \$17,000 à 17,999
4 — \$4,000 à 4,999 9 — \$9,000 à 9,999 4 — \$13,000 à 13,999 9 — \$18,000 ou plus
5 — \$5,000 à 5,999 5 — \$14,000 à 14,999

Q. Parmi les catégories suivantes, laquelle DÉCRIT LE MIEUX l'occupation de votre père durant la majeure partie de sa vie?

Donnez une seule réponse.

- (12) 1 — Professionnel ou enseignant 4 — Employé de bureaux, de services, d'établissements commerciaux 7 — Agriculteur
2 — Administrateur ou industriel 5 — Ouvrier spécialisé ou technicien 8 — Autre
3 — Commerçant 6 — Manoeuvre (journalier)

Q. Pour LEQUEL des employeurs suivants votre père a-t-il travaillé le plus longtemps?

Donnez une seule réponse.

- (13) 1 — Ecole, collège ou université 5 — Fonction publique municipale (à l'exclusion des écoles)
2 — Forces armées 6 — À son propre compte
3 — Fonction publique fédérale (y compris les commissions, les régies, les corporations de la Couronne, etc.) 7 — Employé par l'entreprise privée
4 — Fonction publique provinciale (y compris les commissions, les régies, les corporations de la Couronne, etc.) 8 — Autre employeur

Q. Jusqu'à l'âge de 17 ans, dans quelle province ou dans quel pays avez-vous fait la plus grande partie de vos études?

- (14) 1 — Province de Québec 4 — Nouveau-Brunswick 7 — Royaume-Uni
2 — Ontario 5 — Autres provinces de l'Atlantique (N.-E., I.-P.-E., T.-N.) 8 — France
3 — Ouest du Canada (Man., Sask., Alb., C.-B., Y., T. du N.-O.) 6 — États-Unis 9 — Ailleurs

Q. Pendant combien d'années êtes-vous allé(e) à l'école?

Comptez seulement le nombre total d'années ou leur équivalence en cours du soir et en cours à temps partiel; excluez les années répétées ou incomplètes.

- (15) 1 — 8 années ou moins 3 — 11 ou 12 années 5 — 15 ou 16 années 7 — 19 années ou plus
2 — 9 ou 10 années 4 — 13 ou 14 années 6 — 17 ou 18 années

1. The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem of the origin of life.

2. The second part of the paper is devoted to a detailed study of the various hypotheses advanced to explain the origin of life.

3. The third part of the paper is devoted to a critical examination of the evidence in support of the various hypotheses.

4. The fourth part of the paper is devoted to a discussion of the implications of the various hypotheses for our understanding of the origin of life.

5. The fifth part of the paper is devoted to a summary of the main points of the paper.

6. The sixth part of the paper is devoted to a discussion of the future prospects of research on the origin of life.

7. The seventh part of the paper is devoted to a conclusion.

8. The eighth part of the paper is devoted to a list of references.

9. The ninth part of the paper is devoted to a list of figures.

10. The tenth part of the paper is devoted to a list of tables.

11. The eleventh part of the paper is devoted to a list of appendices.

12. The twelfth part of the paper is devoted to a list of footnotes.

13. The thirteenth part of the paper is devoted to a list of references.

14. The fourteenth part of the paper is devoted to a list of figures.

15. The fifteenth part of the paper is devoted to a list of tables.

16. The sixteenth part of the paper is devoted to a list of appendices.

17. The seventeenth part of the paper is devoted to a list of footnotes.

18. The eighteenth part of the paper is devoted to a list of references.

19. The nineteenth part of the paper is devoted to a list of figures.

20. The twentieth part of the paper is devoted to a list of tables.

21. The twenty-first part of the paper is devoted to a list of appendices.

22. The twenty-second part of the paper is devoted to a list of footnotes.

Q. Si vous avez fréquenté une université canadienne, quel est le plus haut diplôme que vous y avez obtenu?

Donnez une seule réponse.

- (16) 0 — Je n'ai pas fréquenté une université canadienne 3 — B. Sc. Com. 6 — Licence ou maîtrise
1 — J'ai fréquenté une université canadienne, mais je n'y ai obtenu aucun diplôme 4 — B. Sc. 7 — Doctorat
2 — B.A. 5 — Autre baccalauréat 8 — Autre diplôme universitaire

Q. Si vous avez fréquenté une université située hors du Canada, quel est le plus haut diplôme que vous y avez obtenu?

Donnez une seule réponse.

- (17) 0 — Je n'ai pas fréquenté une université située hors du Canada 3 — B. Sc. Com. 6 — Licence ou maîtrise
1 — J'ai fréquenté une université située hors du Canada, mais je n'y ai obtenu aucun diplôme 4 — B. Sc. 7 — Doctorat
2 — B.A. 5 — Autre baccalauréat 8 — Autre diplôme universitaire

Q. De quelle université avez-vous obtenu votre plus haut diplôme?

Si vous n'avez pas obtenu de diplôme, indiquez quand même la dernière université fréquentée.

- (18) 0 — Je n'ai pas fréquenté l'université 5 — Université américaine
1 — Université de langue française de la province de Québec 6 — Université britannique
2 — Université canadienne de langue française ou bilingue située hors de la province de Québec 7 — Université de France
3 — Université de langue anglaise de la province de Québec 8 — Autre université
4 — Université canadienne de langue anglaise située hors de la province de Québec

Q. Laquelle des catégories suivantes DÉCRIT LE MIEUX votre spécialité académique?

Donnez une seule réponse.

- (19) 0 — Je n'ai pas fréquenté l'université 5 — Autres sciences humaines
1 — Sciences médicales 6 — Commerce
2 — Droit 7 — Sciences physiques, mathématiques ou biologiques
3 — Administration publique ou sciences politiques 8 — Sciences appliquées (génies)
4 — Sciences économiques 9 — Autre spécialité

Q. Dans quelle région de la province travaillez-vous?

Donnez une seule réponse.

- (20) 1 — Montréal ou sa banlieue 2 — Québec, Lévis ou leur banlieue 3 — Autre région

Q. Au total, depuis combien d'années appartenez-vous au fonctionnarisme provincial?

- (21) 1 — Une année ou moins 4 — 6 à 10 années 6 — 16 à 20 années 8 — 26 à 30 années
2 — 2 ou 3 années 5 — 11 à 15 années 7 — 21 à 25 années 9 — 31 années ou plus
3 — 4 ou 5 années

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101

LECTURE 1

THE PHILOSOPHY OF

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHILOSOPHY DEPARTMENT

PHILOSOPHY 101

LECTURE 1

Q. Laquelle des catégories suivantes DÉCRIT LE MIEUX votre travail actuel?

Donnez une seule réponse.

- (22) 1 — Direction ou Conseil 4 — Travail professionnel (sciences humaines) 7 — Emploi spécialisé ou technique
- 2 — Travail professionnel (administration) 5 — Enseignement 8 — Emploi non spécialisé
- 3 — Travail professionnel (sciences appliquées) 6 — Travail de bureau 9 — Autre type de travail

Q. Dans quel ministère travaillez-vous?

Si vous travaillez pour un organisme gouvernemental et si vous ne savez pas avec certitude à quel ministère cet organisme est rattaché, renseignez-vous auprès d'un de vos supérieurs.

Dans la liste suivante, chaque réponse est précédée de deux chiffres. PREMIÈREMENT, sur le questionnaire, encerclez les deux chiffres placés devant le nom du ministère auquel vous appartenez. DEUXIÈMEMENT, sur la feuille de réponses, remplissez l'espace (ligne 23) entre les deux traits correspondant au premier chiffre et l'espace (ligne 24) entre les deux traits correspondant au deuxième chiffre.

- (23-24) 01 — Affaires culturelles 08 — Industrie et Commerce 15 — Transports et Communications
- 02 — Affaires fédérales-provinciales 09 — Justice 16 — Travail
- 03 — Affaires municipales 10 — Revenu 17 — Travaux publics
- 04 — Agriculture et Colonisation 11 — Richesses naturelles 18 — Voirie
- 05 — Éducation 12 — Santé 19 — Secrétariat de la Province
- 06 — Famille et Bien-Être social 13 — Terres et Forêts 20 — Assemblée législative ou Conseil législatif
- 07 — Finances 14 — Tourisme, Chasse et Pêche 21 — Conseil exécutif

Q. Quelle est votre capacité de lire l'anglais?

- (25) 1 — Nulle 2 — J'éprouve beaucoup de difficultés 3 — J'éprouve quelques difficultés 4 — Je n'éprouve pas ou presque pas de difficultés

Q. Quelle est votre capacité d'écrire l'anglais?

- (26) 1 — Nulle 2 — J'éprouve beaucoup de difficultés 3 — J'éprouve quelques difficultés 4 — Je n'éprouve pas ou presque pas de difficultés

Q. Quelle est votre capacité de parler l'anglais?

- (27) 1 — Nulle 2 — J'éprouve beaucoup de difficultés 3 — J'éprouve quelques difficultés 4 — Je n'éprouve pas ou presque pas de difficultés

Q. Quelle est votre capacité de comprendre l'anglais parlé?

- (28) 1 — Nulle 2 — J'éprouve beaucoup de difficultés 3 — J'éprouve quelques difficultés 4 — Je n'éprouve pas ou presque pas de difficultés

Q. À la maison, parlez-vous le français?

- (29) 1 — Jamais 2 — Parfois 3 — La moitié du temps 4 — La plupart du temps 5 — Toujours

Q. À la maison, parlez-vous l'anglais?

- (30) 1 — Jamais 2 — Parfois 3 — La moitié du temps 4 — La plupart du temps 5 — Toujours

Name		Address		City		State		Zip	
1	John Doe	123 Main St	Anytown	CA	90210				
2	Jane Smith	456 Elm St	Springfield	IL	62701				
3	Robert Johnson	789 Oak St	Chicago	IL	60601				
4	Mary White	101 Pine St	Los Angeles	CA	90001				
5	David Brown	202 Cedar St	San Francisco	CA	94101				
6	Susan Green	303 Birch St	Seattle	WA	98101				
7	Michael Black	404 Maple St	Portland	OR	97201				
8	Linda Gray	505 Walnut St	Denver	CO	80201				
9	James Hall	606 Spruce St	Phoenix	AZ	85001				
10	Patricia King	707 Ash St	San Diego	CA	92101				
11	Christopher Lee	808 Hickory St	San Jose	CA	95101				
12	Nancy Clark	909 Cypress St	San Antonio	TX	78201				
13	William Scott	1010 Dogwood St	Fort Worth	TX	76101				
14	Elizabeth Adams	1111 Magnolia St	Dallas	TX	75201				
15	Richard Baker	1212 Sycamore St	San Jose	CA	95101				
16	Barbara Miller	1313 Redwood St	San Francisco	CA	94101				
17	Thomas Wilson	1414 Juniper St	San Francisco	CA	94101				
18	Karen Taylor	1515 Fir St	San Francisco	CA	94101				
19	Gregory Evans	1616 Alder St	San Francisco	CA	94101				
20	Michelle Carter	1717 Hawthorn St	San Francisco	CA	94101				
21	Anthony Perez	1818 Locust St	San Francisco	CA	94101				
22	Stephanie Roberts	1919 Chestnut St	San Francisco	CA	94101				
23	Donald Hill	2020 Beech St	San Francisco	CA	94101				
24	Kimberly Young	2121 Elm St	San Francisco	CA	94101				
25	Timothy Allen	2222 Oak St	San Francisco	CA	94101				
26	Rebecca King	2323 Pine St	San Francisco	CA	94101				
27	Steven Wright	2424 Cedar St	San Francisco	CA	94101				
28	Deborah Lopez	2525 Birch St	San Francisco	CA	94101				
29	Joseph Garcia	2626 Maple St	San Francisco	CA	94101				
30	Christina Martinez	2727 Walnut St	San Francisco	CA	94101				
31	Robert Taylor	2828 Spruce St	San Francisco	CA	94101				
32	Angela White	2929 Ash St	San Francisco	CA	94101				
33	Christopher Lee	3030 Hickory St	San Francisco	CA	94101				
34	Nancy Clark	3131 Cypress St	San Francisco	CA	94101				
35	William Scott	3232 Dogwood St	San Francisco	CA	94101				
36	Elizabeth Adams	3333 Magnolia St	San Francisco	CA	94101				
37	Richard Baker	3434 Sycamore St	San Francisco	CA	94101				
38	Barbara Miller	3535 Redwood St	San Francisco	CA	94101				
39	Thomas Wilson	3636 Juniper St	San Francisco	CA	94101				
40	Karen Taylor	3737 Fir St	San Francisco	CA	94101				
41	Gregory Evans	3838 Alder St	San Francisco	CA	94101				
42	Michelle Carter	3939 Hawthorn St	San Francisco	CA	94101				
43	Anthony Perez	4040 Locust St	San Francisco	CA	94101				
44	Stephanie Roberts	4141 Chestnut St	San Francisco	CA	94101				
45	Donald Hill	4242 Beech St	San Francisco	CA	94101				
46	Kimberly Young	4343 Elm St	San Francisco	CA	94101				
47	Timothy Allen	4444 Oak St	San Francisco	CA	94101				
48	Rebecca King	4545 Pine St	San Francisco	CA	94101				
49	Steven Wright	4646 Cedar St	San Francisco	CA	94101				
50	Deborah Lopez	4747 Birch St	San Francisco	CA	94101				
51	Joseph Garcia	4848 Maple St	San Francisco	CA	94101				
52	Christina Martinez	4949 Walnut St	San Francisco	CA	94101				
53	Robert Taylor	5050 Spruce St	San Francisco	CA	94101				
54	Angela White	5151 Ash St	San Francisco	CA	94101				
55	Christopher Lee	5252 Hickory St	San Francisco	CA	94101				
56	Nancy Clark	5353 Cypress St	San Francisco	CA	94101				
57	William Scott	5454 Dogwood St	San Francisco	CA	94101				
58	Elizabeth Adams	5555 Magnolia St	San Francisco	CA	94101				
59	Richard Baker	5656 Sycamore St	San Francisco	CA	94101				
60	Barbara Miller	5757 Redwood St	San Francisco	CA	94101				
61	Thomas Wilson	5858 Juniper St	San Francisco	CA	94101				
62	Karen Taylor	5959 Fir St	San Francisco	CA	94101				
63	Gregory Evans	6060 Alder St	San Francisco	CA	94101				
64	Michelle Carter	6161 Hawthorn St	San Francisco	CA	94101				
65	Anthony Perez	6262 Locust St	San Francisco	CA	94101				
66	Stephanie Roberts	6363 Chestnut St	San Francisco	CA	94101				
67	Donald Hill	6464 Beech St	San Francisco	CA	94101				
68	Kimberly Young	6565 Elm St	San Francisco	CA	94101				
69	Timothy Allen	6666 Oak St	San Francisco	CA	94101				
70	Rebecca King	6767 Pine St	San Francisco	CA	94101				
71	Steven Wright	6868 Cedar St	San Francisco	CA	94101				
72	Deborah Lopez	6969 Birch St	San Francisco	CA	94101				
73	Joseph Garcia	7070 Maple St	San Francisco	CA	94101				
74	Christina Martinez	7171 Walnut St	San Francisco	CA	94101				
75	Robert Taylor	7272 Spruce St	San Francisco	CA	94101				
76	Angela White	7373 Ash St	San Francisco	CA	94101				
77	Christopher Lee	7474 Hickory St	San Francisco	CA	94101				
78	Nancy Clark	7575 Cypress St	San Francisco	CA	94101				
79	William Scott	7676 Dogwood St	San Francisco	CA	94101				
80	Elizabeth Adams	7777 Magnolia St	San Francisco	CA	94101				
81	Richard Baker	7878 Sycamore St	San Francisco	CA	94101				
82	Barbara Miller	7979 Redwood St	San Francisco	CA	94101				
83	Thomas Wilson	8080 Juniper St	San Francisco	CA	94101				
84	Karen Taylor	8181 Fir St	San Francisco	CA	94101				
85	Gregory Evans	8282 Alder St	San Francisco	CA	94101				
86	Michelle Carter	8383 Hawthorn St	San Francisco	CA	94101				
87	Anthony Perez	8484 Locust St	San Francisco	CA	94101				
88	Stephanie Roberts	8585 Chestnut St	San Francisco	CA	94101				
89	Donald Hill	8686 Beech St	San Francisco	CA	94101				
90	Kimberly Young	8787 Elm St	San Francisco	CA	94101				
91	Timothy Allen	8888 Oak St	San Francisco	CA	94101				
92	Rebecca King	8989 Pine St	San Francisco	CA	94101				
93	Steven Wright	9090 Cedar St	San Francisco	CA	94101				
94	Deborah Lopez	9191 Birch St	San Francisco	CA	94101				
95	Joseph Garcia	9292 Maple St	San Francisco	CA	94101				
96	Christina Martinez	9393 Walnut St	San Francisco	CA	94101				
97	Robert Taylor	9494 Spruce St	San Francisco	CA	94101				
98	Angela White	9595 Ash St	San Francisco	CA	94101				
99	Christopher Lee	9696 Hickory St	San Francisco	CA	94101				
100	Nancy Clark	9797 Cypress St	San Francisco	CA	94101				

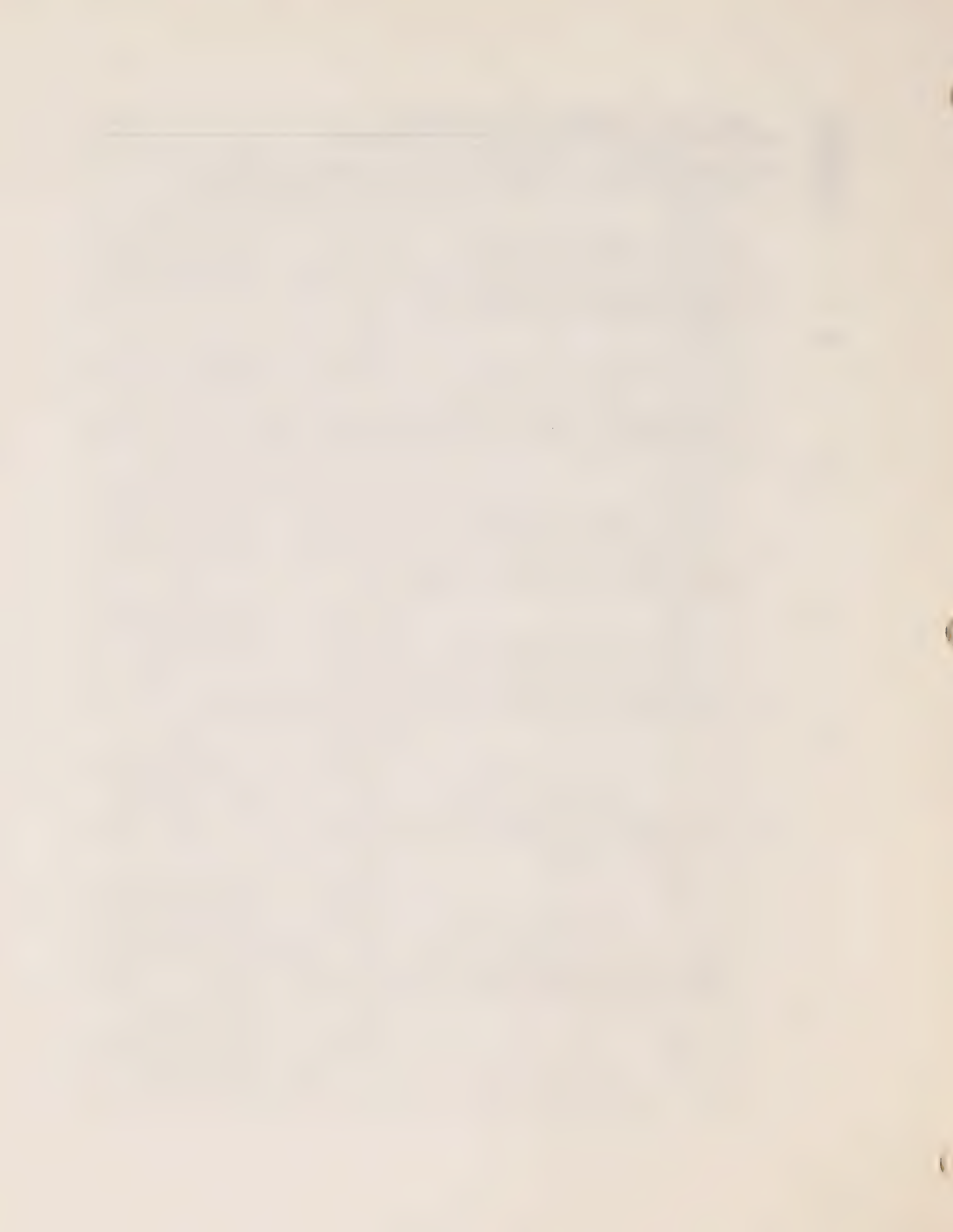
- Q. Au début de votre carrière, dans quelle(s) langue(s) auriez-vous pu le mieux accomplir votre travail?**
- (31) 1 — Seulement en français 3 — Indifféremment en français ou en anglais 5 — Seulement en anglais
2 — Principalement en français 4 — Principalement en anglais 6 — Dans une autre langue
-
- Q. Dans quelle(s) langue(s) pourriez-vous le mieux accomplir votre travail maintenant?**
- (32) 1 — Seulement en français 3 — Indifféremment en français ou en anglais 5 — Seulement en anglais
2 — Principalement en français 4 — Principalement en anglais 6 — Dans une autre langue
-
- Q. Est-ce que la connaissance de l'anglais est exigée pour le poste que vous occupez actuellement?**
- (33) 1 — Oui 2 — Non
-
- Q. Avez-vous suivi des cours de langue pendant les deux dernières années?**
Donnez une seule réponse.
- (34) 1 — Non 2 — Oui, de français 3 — Oui, d'anglais 4 — Oui, de français et d'anglais 5 — Oui, d'une autre langue
-
- Q. Avez-vous l'intention de suivre des cours de langue dans un avenir rapproché?**
Donnez une seule réponse.
- (35) 1 — Non 3 — Oui, de français 5 — Oui, de français et d'anglais
2 — Je ne sais pas 4 — Oui, d'anglais 6 — Oui, d'une autre langue
-
- Q. Quelle langue d'enseignement était le plus souvent employée à l'école secondaire ou au collège classique que vous avez fréquenté?**
- (36) 1 — Je n'ai pas fréquenté l'école secondaire ou le collège classique 3 — L'anglais 5 — Une autre langue
2 — Le français 4 — Le français et l'anglais étaient employés à part égale
-
- Voici une série de seize questions (37 à 52) portant sur la langue que vous employez au travail. Veuillez s.v.p. répondre à chacune de ces questions. Si l'une ou l'autre d'entre elles ne s'applique pas à votre cas, répondez: « 0 — Jamais ».*
- Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires fédéraux et alors employez-vous le français ou l'anglais?**
- (37) 0 — Jamais 4 — Souvent . . . principalement l'anglais
1 — Rarement 5 — Très souvent . . . principalement le français
2 — Souvent . . . principalement le français 6 — Très souvent . . . autant l'anglais que le français
3 — Souvent . . . autant l'anglais que le français 7 — Très souvent . . . principalement l'anglais
-
- Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT avec des fonctionnaires fédéraux et alors employez-vous le français ou l'anglais?**
- (38) 0 — Jamais 4 — Souvent . . . principalement l'anglais
1 — Rarement 5 — Très souvent . . . principalement le français
2 — Souvent . . . principalement le français 6 — Très souvent . . . autant l'anglais que le français
3 — Souvent . . . autant l'anglais que le français 7 — Très souvent . . . principalement l'anglais
-

1. The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work during the year. It is divided into two main sections: the first section deals with the general situation of the country and the progress of the work during the year, and the second section deals with the specific results of the work.

2. The second part of the report deals with the specific results of the work. It is divided into three main sections: the first section deals with the results of the work in the field of agriculture, the second section deals with the results of the work in the field of industry, and the third section deals with the results of the work in the field of commerce.

3. The third part of the report deals with the conclusions and recommendations. It is divided into two main sections: the first section deals with the conclusions and the second section deals with the recommendations. The conclusions are based on the results of the work and the recommendations are based on the conclusions.

- (39) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT** (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires de votre ministère et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (40) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT** avec des fonctionnaires de votre ministère et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (41) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT** (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires des autres ministères québécois et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (42) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT** avec des fonctionnaires des autres ministères québécois et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (43) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT** (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires de l'Ontario et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (44) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT** avec des fonctionnaires de l'Ontario et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |
-
- (45) **Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT** (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires d'une administration provinciale autre que celles du Québec et de l'Ontario et alors employez-vous le français ou l'anglais?
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |



Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT avec des fonctionnaires d'une administration provinciale autre que celles du Québec et de l'Ontario et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (46)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des fonctionnaires municipaux, des employés de commissions scolaires ou des employés de services sociaux ou hospitaliers et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (47)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT avec des fonctionnaires municipaux, des employés de commissions scolaires ou des employés de services sociaux ou hospitaliers et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (48)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec des propriétaires ou des administrateurs d'entreprises industrielles ou commerciales établies dans la province et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (49)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent . . . principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent . . . principalement le français |
| 2 — Souvent . . . principalement le français | 6 — Très souvent . . . autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent . . . autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent . . . principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT avec des propriétaires ou des administrateurs d'entreprises industrielles ou commerciales établies dans la province et alors employez-vous le français ou l'anglais?

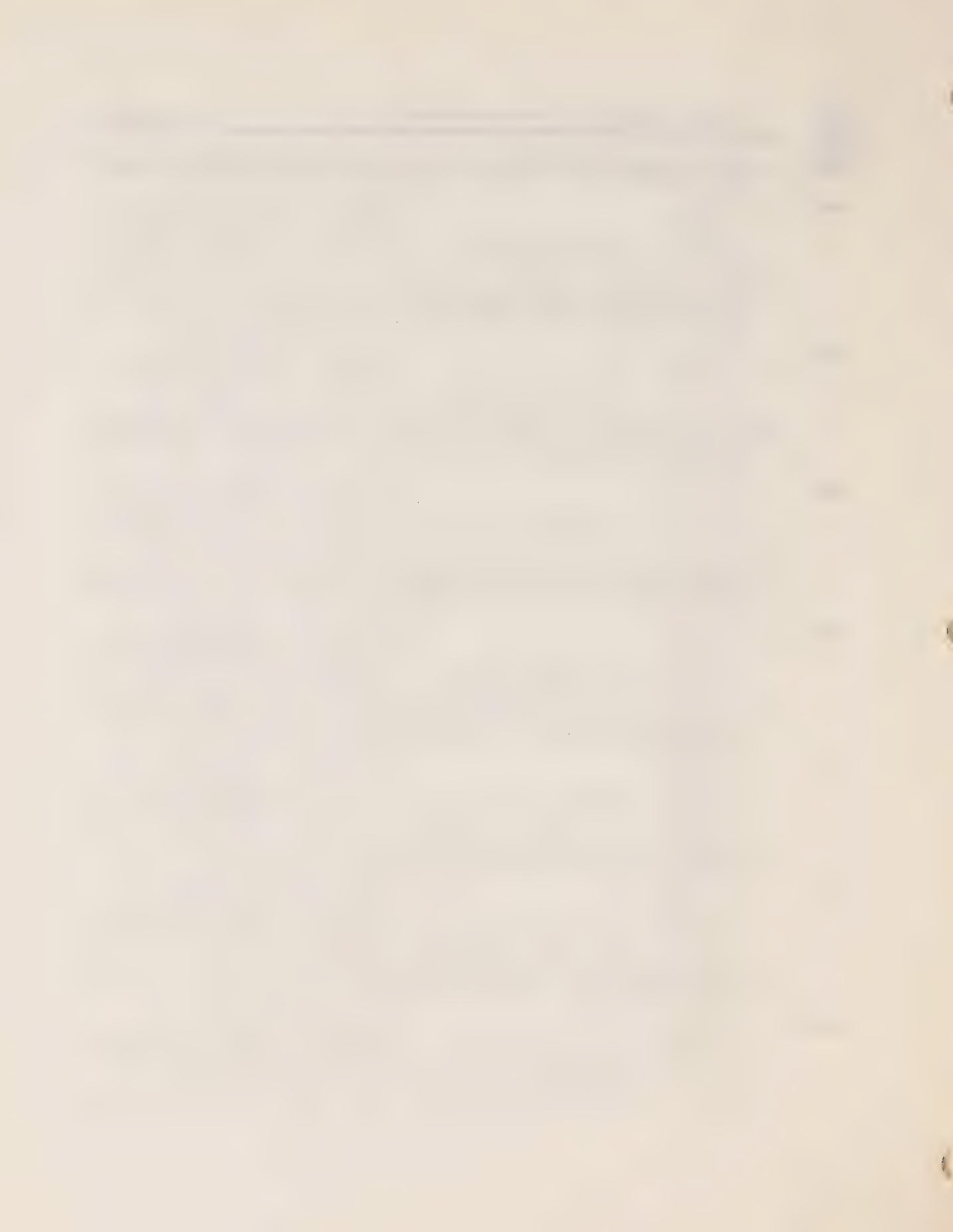
- (50)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS VERBALEMENT (entrevues, appels téléphoniques, etc.) avec le public et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (51)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |

Q. COMMUNIQUEZ-VOUS PAR ÉCRIT avec le public et alors employez-vous le français ou l'anglais?

- (52)
- | | |
|--|---|
| 0 — Jamais | 4 — Souvent ... principalement l'anglais |
| 1 — Rarement | 5 — Très souvent ... principalement le français |
| 2 — Souvent ... principalement le français | 6 — Très souvent ... autant l'anglais que le français |
| 3 — Souvent ... autant l'anglais que le français | 7 — Très souvent ... principalement l'anglais |



Q. Dans l'accomplissement de votre travail, employez-vous le français?

- (53) 1 — Jamais 2 — Parfois 3 — La moitié du temps 4 — La plupart du temps 5 — Toujours

Q. Dans l'accomplissement de votre travail, employez-vous l'anglais?

- (54) 1 — Jamais 2 — Parfois 3 — La moitié du temps 4 — La plupart du temps 5 — Toujours

Q. Dans l'accomplissement de votre travail, vous arrive-t-il d'employer une autre langue que le français ou l'anglais?

- (55) 1 — Jamais 2 — Parfois 3 — Souvent

Q. Pour accomplir votre travail, croyez-vous qu'il est (ou serait) utile de connaître une autre langue que le français?

- (56) 1 — Non 2 — Oui, l'anglais 3 — Oui, l'italien 4 — Oui, une autre langue

Q. Êtes-vous membre d'un syndicat de fonctionnaires provinciaux et/ou d'une association professionnelle?

- (57) 1 — Oui, d'un syndicat et d'une association professionnelle 3 — Oui, d'une association professionnelle seulement
2 — Oui, d'un syndicat seulement 4 — Non, ni de l'un ni de l'autre

Q. Au cours de votre dernière année d'études, vers quel secteur d'activités aviez-vous l'intention de vous diriger?

Dans la liste suivante, chaque réponse est précédée de deux chiffres. PREMIÈREMENT, sur le questionnaire, encerclez les deux chiffres placés devant la réponse que vous avez choisie. DEUXIÈMEMENT, sur la feuille de réponses, remplissez l'espace (ligne 58) entre les deux traits correspondant au premier chiffre et l'espace (ligne 59) entre les deux traits correspondant au deuxième chiffre.

- | | | | |
|---------|------------------------------------|--|--|
| (58-59) | 01 — Grande entreprise | 07 — Forces armées | 12 — Clergé séculier ou ordres religieux |
| | 02 — Petite entreprise | 08 — Agriculture | 13 — Tenue de maison (ménagère) |
| | 03 — Fonction publique municipale | 09 — Propre entreprise commerciale ou industrielle | 14 — Activités artistiques |
| | 04 — Fonction publique provinciale | 10 — Services sociaux ou hospitaliers | 15 — Secteur d'activités d'un autre type |
| | 05 — Fonction publique fédérale | 11 — Pratique privée d'une profession | 16 — Je n'avais pas d'idée précise |
| | 06 — Education | | |

Q. À la fin de vos études, quel a été votre premier travail à plein temps?

- (60) 1 — Travail de bureau 5 — Travail de manoeuvre (journalier) 8 — Travail dans un établissement de commerce ou de service
2 — Pratique d'une profession 6 — Agriculture 9 — Tenue de maison (ménagère)
3 — Travail d'administration 7 — Enseignement 0 — Autre travail
4 — Travail d'ouvrier spécialisé ou de technicien

Q. Au total, pendant combien d'années avez-vous travaillé en dehors de la fonction publique québécoise?

- (61) 0 — J'ai toujours travaillé pour la fonction publique québécoise 3 — 5 ou 6 ans 6 — 11 ou 12 ans 8 — 15 ou 16 ans
1 — 2 ans ou moins 4 — 7 ou 8 ans 7 — 13 ou 14 ans 9 — 17 ans ou plus
2 — 3 ou 4 ans 5 — 9 ou 10 ans

THE HISTORY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

BY JAMES M. SMITH, LL.D., OF THE UNIVERSITY OF CHICAGO

IN THREE VOLUMES. VOL. I.

NEW YORK: THE CENTURY CO., 1900.

Copyright, 1900, by The Century Company.

Printed by the Century Company, New York.

Published by The Century Company, New York.

First published in 1900.

Revised edition, 1900.

Second edition, 1900.

Third edition, 1900.

Fourth edition, 1900.

Fifth edition, 1900.

Sixth edition, 1900.

Seventh edition, 1900.

Eighth edition, 1900.

Ninth edition, 1900.

Tenth edition, 1900.

- Q. Avez-vous déjà été à l'emploi (à plein temps) d'une administration publique autre que celle du Québec?**
- (62) 1 — Non 5 — Oui, d'une commission scolaire (administration, enseignement, secrétariat, etc.)
2 — Oui, de l'administration publique fédérale (y compris les commissions, les régies, les corporations de la Couronne, etc.) 6 — Oui, de l'administration publique d'un autre pays
3 — Oui, de l'administration publique d'une autre province (y compris les commissions, les régies, les corporations de la Couronne, etc.) 7 — Oui, d'un organisme international
4 — Oui, d'une administration publique municipale 8 — Oui, d'une autre administration publique

- Q. Avant votre entrée dans la fonction publique québécoise, combien d'emplois (à plein temps) différents avez-vous eus?**
- (63) 0 — Aucun, j'ai toujours travaillé pour la fonction publique québécoise 2 — 3 ou 4 emplois 4 — 7 ou 8 emplois
1 — 1 ou 2 emplois 3 — 5 ou 6 emplois 5 — 9 emplois ou plus

- Q. Avant votre entrée dans la fonction publique québécoise, dans combien d'endroits ou localités différentes avez-vous travaillé?**
- (64) 0 — J'ai toujours travaillé pour la fonction publique québécoise 2 — 2 localités 4 — 4 localités
1 — 1 localité 3 — 3 localités 5 — 5 localités ou plus

- Q. Qu'est-ce qui vous a poussé(e) à entrer dans la fonction publique québécoise?**
Répondez « oui » ou « non » à chacune des raisons énumérées.

- (65) Les possibilités de faire une carrière m'apparaissaient excellentes
1 — Oui 2 — Non
- (66) L'emploi était stable
1 — Oui 2 — Non
- (67) Le travail correspondait à mes goûts personnels
1 — Oui 2 — Non
- (68) L'échelle des salaires me semblait très avantageuse
1 — Oui 2 — Non
- (69) J'étais mécontent(e) des conditions de travail de mon emploi précédent
1 — Oui 2 — Non
- (70) Le genre de travail ne m'intéressait plus là où j'étais
1 — Oui 2 — Non
- (71) J'avais des amis dans le fonctionnarisme provincial
1 — Oui 2 — Non
- (72) Le lieu de travail me convenait bien
1 — Oui 2 — Non
- (73) Les avis publics pour le recrutement de fonctionnaires avaient attiré mon attention
1 — Oui 2 — Non
- (74) J'y voyais une possibilité de faire un travail utile pour le Québec
1 — Oui 2 — Non
- (75) J'y voyais une possibilité de faire un travail utile pour le Canada
1 — Oui 2 — Non
- (76) Ce fut un hasard, je n'avais aucune raison spéciale
1 — Oui 2 — Non

Subscription price, Five Dollars Per Annum in Advance. Single Copies, Fifteen Cents.

Entered as Second-Class Matter, October 3, 1917. Postpaid at Special Rate of \$3.75 Per Annum.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Postpaid at special rate of postage provided for in Act of October 3, 1917.

Postmaster: This publication is entered as second-class matter, October 3, 1917.

Q. Laquelle de ces raisons a le plus fortement influencé votre décision d'entrer dans la fonction publique québécoise?

Donnez une seule réponse. Dans la liste suivante, chaque réponse est précédée de deux chiffres. PREMIÈREMENT, sur le questionnaire, encerclez les deux chiffres placés devant la réponse que vous avez choisie. DEUXIÈMEMENT, sur la feuille de réponses, remplissez l'espace (ligne 77) entre les deux traits correspondant au premier chiffre et l'espace (ligne 78) entre les deux traits correspondant au deuxième chiffre.

- | | | |
|---------|---|--|
| (77-78) | 01 — Les possibilités de faire une carrière m'apparaissaient excellentes | 07 — J'avais des amis dans le fonctionnarisme provincial |
| | 02 — L'emploi était stable | 08 — Le lieu de travail me convenait bien |
| | 03 — Le travail correspondait à mes goûts personnels | 09 — Les avis publics pour le recrutement de fonctionnaires avaient attiré mon attention |
| | 04 — L'échelle des salaires me semblait très avantageuse | 10 — J'y voyais une possibilité de faire un travail utile pour le Québec |
| | 05 — J'étais mécontent(e) des conditions de travail de mon emploi précédent | 11 — J'y voyais une possibilité de faire un travail utile pour le Canada |
| | 06 — Le genre de travail ne m'intéressait plus là où j'étais | 12 — Ce fut un hasard, je n'avais aucune raison spéciale |

Q. A votre entrée dans la fonction publique québécoise, quel était votre salaire annuel?

Excluez les revenus provenant d'un travail supplémentaire.

- | | | |
|---|--|---|
| (79) | 0 — Mon salaire était inférieur à \$10,000 | 1 — Mon salaire était de \$10,000 ou plus |
| <i>Suivant le cas, indiquez quelle était votre position dans l'une ou l'autre des échelles A ou B</i> | | |
| (80) | A — Salaires inférieurs à \$10,000 | B — Salaires de \$10,000 ou plus |
| | 1 — \$1,999 ou moins | 6 — \$6,000 à 6,999 |
| | 2 — \$2,000 à 2,999 | 7 — \$7,000 à 7,999 |
| | 3 — \$3,000 à 3,999 | 8 — \$8,000 à 8,999 |
| | 4 — \$4,000 à 4,999 | 9 — \$9,000 à 9,999 |
| | 5 — \$5,000 à 5,999 | |

Q. Quelle est l'importance numérique de la municipalité où vous travaillez actuellement?

Donnez une seule réponse. Si vous travaillez à Montréal, Québec, Lévis ou leur banlieue, répondez 7 ou 8.

- | | | | |
|------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| (81) | 1 — Moins de 2,000 habitants | 4 — De 10,000 à 24,999 habitants | 7 — Québec, Lévis ou leur banlieue |
| | 2 — De 2,000 à 4,999 habitants | 5 — De 25,000 à 50,000 habitants | 8 — Montréal ou sa banlieue |
| | 3 — De 5,000 à 9,999 habitants | 6 — Plus de 50,000 habitants | |

Q. Depuis que vous êtes à l'emploi du gouvernement du Québec, dans combien de ministères différents (organismes gouvernementaux) avez-vous travaillé?

- | | | | |
|------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| (82) | 1 — Toujours dans le même ministère | 3 — Dans 3 ministères | 5 — Dans 5 ministères ou plus |
| | 2 — Dans 2 ministères | 4 — Dans 4 ministères | |

Q. Depuis que vous êtes à l'emploi du gouvernement du Québec, dans combien d'endroits ou de localités différentes avez-vous travaillé?

- | | | | | | |
|------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|
| (83) | 1 — 1 localité | 2 — 2 localités | 3 — 3 localités | 4 — 4 localités | 5 — 5 localités ou plus |
|------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------|

Q. Depuis combien d'années travaillez-vous pour le ministère (organisme gouvernemental) dont vous faites partie actuellement?

- | | | | | |
|------|----------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
| (84) | 1 — 1 année ou moins | 4 — 6 à 10 années | 6 — 16 à 20 années | 8 — 26 à 30 années |
| | 2 — 2 ou 3 années | 5 — 11 à 15 années | 7 — 21 à 25 années | 9 — 31 années ou plus |
| | 3 — 4 ou 5 années | | | |

Voici une série de onze questions portant sur le (ou les) poste (s) que vous avez occupé (s) dans la fonction publique provinciale. Pour les besoins de la recherche, nous entendons ce qui suit lorsque nous employons l'expression CHANGEMENT DE POSTE: PREMIÈREMENT, un changement de titre de classification et non un avancement de grade ou de classe dans un poste donné. DEUXIÈMEMENT, une mutation d'un service à un autre au sein d'un ministère (organisme gouvernemental) ou une mutation d'un ministère (organisme gouvernemental) à un autre, même si à l'une ou l'autre de ces occasions votre titre de classification n'a pas été modifié.

Q. Depuis combien d'années occupez-vous votre poste actuel?

- (85) 1 — 1 année ou moins 4 — 6 à 10 années 6 — 16 à 20 années 8 — 26 à 30 années
2 — 2 ou 3 années 5 — 11 à 15 années 7 — 21 à 25 années 9 — 31 années ou plus
3 — 4 ou 5 années

Q. Avez-vous déjà eu à changer de poste à cause d'une réorganisation administrative dans la fonction publique québécoise?

- (86) 0 — Non 1 — Oui, il y a 5 ans ou moins 2 — Oui, il y a plus de 5 ans 3 — Oui, il y a plus de 10 ans.

Q. Combien de postes différents avez-vous occupés depuis votre entrée dans la fonction publique québécoise?

- (87) 1 — 1 poste 3 — 3 postes 5 — 5 postes 7 — 7 postes 9 — 9 postes ou plus
2 — 2 postes 4 — 4 postes 6 — 6 postes 8 — 8 postes

Q. En quelle année avez-vous changé de poste pour LA DERNIÈRE FOIS?

- (88) 1 — J'ai toujours occupé le même poste 4 — En 1963 7 — Entre 1955 et 1959
2 — En 1965 5 — En 1962 8 — Entre 1950 et 1954
3 — En 1964 6 — En 1960-61 9 — En 1949 ou avant

Q. Parmi les aspects suivants, quel est celui qui caractérise PRINCIPALEMENT votre dernier changement de poste?

Donnez une seule réponse.

- (89) 1 — J'ai toujours occupé le même poste 5 — Passage à un échelon supérieur
2 — Passage d'un ministère à un autre 6 — Augmentation de salaire
3 — Passage d'un service à un autre à l'intérieur d'un même ministère 7 — Autre
4 — Plus de responsabilités

Q. Comment avez-vous appris EN PREMIER LIEU que vous pouviez changer de poste?

Donnez une seule réponse.

- (90) 1 — J'ai toujours occupé le même poste 5 — Avis interne émanant du ministère
2 — Verbalement, d'un supérieur 6 — Avis interne émanant du service (direction, division, bureau)
3 — Verbalement, d'un collègue 7 — D'une autre façon
4 — Avis public de la Commission de la Fonction publique (Service civil) publié dans les journaux

Q. Pour obtenir ce nouveau poste, comment avez-vous procédé?

Donnez une seule réponse.

- | | | |
|------|---|--|
| (91) | 1 — J'ai toujours occupé le même poste | 5 — Eu une entrevue avec le directeur du personnel intéressé |
| | 2 — Participé à un concours écrit | 6 — Eu une entrevue avec un autre haut-fonctionnaire |
| | 3 — Participé à un concours écrit et à un examen oral devant un comité de sélection | 7 — Procédé d'une autre façon |
| | 4 — Passé un examen oral devant un comité de sélection seulement | |

Vous venez de répondre à quatre questions (88 à 91) concernant votre dernier changement de poste. Nous vous demandons maintenant de répondre à ces mêmes quatre questions pour l'avant-dernier poste que vous avez occupé.

Q. En quelle année avez-vous changé de poste pour l'AVANT-DERNIÈRE FOIS?

- | | | | | |
|------|---|-------------|------------------------|------------------------|
| (92) | 0 — Je n'ai changé de poste qu'une seule fois | 3 — En 1964 | 6 — En 1960-61 | 8 — Entre 1950 et 1954 |
| | 1 — J'ai toujours occupé le même poste | 4 — En 1963 | 7 — Entre 1955 et 1959 | 9 — En 1949 ou avant |
| | 2 — En 1965 | 5 — En 1962 | | |

Q. Parmi les aspects suivants, quel est celui qui caractérise PRINCIPALEMENT ce changement de poste?

Donnez une seule réponse.

- | | | |
|------|---|------------------------------------|
| (93) | 0 — Je n'ai changé de poste qu'une seule fois | 4 — Plus de responsabilités |
| | 1 — J'ai toujours occupé le même poste | 5 — Passage à un échelon supérieur |
| | 2 — Passage d'un ministère à un autre | 6 — Augmentation de salaire |
| | 3 — Passage d'un service à un autre à l'intérieur du même ministère | 7 — Autre |

Q. Comment avez-vous appris EN PREMIER LIEU que vous pouviez changer de poste?

Donnez une seule réponse.

- | | | |
|------|---|---|
| (94) | 0 — Je n'ai changé de poste qu'une seule fois | 4 — Avis public de la Commission de la Fonction publique (Service civil) publié dans les journaux |
| | 1 — J'ai toujours occupé le même poste | 5 — Avis interne émanant du ministère |
| | 2 — Verbalement, d'un supérieur | 6 — Avis interne émanant du service (direction, division, bureau) |
| | 3 — Verbalement, d'un collègue | 7 — D'une autre façon |

Q. Pour obtenir ce poste, comment avez-vous procédé?

Donnez une seule réponse.

- | | | |
|------|---|--|
| (95) | 0 — Je n'ai changé de poste qu'une seule fois | 4 — Passé un examen oral devant un comité de sélection seulement |
| | 1 — J'ai toujours occupé le même poste | 5 — Eu une entrevue avec le directeur du personnel intéressé |
| | 2 — Participé à un concours écrit | 6 — Eu une entrevue avec un autre haut-fonctionnaire |
| | 3 — Participé à un concours écrit et à un examen oral devant un comité de sélection | 7 — Procédé d'une autre façon |

APPENDICE II

LE SCHÉMA D'ENTREVUE

Cinquante-huit entrevues ont été menées auprès de plus de cent fonctionnaires de toutes strates hiérarchiques et appartenant à tous les ministères. Quarante-trois de ces entrevues ont été individuelles et les quinze autres ont rassemblé dans chaque cas cinq ou six fonctionnaires. Les thèmes abordés au cours de ces entrevues peuvent être regroupés sous trois titres différents: les transformations actuelles de la fonction publique québécoise, la langue utilisée dans l'accomplissement du travail et quelques aspects de la carrière du fonctionnaire.

Les entrevues ont été généralement conduites de façon assez libre: l'interviewer introduisait un thème et laissait à l'informateur tout le temps nécessaire pour exposer complètement ses opinions et ses expériences sur le sujet. En conséquence, dans bien des cas, tous les thèmes n'ont pas été abordés au cours de l'entrevue. Voici les thèmes que comprenait le schéma d'entrevue.

1- L'organisation du ministère

- grandes subdivisions (organigramme)
- tâches ou fonctions accomplies, importance relative les unes par rapport aux autres
- évolution depuis cinq ans, depuis l'entrée de l'informateur dans la fonction publique; comment expliquer cette évolution
- changements prévus pour l'avenir
- transfert de compétence d'un ministère à l'autre
- organisme autonome: origine, fonction, lien avec le ministère.

2- La législation

- principales lois administrées par le ministère
- chronologie de ces lois
- importance relative de ces lois les unes par rapport aux autres
- législation prévue.

3- La répartition territoriale des services du ministère

- Québec, Montréal et autres régions
- politique de régionalisation
- concentration et déconcentration
- évolution depuis cinq ans.

4- Les spécialistes

- type de spécialistes embauchés
- rôle de ces spécialistes
- participation à la prise d'une décision
- évolution depuis cinq ans et prévision.

5- Les procédures administratives

- évolution depuis cinq ans
- degré d'application et efficacité
- situation au Conseil de la Trésorerie, à la Commission de la Fonction publique, au Service des Achats, etc.

6- Les communications à l'intérieur du ministère

- structure hiérarchique et communications
- syndicalisme et communications
- communications horizontales
- comités intra-ministériels
- gestion du personnel
- évolution depuis cinq ans.

7- La coordination interministérielle

- comité interministériel, rôle de ces comités
- nécessité, efficacité.

8- La province et le fédéral

- influences du fédéral sur l'organisation administrative
- différences entre les administrations fédérale et provinciale
- conférences fédérales-provinciales
- programme conjoint: évolution.

9- L'administration provinciale et la société québécoise

- perception de l'évolution de la société québécoise
- rapports entre les deux évolutions

- rapports entre l'évolution de l'administration provinciale et le mouvement nationaliste, le mouvement séparatiste.

10- La langue de travail

- communications verbales ou écrites
- communications avec le fédéral
- communications avec les autres provinces
- communications avec les clientèles du ministère
- communications avec le public en général
- communications internes à la fonction publique
- politique vis-à-vis la langue de travail.

11- La traduction

- législation
- rapport annuel du ministère
- autres publications
- formules externes
- dossiers
- service de traduction du ministère ou du Secrétariat
- évolution depuis cinq ans.

12- Le bilinguisme

- exigence pour certains postes dans la hiérarchie, pour certaines fonctions spécifiques, pour divers types de conseillers
- évolution depuis cinq ans.

13- Les fonctionnaires

- proportion d'anglophones
- proportion de néo-canadiens
- dans quels postes
- évolution depuis cinq ans.

14- La carrière

- motifs d'entrée dans la fonction publique
- antécédents : instruction, autres emplois
- à l'emploi du gouvernement fédéral.

Dans le cas des entrevues de groupe, certaines questions ont été privilégiées.

15- La langue de travail

- le bilinguisme
 - a) est-ce exigé pour entrer dans la fonction publique, pour accéder à certains postes, pour avoir de l'avancement?
 - b) encourage-t-on les fonctionnaires à suivre des cours soit pour apprendre l'anglais, ou se perfectionner au bureau de la traduction, par exemple?
 - c) une bonne connaissance du français est-elle exigée?
- le système de traduction
 - a) depuis quand existe-t-il?

b) y a-t-il une véritable centralisation? est-ce à souhaiter?

c) décalage dans la publication des documents de langue française ou de langue anglaise.

- la langue de communication

a) interne, avec le public, autres gouvernements

b) y a-t-il une politique reconnue et officielle à ce sujet?

Pour les entrevues conduites dans la région de Montréal, certains thèmes ont été précisés.

16- Le bilinguisme

- est-ce exigé de façon particulière à Montréal?

- nécessité lors des contacts avec le public. Quel est ce public?

17- L'organisation administrative

- concentration des effectifs (cadres) à Québec. Quels problèmes cela pose-t-il?

- relations avec Québec - fréquence

- degré d'autorité des responsables de Montréal

- conséquences de l'éloignement des centres de contrôle: Trésor, Achats, Commission de la Fonction publique

- incidence de la concentration à Québec sur la carrière

- le syndicalisme chez les fonctionnaires de Montréal.

APPENDICE III

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie comprend la plupart des volumes et des documents consultés au cours de la recherche. Ils sont regroupés sous trois rubriques: a) publications du gouvernement du Québec, b) publications du gouvernement fédéral et c) articles de revues ou autres documents traitant de la fonction publique québécoise.

a) Publications du gouvernement du Québec

Administration et Gestion des Terres et Forêts du Québec, Ministère des Terres et Forêts, 1965.

Administration Québec, (Bulletin périodique), 1965.

L'Administration québécoise, in Annuaire du Québec, 1964-65, pp. 110 à 137.

Les affaires constitutionnelles: la politique du Québec, in Annuaire du Québec, 1964-65, pp. 85 à 98.

Bottin administratif du Québec, Office d'Information et de Publicité du Québec, 1965.

Budget des dépenses, année financière se terminant le 31 mars 1966, Gouvernement du Québec, 1965-66.

Cadres supérieurs, Commission de la Fonction publique, 1965.

La Composition du Service Civil de la province de Québec, Commission de la Fonction publique, 1965.

Étude statistique des dépenses du Gouvernement du Québec, Ministère de l'Industrie et du Commerce, 1964.

Loi concernant le fonctionnement de certains programmes établis relevant des gouvernements fédéral et provinciaux, (Bill C-142), 1965.

Loi de la fonction publique, (Bill 55), 1965.

Mémoire du Québec à la conférence sur la pauvreté, Gouvernement du Québec, 1965.

Mémoire du Québec pour la conférence fédérale-provinciale sur le plan canadien d'assistance publique, Gouvernement du Québec, 1966.

Mémoire du Secrétariat de la Province à la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels, Secrétariat de la Province, 1954.

Le Ministère du Bien-Être social et de la Jeunesse, in Annuaire Statistique de la province de Québec, 1949, pp. 148 à 156.

Ministère de la Famille et du Bien-Être social, in Annuaire Statistique de la province de Québec, 1961.

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce, in Annuaire Statistique de la province de Québec, 1958, pp. 499 à 520.

La part du Québec dans les dépenses et les revenus du Gouvernement fédéral, Ministère des Affaires fédérales-provinciales, 1965.

Prévisions de la Population, 1966 - 1981 et Prévisions de la Main-d'oeuvre, 1966 - 1976, Ministère de l'Industrie et du Commerce, 1966.

Rapports Annuels de la Commission de la Fonction publique, 1943 à 1965.

Rapports annuels de tous les ministères pour l'année financière se terminant le 31 mars 1964.

Rapport du Comité d'étude sur l'Assistance publique, Gouvernement du Québec, 1963.

Rapport du Comité interministériel d'étude sur le Régime de rentes du Québec, Gouvernement du Québec, 1964.

Répertoire de l'administration québécoise, in Annuaire du Québec, 1963, pp. 71 à 89.

b) Publications du gouvernement fédéral

Fonction publique Québécoise, (Statistiques inédites pour l'année 1961), Bureau Fédéral de la Statistique, 1965.

Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

Standard Industrial Classification Manual, Bureau Fédéral de la Statistique, 1951.

Standard Industrial Classification Manual, Bureau Fédéral de la Statistique, 1961.

Subventions conditionnelles fédérales-provinciales et programmes conjoints, 1956 - 1964, Ministère des Finances, 1962.

F.-Eugène THERRIEN, La question du bilinguisme dans l'administration fédérale, in Rapport de la Commission royale d'enquête sur l'Organisation du Gouvernement, 1962.

c) Publications diverses

Richard, ARÈS, Du rôle de l'État Québécois dans la collectivité, in Relations, avril 1961, pp. 100 à 103.

Roch BOLDUC, Le recrutement et la sélection dans la fonction publique du Québec, in Canadian Public Administration, 1964, pp. 205 à 214.

Emile BRUCHÉSI, Le bilinguisme dans le Québec, in Action Française, 14, 1925, pp. 4 à 19.

Yves DE JOCAS et Guy ROCHER, Inter-Generational Occupational Mobility in the Province de Québec, in The Canadian Journal of Economics and Political Science, 23, 1, 1957.

Léon DION, La polarité des idéologies: Conservatisme et progressisme, 1966.

Jacques DOFNY et Hélène DAVID, Les aspirations des travailleurs de la Métallurgie de Montréal, Recherches Sociographiques, PUL, IV, 1, 1965.

Maurice GIROUX, La Comptabilité nationale du Québec: un outil d'avant-garde, in Le Devoir, février 1965, (trois articles).

Emile GOSSELIN et autres, L'administration publique dans un pays bilingue et biculturel, in Canadian Public Administration, 6, 1963, pp. 407 à 433.

Gérard HÉBERT, Les fonctionnaires, in Relations, 300, 1965, pp. 349 à 352.

André LEFEBVRE et Jacques TREMBLAY, Québec, pour une politique du possible, in Cité Libre, octobre 1965, pp. 6 à 15.

Jean-Marc LÉGER, Le Québec à la recherche d'une fonction publique, in Le Devoir, novembre et décembre 1963, (huit articles).

Jean-Marc LÉGER, Premier pas vers une fonction publique adaptée à l'époque, in Le Devoir, août 1965, (deux articles).

Louis MARTIN, Les technocrates, in Maclean, octobre 1964.

Albert PLANTE, Le fonctionnaire, un personnage, in Relations, 15, 1955, pp. 284 à 286.

XXX - Bilinguisme et Biculturalisme au Canada, Le Conseil de la vie française, Ed. Ferland, Québec, 1964.

XXX - Mémoire de la Chambre de Commerce du District de Montréal à la Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels, 1954.

XXX - Révolution et tranquillité dans l'administration, in Cité Libre, octobre 1965, pp. 16 à 33.

- Plusieurs autres documents ont aussi été consultés: éditoriaux, reportages, articles de revues, etc.

APPENDICE IV

TABLEAUX STATISTIQUES

Au cours de cet appendice comprenant de nombreux tableaux statistiques, divers termes ou expressions sont utilisés soit pour identifier les variables ayant servi à l'analyse ou pour préciser les catégories subdivisant l'une ou l'autre de ces variables, soit pour indiquer les mesures statistiques effectuées. Pour ne pas alourdir la présentation des tableaux, nous définissons dans un bref glossaire les variables, les catégories ou les mesures qui pourraient porter à confusion, laissant de côté celles qui ont depuis longtemps fait l'unanimité.

GLOSSAIRE

ANGLOPHONE (voir groupe linguistique)

BILINGUISME (Index de)

L'index a été construit en regroupant les réponses à quatre questions (25 à 28). Le poids maximum est de 12. L'index a été subdivisé en trois classes de poids inégal.

Unilingue (ou presque)	0 à 5
Peu bilingue	6 à 9
Bilingue	10 à 12

ÉMIGRATION (période d')

Période au cours de laquelle des personnes venant d'autres pays ont émigré au Canada. Exemple: "Avant 1946" et "1946 ou après".

FONCTIONNAIRES (selon les recensements du Canada)

En 1941 - Travailleurs à l'emploi d'un "service public" intimement lié à l'exercice de l'autorité publique. Les employés de services comme ceux de la santé et de l'instruction sont groupés sous la classe "service professionnel".

En 1951 et 1961 (définition à peu près identique) - Travailleurs à l'emploi (au cours de la semaine précédant le recensement) d'établissements de services essentiellement consacrés à des tâches d'administration publique, telles l'application des lois, l'administration de la justice, la perception des impôts, la distribution des fonds publics. Les em-

ployés d'établissements appartenant à la province, mais engagés dans des secteurs tels que ceux de la production et de la distribution de l'électricité, des communications, de la vente des alcools, de l'éducation, etc., ne sont pas considérés comme des fonctionnaires.

FONCTIONNAIRES (statistiques inédites du BFS)

En 1961 - même définition que celle donnée au recensement sauf pour la période de temps retenue, laquelle s'étend aux "12 mois précédant le recensement".

FONCTIONNAIRES (selon la CFP)

Travailleurs à l'emploi des différents ministères, de l'Assemblée législative, du Conseil législatif, du Conseil exécutif, des régies, des offices, des bureaux ou des commissions précisés par la loi et des écoles spécialisées.

FONCTIONNAIRES NON-RÉGIS

Travailleurs ne relevant pas de l'application de la loi de la fonction publique.

FONCTIONNAIRES RÉGIS

Travailleurs relevant de l'application de la loi de la fonction publique et soumis tout au long de leur carrière aux règlements dictés par la CFP.

FONCTIONNAIRES (questionnaire)

En 1965 - Travailleurs à l'emploi des différents ministères et des organismes administratifs qui leur sont rattachés, à l'exclusion de la Commission du Salaire minimum, de la Commission des Accidents du Travail, de la Commission des Relations de Travail, de la Sûreté provinciale, de la Régie des Alcools et de l'Hydro-Québec.

FONCTIONNAIRES CLASSIFIÉS

Travailleurs intégrés au système de classification de la Commission de la Fonction Publique.

FONCTIONNAIRES OUVRIERS

Travailleurs non-intégrés au système de classification de la CFP, exerçant à plein temps une occupation de caractère continu et gagnant plus de \$600 annuellement.

FRANCOPHONE (voir groupe linguistique)

GROUPE ETHNIQUE (selon les recensements du Canada)

En 1941 - Pour retracer le groupe ethnique auquel appartient une personne, la lignée mâle est retenue, sauf dans le cas des enfants issus de mariages entre blancs et noirs, blancs et chinois, etc. Dans ces derniers cas, l'origine du parent de couleur est déclarée.

En 1951 - L'appartenance à un groupe ethnique a été déterminée en retraçant l'origine du père.

En 1961 - Le groupe ethnique auquel appartient une personne a été déterminé d'après l'origine de l'ancêtre paternel.

GROUPE ETHNIQUE (questionnaire)

Définition identique à celle du recensement de 1961.

GROUPE LINGUISTIQUE (questionnaire)

A été déterminé par la langue utilisée pour répondre au questionnaire. Ceux qui ont utilisé le français ont été considérés comme francophones; ceux qui ont utilisé l'anglais, comme anglophones.

INDICE D'ÉVOLUTION (voir taux)

LANGUE MATERNELLE (selon les recensements du Canada)

En 1941, 1951 et 1961 - Première langue parlée dès l'enfance et comprise encore aujourd'hui.

LANGUE MATERNELLE (questionnaire)

Définition identique à celle du recensement du Canada.

LANGUE OFFICIELLE (selon les recensements du Canada)

En 1941, 1951 et 1961 - Pour déterminer la langue officielle d'une personne, on retient sa déclaration faite lors du recensement de pouvoir parler l'une ou et l'autre langue(s) officielle(s) du pays.

MAIN-D'OEUVRE (selon les recensements du Canada)

En 1941 - Comprend toutes les personnes âgées de 14 ans et plus qui avaient un emploi rémunéré, sans précision d'une période de temps déterminée.

En 1951 - Comprend toutes les personnes âgées de 14 ans et plus et qui durant la semaine terminée le 2 juin 1951 a) travaillaient pour un salaire ou un profit, ou sans rémunération à l'exploitation d'une ferme ou d'une entreprise dirigée par un membre de ménage; b) avaient un emploi mais n'étaient pas au travail; c) étaient sans emploi mais en quête de travail durant la semaine.

En 1961 - Comprend toutes les personnes âgées de 15 ans et plus, inscrites comme ayant un emploi quelconque à temps partiel ou à temps complet, à plein temps (même si elles n'étaient pas au travail) ou comme ayant cherché du travail la semaine précédant le recensement.

MASCULINITÉ (Taux de)

Proportion d'hommes pour chaque 100 femmes : (H/F)100.

MILIEU DE VIE (avant la majorité)

Lieu où les informateurs ont vécu le plus longtemps avant d'avoir vingt ans.

MOYENNE DE TRAITEMENT (voir traitement)

NIVEAU DE SCOLARISATION (voir scolarisation)

NIVEAU DE TRAITEMENT (voir traitement)

NOMBRE PONDÉRÉ (voir pondération)

ORIGINE ETHNIQUE (voir groupe ethnique)

PONDÉRATION

Le questionnaire a été distribué à des fonctionnaires se répartissant en quatre groupes selon le traitement et l'origine ethnique "moins de \$10 000 et d'origine canadienne-française", "moins de \$10 000 et d'une autre origine", "\$10 000 ou plus et d'origine canadienne-française" et "\$10 000 ou plus et d'une autre origine". Le premier de ces groupes, rassemblant environ 10% des effectifs des fonctionnaires possédant les mêmes caractéristiques, a été pondéré pour le rendre comparable aux trois autres groupes d'informateurs qui respectivement correspondaient aux effectifs totaux des fonctionnaires. Une fois la pondération de ce premier groupe effectuée, il était possible de redistribuer les fonctionnaires selon des variables autres que celles retenues pour l'échantillonnage.

On remarquera que pour les tableaux où apparaît la pondération, les totaux sont rarement égaux d'un tableau à l'autre. Ces différences proviennent des proportions inégales de non-réponses à l'une ou l'autre des variables pour chacun des tableaux.

POPULATION

Lorsque employé seul, le mot "population" signifie l'ensemble des habitants de la province de Québec. Il est aussi employé dans deux autres expressions: "population âgée de 15 ans et plus" et "population urbaine". La première expression ne demande aucune précision. Quant à la deuxième, elle correspond à la population des agglomérations considérées comme urbaines dans les recensements du Canada.

POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS (voir population)

POPULATION URBAINE (voir population)

SALAIRE (selon les recensements du Canada)

En 1941, 1951 et 1961 - Somme totale reçue par les salariés en salaires, traitements, solde des forces armées, commissions, pourboires, rémunération à la pièce au cours des 12 mois précédant le recensement, n'étant pas déduits l'impôt sur le revenu, l'assurance-chômage, les cotisations à un plan d'assurance médicale, les cotisations syndicales, les cotisations à un régime de pensions et les paiements des primes d'assurances.

SALARIÉS (selon les recensements du Canada)

En 1941 - Comprend les personnes travaillant pour des gages, un salaire, une commission ou une rémunération à la pièce.

En 1951 - Comprend les personnes travaillant pour un salaire, une rémunération à la pièce, une commission, des pourboires, des rétributions en nature, une pension ou un logement.

En 1961 - Comprend les personnes travaillant pour autrui moyennant un salaire, un traitement, des pourboires, une rémunération à la pièce ou une rétribution en nature.

SCOLARISATION (niveau de)

Années d'études groupées selon trois ensembles correspondant grosso modo au niveau primaire (0 à 7 ou 8 années), au niveau secondaire (8 ou 9 à 12 années) et au niveau supérieur (13 années ou plus).

TAUX

Différents taux ont été utilisés en cours de recherche pour rendre compte de l'évolution de différentes séries chronologiques de données statistiques.

Etant donnée une série chronologique N^1 , N^2 , N^3 , etc., les formules des taux sont les suivantes :

$$\text{Taux d'accroissement annuel} : \frac{N^2 \times 100}{N^1}$$

$$\text{Taux quinquennal de variation} : \frac{N^6 \times 100}{N^1}$$

$$\text{Taux décennal de variation} : \frac{N^{11} \times 100}{N^1}$$

$$\text{Indice d'évolution} : \frac{N^1, 2, 3, \dots \times 100}{N^1}$$

TAUX D'ACCROISSEMENT ANNUEL (voir taux)

TAUX DÉCENNAL DE VARIATION (voir taux)

TAUX QUINQUENNAL DE VARIATION (voir taux)

TRAITEMENT (moyenne de)

La moyenne est obtenue en divisant le traitement global d'un groupe de travailleurs par le nombre de travailleurs appartenant à ce groupe.

TRAITEMENT (niveau de)

Echelle de traitement subdivisée en deux, trois, quatre, etc. catégories selon les données disponibles et les fins de l'analyse. Exemples: deux niveaux de traitement 1) "moins de \$10 000" et 2) "\$10 000 ou plus"; trois niveaux de traitement, 1) "moins de \$2 000", 2) "\$2 000 à \$3 999" et 3) "\$4 000 ou plus"; etc.

ZONES MÉTROPOLITAINES (selon les recensements du Canada)

En 1941 - Ensemble de communautés satellites bien définies qui sont en étroite relation économique ou géographique entre elles.

En 1951 - Groupes d'agglomérations urbaines qui sont en rapport étroit au point de vue économique, géographique et social.

En 1961 - Groupes de collectivités urbaines qui sont en rapport étroit au point de vue économique, géographique et social.

Les frontières des zones métropolitaines ont varié de 1941 à 1961.

TABLEAUX DU PREMIER ESSAI

TABLEAU I - 1

VARIATIONS DES EFFECTIFS DES FONCTIONNAIRES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1944 - 1964

Année	Effectifs	Indice d'évolution	Taux d'accroissement annuel	Taux quinquenal de variation	Année	Effectifs	Indice d'évolution	Taux d'accroissement annuel	Taux quinquenal de variation
1943-44	12 852	100.0	--		1954-55	22 266	173.2	7.8	
1944-45	13 030	101.4	1.4		1955-56	24 708	192.2	10.9	
1945-46	14 168	110.2	8.7		1956-57	25 872	201.3	4.7	
1946-47	15 106	117.5	6.6		1957-58	26 393	205.3	2.0	(1954-59) 34.4
1947-48	15 813	123.0	4.0	(1944-49) 29.1	1958-59	27 749	215.9	5.1	
1948-49	16 587	129.0	4.3		1959-60	29 298	227.9	5.5	
1949-50	17 141	133.4	3.3		1960-61	29 413	228.8	0.4	
1950-51	17 581	136.8	2.5		1961-62	32 215	250.6	9.5	
1951-52	18 448	143.5	4.9		1962-63	32 793	255.1	1.7	(1959-64) 20.7
1952-53	18 613	144.8	0.9	(1949-54) 24.4	1963-64	33 509	260.7	2.1	
1953-54	20 642	160.6	10.9						

Sources: Rapports de la CFP, 1944 à 1964.

(1) Sont exclus les employés de l'Hydro-Québec et de la Régie des Alcools.

TABLEAU I - 2

ÉVOLUTION COMPARATIVE DES FONCTIONNAIRES RÉGIS ET NON-RÉGIS PAR
LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1948 - 1964

Année	Fonctionnaires(1)						Fonctionnaires(1)					
	Employés régis			Employés non-régis			Employés régis			Employés non-régis		
	N	Indice	Total	N	Indice	Total	N	Indice	Total	N	Indice	Total
1948-49	11 818	100.0	4 769	100.0	16 587	100.0	1956-57	17 784	150.5	8 088	169.6	25 872
1949-50	12 078	102.2	5 063	106.2	17 141	103.3	1957-58	18 297	154.8	8 096	169.8	26 393
1950-51	12 434	105.2	5 147	107.9	17 581	106.0	1958-59	19 313	163.4	8 436	176.9	27 749
1951-52	13 143	111.2	5 305	111.2	18 448	111.2	1959-60	20 554	173.9	8 744	183.3	29 298
1952-53	13 880	117.5	4 733	99.2	18 613	112.2	1960-61	20 748	175.6	8 665	181.7	29 413
1953-54	14 296	121.0	6 346	133.1	20 642	124.5	1961-62	20 733	175.4	11 482	240.8	32 215
1954-55	15 709	132.9	6 557	137.5	22 266	134.2	1962-63	21 770	184.2	11 023	231.1	32 793
1955-56	17 027	144.1	7 681	161.1	24 708	149.0	1963-64	21 939	185.6	11 570	242.6	33 509

Sources: Rapports de la CFP, 1948 à 1964.

(1) Sont exclus les employés de l'Hydro-Québec et de la Régie des Alcools.

TABLEAU I - 3

ÉVOLUTION COMPARATIVE DES FONCTIONNAIRES, DE LA MAIN-D'OEUVRE, DES SALARIÉS ET DE LA POPULATION
POUR LES ZONES MÉTROPOLITAINES DE QUÉBEC ET DE MONTRÉAL
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941			1951			1961		
	Effectifs	Indice d'évolution		Effectifs	Indice d'évolution	Taux de variation	Effectifs	Indice d'évolution	Taux de variation
Z. m. de Québec									
Fonctionnaires	--	--		5 258	100.0	--	9 026	171.7	--
Main-d'oeuvre	--	--		100 966	100.0	--	126 411	125.2	--
Salariés	--	--		91 028	100.0	--	116 202	127.7	--
Population	200 814	--		274 827	100.0	--	357 568	178.1	--
Z. m. de Montréal									
Fonctionnaires	--	--		2 754	100.0	--	5 355	194.4	--
Main-d'oeuvre	--	--		589 151	100.0	--	806 973	137.0	--
Salariés	--	--		537 729	100.0	--	739 442	186.3	--
Population	1 139 921	--		1 395 400	100.0	--	2 109 509	185.1	--
Ailleurs dans la province									
Fonctionnaires	--	--		3 206	100.0	--	6 590	205.5	--
Main-d'oeuvre	--	--		781 723	100.0	--	834 735	106.8	--
Salariés	--	--		532 826	100.0	--	646 914	121.4	--
Population	1 991 147	--		2 385 454	100.0	--	2 792 134	140.2	--
Prov. de Québec									
Fonctionnaires	8 861	100		11 218	126.6	26.6	20 971	236.7	86.9
Main-d'oeuvre	1 188 655	100		1 471 840	123.8	23.8	1 768 119	148.7	20.1
Salariés	815 398	100		1 161 583	142.5	42.5	1 502 558	184.3	29.3
Population	3 331 882	100		4 055 681	121.7	21.7	5 259 211	157.8	29.7

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

ÉVOLUTION COMPARATIVE DES FONCTIONNAIRES, DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE LA POPULATION
POUR LES VILLES OÙ IL Y AVAIT PLUS DE 100 FONCTIONNAIRES EN 1961
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941			1951			1961		
	Total	Indice d'évo- lution		Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation	Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation
Québec									
Fonctionnaires	3 316	100		4 119	124.2	24.2	6 425	193.8	56.0
Main-d'oeuvre	55 313	100		65 609	118.6	18.6	68 695	124.2	4.7
Population	150 757	100		164 016	108.8	8.8	171 979	114.1	4.9
Sillery									
Fonctionnaires	--	--		262	100.0	--	434	165.6	65.6
Main-d'oeuvre	--	--		3 625	100.0	--	5 012	138.3	38.3
Population	4 214	100		10 376	246.2	146.2	14 109	334.8	36.0
Lévis									
Fonctionnaires	103	100		138	134.0	34.0	169	164.1	22.5
Main-d'oeuvre	3 828	100		4 728	123.5	23.5	5 088	132.9	7.6
Population	11 991	100		13 162	109.8	9.8	15 112	126.0	14.8

TABLEAU I - 4(suite)

ÉVOLUTION COMPARATIVE DES FONCTIONNAIRES, DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE LA POPULATION
POUR LES VILLES OÙ IL Y AVAIT PLUS DE 100 FONCTIONNAIRES EN 1961
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941			1951			1961		
	Total	Indice d'évo- lution		Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation	Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation
Trois-Rivières									
Fonctionnaires	128	100		137	107.0	7.0	215	168.0	57.0
Main-d'oeuvre	14 752	100		17 013	115.3	15.3	18 188	123.3	6.9
Population	42 007	100		46 074	109.7	9.7	53 477	127.3	16.1
Sherbrooke									
Fonctionnaires	75	100		104	138.7	38.7	182	242.7	75.0
Main-d'oeuvre	14 756	100		19 871	134.7	34.7	23 079	156.4	16.1
Population	35 965	100		50 543	140.5	40.5	66 554	185.0	31.7
Montréal									
Fonctionnaires	1 922	100		2 364	123.0	23.0	3 867	201.2	63.6
Main-d'oeuvre	362 653	100		444 730	122.6	22.6	495 031	136.5	11.3
Population	903 007	100		1 021 520	113.1	13.1	1 191 062	131.9	16.6

TABLEAU I - 4 (suite)

TABLEAU 1-4 (fin)

ÉVOLUTION COMPARATIVE DES FONCTIONNAIRES, DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE LA POPULATION
POUR LES VILLES OÙ IL Y AVAIT PLUS DE 100 FONCTIONNAIRES EN 1961
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941			1951			1961		
	Total	Indice d'évo- lution		Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation	Total	Indice d'évo- lution	Taux dé- cennal de variation
Chicoutimi									
Fonctionnaires	45	100		65	144.4	44.4	132	293.3	103.1
Main-d'oeuvre	5 300	100		7 599	143.4	43.4	9 823	185.3	29.3
population	16 040	100		23 216	144.7	44.7	31 657	197.4	36.4
Rouyn									
Fonctionnaires	--	--		45	100.0	--	124	275.6	175.6
Main-d'oeuvre	--	--		5 120	100.0	--	6 007	117.3	17.3
population	8 808	100		14 633	166.1	66.1	18 716	212.5	27.9

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 5

RÉPARTITION DES FONCTIONNAIRES SELON LA RÉGION DE TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1951 - 1964

Région de travail	1951	1961	1964	%V
Québec métropolitain	N 5 258 % 46.8	9 026 43.0	14 882 46.6	
Montréal métropolitain	N 2 754 % 24.5	5 355 25.5	7 427 23.2	
Ailleurs dans la province	N 3 206 % 28.7	6 590 31.5	9 647 30.2	
Province de Québec	N 11 218 % 100.0	20 971 100.0	31 956 100.0	

Sources: Recensements du Canada, 1951 et 1961 et La Composition du Service Civil, CFP, 1965.

TABLEAU I - 6

ACCROISSEMENT DES EFFECTIFS DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
SELON CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

Groupe ethnique	Fonctionnaires			Main-d'oeuvre		
	1941	1961	%	1941	1961	%
	N	N		N	N	
Français	8 121	20 928	257.7	933 060	1 366 369	146.4
Britannique	656	887	135.2	175 607	213 129	121.4
Autres groupes	84	381	453.6	79 988	188 621	235.8
Tous les groupes	8 861	22 196	250.5	1 188 655	1 768 119	148.8

Sources: Recensements du Canada, 1941 et 1961.

TABLEAU I - 7

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE, POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS, ET POPULATION
SELON CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941-1961

Groupe ethnique	1941				1961				%V
	Fonction- naires	Main- d'oeuvre	Pop. 15 ans et plus	Popu- lation	Fonction- naires	Main- d'oeuvre	Pop. 15 ans et plus	Popu- lation	
Français	N 8 121 % 91.66	933 060 78.50	1 778 581 78.38	2 695 032 80.89	20 928 94.29	1 366 369 77.28	2 676 801 78.83	4 241 354 80.65	
Britannique	N 656 % 7.40	175 607 14.77	352 411 15.53	452 887 13.59	887 4.00	213 129 12.05	400 110 11.78	567 057 10.78	
Autres groupes	N 84 % 0.94	79 988 6.73	138 077 6.09	183 963 5.52	381 1.71	188 621 10.67	318 895 9.39	450 800 8.57	
Tous les groupes	N 8 861 % 100.00	1 188 655 100.00	2 269 069 100.00	3 331 882 100.00	22 196 100.00	1 768 119 100.00	3 395 806 100.00	5 259 211 100.00	

Sources: Recensements du Canada, 1941 et 1961.

TABLEAU I - 8

TAUX DE MASCULINITÉ ET RÉPARTITION SELON LE SEXE
DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
1941 à 1961

		1941				1951				1961				%H
		Hommes		Femmes		Taux de masculinité		Hommes		Femmes		Taux de masculinité		
Zone métropolitaine de Québec														
Fonctionnaires	N	--	--	--	--	--	--	3 758	71.5	1 500	28.5	5 746	63.7	175.2
	%	--	--	--	--	--	--							--
Main-d'oeuvre	N	--	--	--	--	--	--	70 575	69.9	30 391	30.1	86 253	68.2	214.8
	%	--	--	--	--	--	--							--
Zone métropolitaine de Montréal														
Fonctionnaires	N	--	--	--	--	--	--	2 145	77.9	609	22.1	3 863	72.1	258.9
	%	--	--	--	--	--	--							--
Main-d'oeuvre	N	--	--	--	--	--	--	420 697	71.4	168 454	28.6	565 967	70.1	234.8
	%	--	--	--	--	--	--							--

TABLEAU I - 8 (fin)

TAUX DE MASCULINITÉ ET RÉPARTITION SELON LE SEXE
DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
1941 à 1961

%H

	1941			1951			1961		
	Hommes	Femmes	Taux de masculinité	Hommes	Femmes	Taux de masculinité	Hommes	Femmes	Taux de masculinité
Ailleurs dans la province									
Fonctionnaires	N	--	--	2 772	434	638.7	5 360	1 230	435.8
	%	--	--	86.5	13.5	--	81.3	18.7	--
Main-d'oeuvre	N	--	--	638 922	142 801	447.4	637 205	197 530	322.6
	%	--	--	81.7	18.3	--	76.3	23.7	--
Province de Québec									
Fonctionnaires	N	7 261	1 600	8 675	2 543	341.1	14 969	6 002	249.4
	%	81.9	18.1	77.3	22.7	--	71.4	28.6	--
Main-d'oeuvre	N	928 464	260 191	1 130 194	341 646	330.8	1 289 425	478 694	269.4
	%	78.1	21.9	76.8	23.2	--	72.9	27.1	--

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 9

TAUX DE MASCULINITÉ ET RÉPARTITION SELON LE SEXE DES FONCTIONNAIRES
ZONES MÉTROPOLITAINES ET PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Division territoriale		Hommes	Femmes	Taux de masculinité	%H
Zone métropolitaine de Québec	N	6 141	3 134	195.9	
	%	66.2	33.8	--	
Zone métropolitaine de Montréal	N	3 515	1 436	244.7	
	%	71.0	29.0	--	
Ailleurs dans la province	N	3 359	1 174	286.1	
	%	74.1	25.9	--	
Province de Québec	N(1)	13 015	5 744	226.5	
	%	69.3	30.7	--	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 10

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE ET POPULATION SELON LE SEXE
ET CERTAINS GROUPE ÉTHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941

Groupe ethnique	Total = 100%										
	Fonctionnaires				Main-d'oeuvre				Population		
	Hommes	Femmes	Total		Hommes	Femmes	Total		Hommes	Femmes	Total
Français	N	6 658	1 463	8 121	734 617	198 443	933 060		1 348 009	1 347 023	2 695 032
	%	75.2	16.5	91.7	61.8	16.7	78.5		40.5	40.4	80.9
Britannique	N	528	128	656	129 985	45 622	175 607		226 397	226 490	452 887
	%	6.0	1.4	7.4	10.9	3.8	14.7		6.7	6.8	13.5
Autres groupes	N	75	9	84	63 862	16 126	79 988		98 576	85 387	183 963
	%	0.8	0.1	0.9	5.4	1.4	6.8		3.0	2.6	5.6
Tous les groupes	N	7 261	1 600	8 861	928 464	260 191	1 188 655		1 672 982	1 658 900	3 331 882
	%	82.0	18.0	100.0	78.1	21.9	100.0		50.2	49.8	100.0

TABLEAU I - 10 (fin)

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE ET POPULATION SELON LE SEXE
ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique	Fonctionnaires			Main-d'oeuvre			Population			Total = 100%
	Hommes		Total	Hommes		Total	Hommes		Total	
	Femmes			Femmes			Femmes			
Français	N	14 950	5 978	20 928	999 798	366 571	1 366 369	2 115 703	2 125 651	4 241 354
	%	67.4	26.9	94.3	56.6	20.7	77.3	40.2	40.4	80.6
Britannique	N	662	225	887	151 852	61 277	213 129	279 933	287 124	567 057
	%	3.0	1.0	4.0	8.6	3.4	12.0	5.3	5.5	10.8
Autres groupes	N	298	83	381	137 775	50 846	188 621	236 220	214 580	450 800
	%	1.3	0.4	1.7	7.7	2.8	10.7	4.6	4.0	8.6
Tous les groupes	N	15 910	6 286	22 196	1 289 425	478 694	1 768 119	2 631 856	2 627 355	5 259 211
	%	71.7	28.3	100.0	72.9	27.1	100.0	50.1	49.9	100.0

Sources: Recensements du Canada, 1941 et 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 11

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1965

Groupe ethnique	1941				1961				1965(1)		%H	
	Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes	Femmes		
Français	N	6 658		1 463		14 949		5 978		10 652		4 876
	%	82.0		18.0		71.4		28.6		68.6		31.4
Britannique	N	528		128		662		224		321		121
	%	80.5		19.5		74.7		25.3		72.6		27.4
Autres groupes	N	75		9		291		79		156		48
	%	89.3		10.7		78.7		21.3		76.7		23.3
Tous les groupes	N	7 261		1 600		15 902		6 281		11 129		5 045
	%	81.9		18.1		71.7		28.3		69.7		30.3

Sources: Recensement du Canada, 1941; Statistiques inédites, 1961; Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 12

FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Hommes		Femmes		Total	%H
	N	%	N	%		
Francophone	13 087	69.2	5 824	30.8	18 911	100.0
Anglophone	242	78.3	67	21.7	309	100.0
Tous les groupes(1)	13 329	69.3	5 891	30.7	19 220	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 13

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
 SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES,
 ZONE MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
 1951 - 1961

Groupe d'âges	1951				1961				1951 = 100%	
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Nombre	Indice
	Nombre		Nombre		Nombre	Indice	Nombre	Indice		
15 - 19	161		9 543		469	291.3	12 068	126.5		
20 - 34	1 551		43 721		2 650	170.9	49 907	114.2		
35 - 44	1 308		21 309		1 659	126.8	27 008	126.7		
45 - 64	1 880		23 052		3 525	187.5	32 993	143.1		
65 ans et +	358		3 341		723	202.0	4 435	132.7		
Tous les groupes	5 258		100 966		9 026	171.7	126 411	125.2		



TABLEAU I - 13 (suite)

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES,
ZONE MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL
1951 - 1961

Groupe d'âges	1951				1961				1951 = 100%	
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre			
	Nombre		Nombre		Nombre	Indice	Nombre	Indice	Nombre	Indice
15 - 19	62		55 515		149	240.3	64 128	115.5		
20 - 34	659		238 622		1 450	220.0	314 977	132.0		
35 - 44	610		126 715		993	162.8	184 666	145.7		
45 - 64	1 186		150 092		2 254	190.1	220 734	147.1		
65 ans et +	237		18 207		509	214.8	22 468	123.4		
Tous les groupes	2 754		589 151		5 355	194.4	806 973	137.0		

TABLEAU I - 13 (suite)

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
 SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES,
 AILLEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC
 1951 - 1961

Groupe d'âges	1951				1961				1951 = 100%	
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre			
	Nombre	Indice	Nombre	Indice	Nombre	Indice	Nombre	Indice	Nombre	Indice
15 - 19	148		98 103		403	272.3	98 103			88.5
20 - 34	898		321 471		2 107	234.6	321 471			100.3
35 - 44	793		177 436		1 232	155.4	177 436			114.7
45 - 64	1 101		213 308		2 451	222.6	213 308			126.2
65 ans et +	266		24 417		397	149.3	24 417			91.5
Tous les groupes	3 206		834 735		6 590	205.6	834 735			106.8

TABLEAU I - 13 (fin)

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1965

Groupe d'âges	1941		1951		1961		1965 (1)	
	Fonction- naires	Main- d'oeuvre	Fonctionnaires N	Main-d'oeuvre N	Fonctionnaires Indice	Main-d'oeuvre Indice	Fonctionnaires N	Main-d'oeuvre Indice
15 - 19	140	155 260	371	265.0	175 853	113.3	1 021	729.3
20 - 34	3 139	491 768	3 108	99.0	602 735	122.6	6 207	197.7
35 - 44	2 258	226 585	2 711	120.1	302 785	133.6	3 884	172.0
45 - 64	2 839	272 544	4 167	146.8	342 241	125.6	8 230	289.9
65 ans et +	485	42 498	861	177.5	48 226	113.5	1 629	335.9
Tous les groupes	8 861	1 188 655	11 218	126.6	1 471 840	123.8	20 971	236.7
							20 971	236.7
							1 768	119
							148.8	19 308
							229.2	

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961; Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

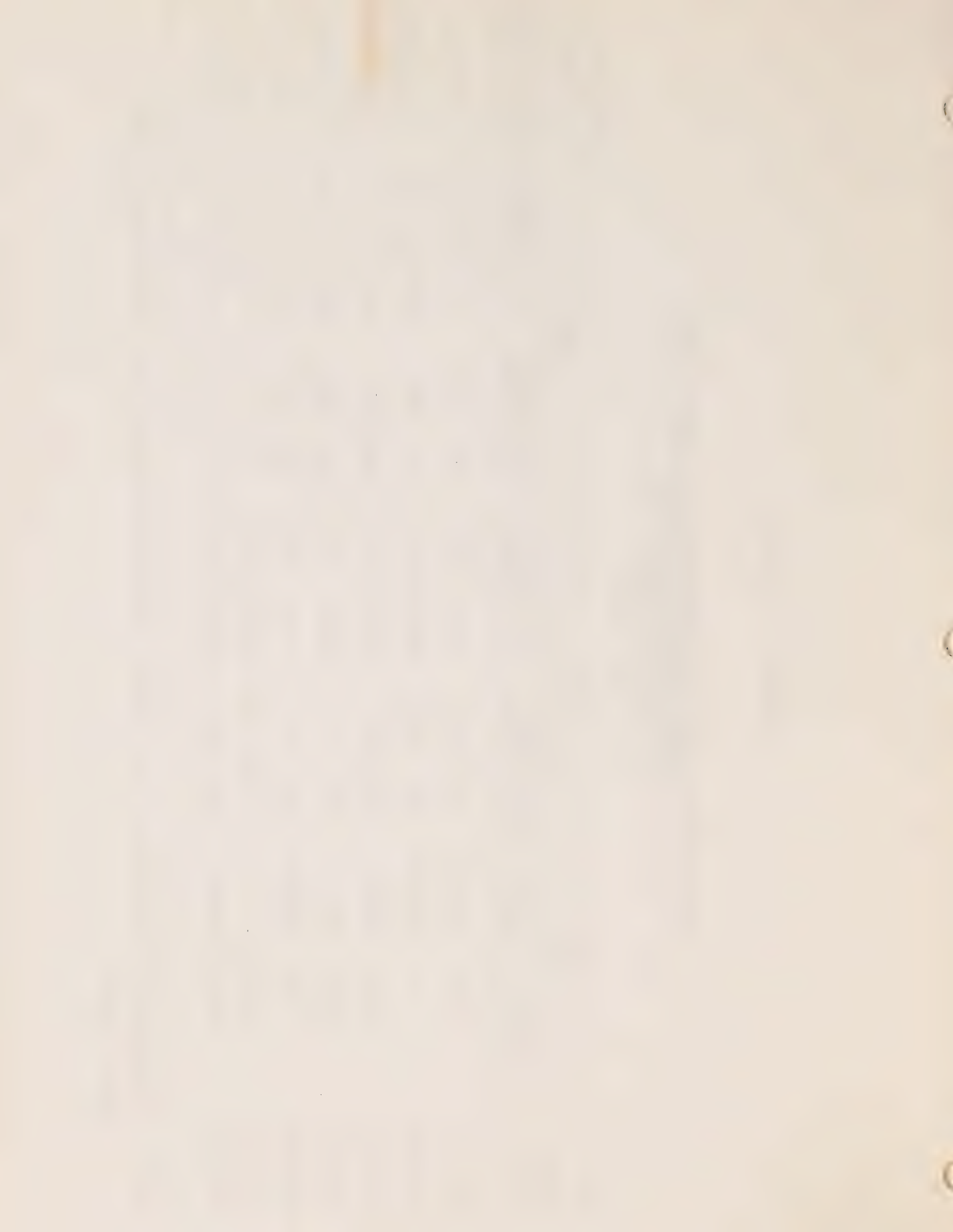


TABLEAU I - 14

FONCTIONNAIRES ET MAIN-D'OEUVRE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
 ZONE MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
 1951 - 1961

Groupe d'âges	1951				1961				%V
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
15 - 19	161	3.1	9 543	9.5	469	5.2	12 068	9.5	
20 - 34	1 551	29.5	43 721	43.3	2 650	29.4	49 907	39.5	
35 - 44	1 308	24.9	21 309	21.1	1 659	18.4	27 008	21.4	
45 - 64	1 880	35.7	23 052	22.8	3 525	39.0	32 993	26.1	
65 ans et +	358	6.8	3 341	3.3	723	8.0	4 435	3.5	
Tous les groupes	5 258	100.0	100 966	100.0	9 023	100.0	126 411	100.0	

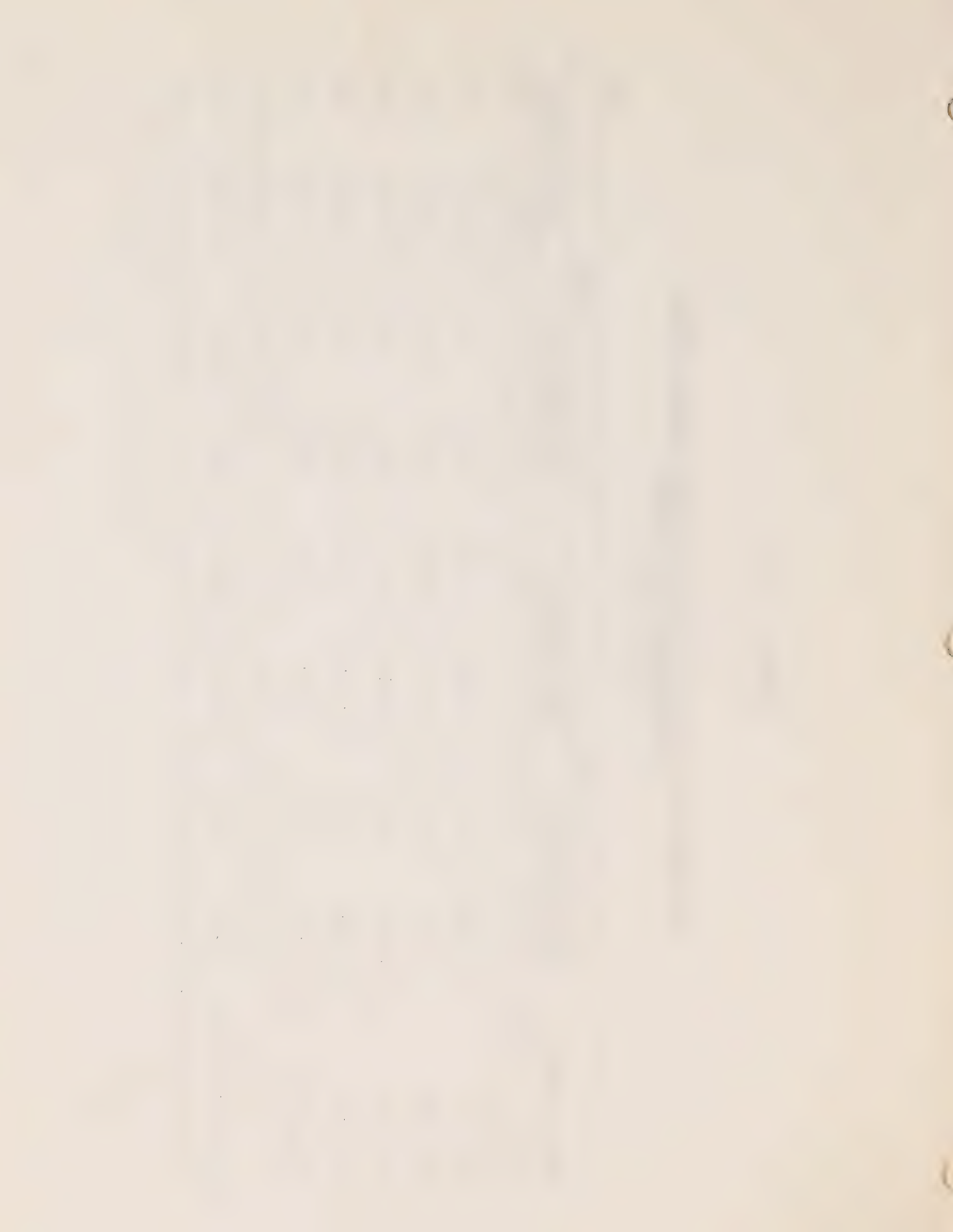


TABLEAU I - 14 (suite)

FONCTIONNAIRES ET MAIN-D'OEUVRE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
ZONE MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL
1951 - 1961

%V

Groupe d'âges	1941				1951			
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre	
	N	%	N	%	N	%	N	%
15 - 19	62	2.3	55 515	9.4	149	2.8	64 128	8.0
20 - 34	659	23.9	238 622	40.5	1 450	27.1	314 977	39.0
35 - 44	610	22.1	126 715	21.5	993	18.5	184 666	22.9
45 - 64	1 186	43.1	150 092	25.5	2 254	42.1	220 734	27.3
65 ans et +	237	8.6	18 207	3.1	509	9.5	22 468	2.8
Tous les groupes	2 754	100.0	589 151	100.0	5 355	100.0	806 973	100.0

TABLEAU I - 14 (suite)

FONCTIONNAIRES ET MAIN-D'OEUVRE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
AILLEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC
1951 - 1961

Groupe d'âges	1951				1961				%V
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
15 - 19	148	4.6	110 795	14.2	403	6.1	98 103	11.8	
20 - 34	898	28.0	320 392	41.0	2 107	32.0	321 471	38.5	
35 - 44	793	24.7	154 761	19.8	1 232	18.7	177 436	21.3	
45 - 64	1 101	34.4	169 097	21.6	2 451	37.2	213 308	25.5	
65 ans et +	266	8.3	26 678	3.4	397	6.0	24 417	2.9	
Tous les groupes	3 206	100.0	781 723	100.0	6 590	100.0	834 735	100.0	

TABLEAU I - 14 (fin)

FONCTIONNAIRES ET MAIN-D'OEUVRE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

Groupe d'âges	1941						1951						1961						%V
	Fonctionnaires			Main-d'oeuvre			Fonct.			Main-d'oeuvre			Fonct.			Main-d'oeuvre			
	N		%	N		%	N		%	N		%	N		%	N		%	
15 - 19	140	1.6	155	260	13.1	371	3.3	175	853	12.0	1 021	4.9	174	299	9.9				
20 - 34	3 139	35.4	491	768	41.3	3 108	27.7	602	735	41.0	6 207	29.6	686	355	38.8				
35 - 44	2 258	25.5	226	585	19.1	2 711	24.2	302	785	20.5	3 884	18.5	389	110	22.0				
45 - 64	2 839	32.0	272	544	22.9	4 167	37.1	342	241	23.2	8 230	39.2	467	035	26.4				
65 ans et +	485	5.5	42	498	3.6	861	7.7	48	226	3.3	1 629	7.8	51	320	2.9				
Tous les groupes	8 861	100.0	1 188	655	100.0	11 218	100.0	1 471	840	100.0	20 971	100.0	1 768	119	100.0				

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 15

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON L'ÂGE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	Fonctionnaires					Population urbaine				%V
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	
15 - 24	N 3 654 % 17.46	123 13.88	49 13.24	3 826 17.25		492 535 25.07	61 160 17.81	54 851 18.47	608 546 23.36	
25 - 44	N 7 583 % 36.24	286 32.28	177 47.84	8 046 36.27		834 572 42.48	137 083 39.94	140 905 47.44	1 112 560 42.71	
45 - 64	N 8 021 % 38.33	373 42.10	126 34.06	8 520 38.41		477 832 24.32	100 537 29.29	79 070 26.62	657 439 25.24	
65 ans et +	N 1 669 % 7.97	104 11.74	18 4.86	1 791 8.07		159 613 8.13	44 409 12.96	22 194 7.47	226 216 8.69	
Tous les groupes	N 20 927 % 100.00	886 100.00	370 100.00	22 183 100.00		1 964 552 100.00	343 189 100.00	297 020 100.00	2 604 761 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 15 (suite)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON L'ÂGE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	Fonctionnaires					Population urbaine				%H
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	
15 - 24	N 3 654 % 95.51	123 3.21	49 1.28	3 826 100.00		492 535 80.94	61 160 10.05	54 851 9.01	608 546 100.00	
25 - 44	N 7 583 % 94.24	286 3.56	177 2.20	8 046 100.00		834 572 75.01	137 083 12.32	140 905 12.67	1 112 560 100.00	
45 - 64	N 8 021 % 94.14	373 4.38	126 1.48	8 520 100.00		477 832 72.68	100 537 15.29	79 070 12.03	657 439 100.00	
65 ans et +	N 1 669 % 93.19	104 5.81	18 1.00	1 791 100.00		159 613 70.56	44 409 19.63	22 194 9.81	226 216 100.00	
Tous les groupes	N 20 927 % 94.34	886 3.99	370 1.67	22 183 100.00		1 964 552 75.42	343 189 13.18	297 020 11.40	2 604 761 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU 1 - 15 (suite)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON L'ÂGE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	Fonctionnaires				Population				%H
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	
15 - 24	N 3 654 % 95.51	123 3.21	49 1.28	3 826 100.00	704 914 84.21	72 008 8.60	60 137 7.19	837 059 100.00	
25 - 44	N 7 583 % 94.24	286 3.56	177 2.20	8 046 100.00	1 095 523 78.16	156 142 11.14	149 894 10.70	1 401 559 100.00	
45 - 64	N 8 021 % 94.14	373 4.38	126 1.48	8 520 100.00	649 208 75.11	117 155 15.02	84 534 9.87	850 897 100.00	
65 ans et +	N 1 669 % 93.19	104 5.81	18 1.00	1 791 100.00	227 156 74.19	54 805 17.81	24 340 8.00	306 301 100.00	
Total	N 20 927 % 94.34	886 3.99	370 1.67	22 183 100.00	2 676 801 78.82	400 110 11.78	318 905 9.40	3 395 816 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 15 (fin)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON L'ÂGE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	Fonctionnaires				Population				%V
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	
15 - 24	N 3 654 % 17.46	123 13.88	49 13.24	3 826 17.25	704 914 26.33	72 008 18.00	60 137 18.86	837 059 24.65	
25 - 44	N 7 583 % 36.24	286 32.28	177 47.84	8 046 36.27	1 095 523 40.93	156 142 39.02	149 894 47.00	1 401 559 41.27	
45 - 64	N 8 021 % 38.33	373 42.10	126 34.06	8 520 38.41	649 208 24.25	117 155 29.28	84 534 26.51	850 897 25.06	
65 ans et +	N 1 669 % 7.97	104 11.74	18 4.86	1 791 8.07	227 156 8.49	54 805 13.70	24 340 7.63	306 301 9.02	
Total	N 20 927 % 100.00	886 100.00	370 100.00	22 183 100.00	2 676 801 100.00	400 801 100.00	318 905 100.00	3 395 816 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 16

FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupes d'âges	Francophones		Anglophones		Total		%V
	N(1)	%	N(1)	%	N(1)	%	
- de 24 ans	3 423	18.0	15	4.8	3 438	17.8	
25 - 44	7 621	40.0	108	34.8	7 729	40.0	
45 - 64	7 052	37.1	159	51.3	7 211	37.4	
65 ans et +	902	4.9	28	9.1	930	4.8	
Tous les groupes	18 998	100.0	310	100.0	19 308	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU 1 - 17

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES, DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE
LA POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS SELON L'ÉTAT CIVIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941		1951		1961	
	Nombre	Indice	Nombre	Indice	Nombre	Indice
État civil						
Fonctionnaires						
Célibataires	2 914	128.6	3 748	128.6	7 470	256.4
Mariés ou séparés	5 505	125.3	6 897	125.3	12 565	228.3
Veufs ou divorcés	442	129.6	573	129.6	936	211.8
Total	8 861	126.6	11 218	126.6	20 971	236.7
Main-d'oeuvre						
Célibataires	583 711	109.2	637 203	109.2	647 409	110.9
Mariés ou séparés	564 691	140.5	793 325	140.5	1 072 529	189.9
Veufs ou divorcés	40 253	102.6	41 312	102.6	48 181	119.7
Total	1 188 655	123.8	1 471 840	123.8	1 768 119	148.8
Population âgée de 15 ans et plus						
Célibataires	946 239	97.8	925 554	97.8	1 087 403	114.9
Mariés ou séparés	1 189 725	134.8	1 603 630	134.8	2 112 199	177.5
Veufs ou divorcés	133 105	120.5	160 389	120.5	196 214	147.4
Total	2 269 069	118.5	2 689 573	118.5	3 395 816	149.7

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 18

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE ET POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET + SELON L'ÉTAT CIVIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 - 1961

	1941		1951		1961		%
	N	%	N	%	N	%	
État civil							
Célibataires	2 914	32.9	3 748	33.4	7 470	35.6	
Mariés ou séparés	5 505	62.1	6 897	61.5	12 565	59.9	
Veufs ou divorcés	442	5.0	573	5.1	936	4.5	
Total	8 861	100.0	11 218	100.0	20 971	100.0	
Fonctionnaires							
Célibataires	583 711	49.1	637 203	43.3	647 409	36.6	
Mariés ou séparés	564 691	47.5	793 325	53.9	1 072 529	60.7	
Veufs ou divorcés	40 253	3.4	41 312	2.8	48 181	2.7	
Total	1 188 655	100.0	1 471 840	100.0	1 768 119	100.0	
Main-d'oeuvre							
Célibataires	946 239	41.7	925 554	33.4	1 087 403	32.0	
Mariés ou séparés	1 189 725	52.4	1 603 630	61.5	2 112 199	62.2	
Veufs ou divorcés	133 105	5.9	160 389	5.1	196 214	5.8	
Total	2 269 069	100.0	2 689 573	100.0	3 395 816	100.0	
Population âgée de 15 ans et +							
Célibataires	946 239	41.7	925 554	33.4	1 087 403	32.0	
Mariés ou séparés	1 189 725	52.4	1 603 630	61.5	2 112 199	62.2	
Veufs ou divorcés	133 105	5.9	160 389	5.1	196 214	5.8	
Total	2 269 069	100.0	2 689 573	100.0	3 395 816	100.0	

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 19

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE ET POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS
SELON LE SEXE ET L'ÉTAT CIVIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 ~ 1965

État civil		1941				1951				1961				1965(1)		%H		
		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes			Femmes	
Fonctionnaires																		
Célibataires	N	1 592	1 322	1 687	2 061	3 113	4 357	1 808	4 031									
	%	54.6	45.4	45.0	55.0	41.7	58.3	30.9	69.1									
Mariés ou séparés	N	5 411	94	6 682	215	11 471	1 094											
	%	98.3	1.7	96.9	3.1	91.3	8.7											
Veufs ou divorcés	N	258	184	306	267	385	551	11 373	1 732									
	%	58.4	41.6	53.4	46.6	41.1	58.9	86.8	13.2									
Total	N	7 261	1 600	8 675	2 543	14 969	6 002	13 181	5 763									
	%	81.9	18.1	77.3	22.7	71.4	28.6	69.6	30.4									
Main-d'oeuvre																		
Célibataires	N	360 312	223 399	371 935	265 268	346 993	300 416											
	%	61.7	38.3	58.4	41.6	53.6	46.4											
Mariés ou séparés	N	540 733	23 958	734 290	59 035	920 456	152 073											
	%	95.8	4.2	92.6	7.4	85.8	14.2											
Veufs ou divorcés	N	27 419	12 834	23 969	17 343	21 976	26 205											
	%	68.1	31.9	58.0	42.0	45.6	54.4											
Total	N	928 464	260 191	1 130 194	341 646	1 289 425	478 694											
	%	78.1	21.9	76.8	23.2	72.9	27.1											

TABLEAU I - 19 (fin)

FONCTIONNAIRES, MAIN-D'OEUVRE ET POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET +
 SELON LE SEXE ET L'ÉTAT CIVIL
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1941 - 1965

État civil		1941				1951				1961				1965(1)	
		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes		Femmes		Hommes Femmes	
Population âgée de 15 ans et +															
Célibataires	N	491 077	455 162	473 477	452 077	569 157	518 246								
	%	51.9	48.1	51.2	48.8	52.3	47.7								
Mariés ou séparés	N	598 803	590 922	802 256	801 374	1 056 239	1 055 960								
	%	50.3	49.7	50.0	50.0	50.0	50.0								
Veufs ou divorcés	N	47 017	86 088	50 530	109 859	55 234	140 980								
	%	35.3	64.7	31.5	68.5	28.1	71.9								
Total		1 136 897	1 132 172	1 326 263	1 363 310	1 680 630	1 715 186								
	%	50.1	49.9	49.3	50.7	49.5	50.5								

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961; Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 20

FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES SELON L'ÉTAT CIVIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

État civil	Francophones		Anglophones		Total	
	N ⁽¹⁾	%	N ⁽¹⁾	%	N ⁽¹⁾	%
Célibataires	5 857	30.7	66	21.3	5 923	30.6
Mariés	12 329	64.7	234	75.7	12 963	64.9
Autres	864	4.6	9	3.0	873	4.5
Total	19 050	100.0	309	100.0	19 359	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I -- 21

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE ET L'ÉTAT CIVIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

État civil	Français		Anglais		Autres langues		Total	
	N(1)	%	N(1)	%	N(1)	%	N(1)	%
Célibataires	5 584	31.8	108	16.2	147	21.4	5 839	30.8
Autres	12 000	68.2	560	83.8	545	78.6	13 105	69.2
Total	17 584	100.0	668	100.0	692	100.0	18 944	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 22

FONCTIONNAIRES ET MAIN-D'OEUVRE SELON LE LIEU DE NAISSANCE
PROVINCE DE QUÉBEC
1941 et 1961

Lieu de naissance	1941				1961				
	Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		Fonctionnaires		Main-d'oeuvre		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Canada	8 562	96.6	1 074 938	90.4	21 703	97.8	1 571 565	88.9	
États-Unis	164	1.9	22 344	1.9	202	0.9	18 919	1.1	
Ailleurs	134	1.5	91 373	7.7	293	1.3	177 635	10.0	
Total	8 860	100.0	1 188 655	100.0	22 198	100.0	1 768 119	100.0	

Sources: Recensements du Canada, 1941 et 1961.

TABLEAU I - 23

FONCTIONNAIRES, POPULATION ET POPULATION URBAINE SELON LE LIEU DE NAISSANCE
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique		Fonctionnaires				Population				Population urbaine				%H
		Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total	Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total	Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total	
Français	N %	20 652 98.7	180 0.9	97 0.4	20 929 100.0	4 188 992 98.8	26 618 0.6	25 744 0.6	4 241 354 100.0	2 964 296 98.5	21 286 0.7	23 357 0.8	3 008 939 100.0	
Britannique	N %	794 89.5	17 1.9	76 8.6	887 100.0	467 521 82.5	12 568 2.2	86 968 15.3	567 057 100.0	389 869 80.8	10 921 2.3	81 550 16.9	482 340 100.0	
Autres groupes	N %	257 67.3	5 1.3	120 31.4	382 100.0	214 249 47.5	6 747 1.5	229 804 51.0	450 800 100.0	186 483 44.9	6 284 1.5	222 358 53.6	415 125 100.0	
Tous les groupes	N %	21 703 97.8	202 0.9	293 1.3	22 198 100.0	4 870 762 92.6	45 933 0.9	342 516 6.5	5 259 211 100.0	3 540 648 90.6	38 491 1.0	327 265 8.4	3 906 404 100.0	

TABLEAU I - 23

FONCTIONNAIRES, POPULATION ET POPULATION URBAINE SELON LE LIEU DE NAISSANCE
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique	Fonctionnaires					Population					Population urbaine					%V
	Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total		Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total		Canada	États-Unis	Ail-leurs	Total		
Français	N 20 652 % 95.1	180 89.1	97 33.1	20 929 94.3		4 188 992 86.0	26 618 57.9	25 744 7.5	4 241 354 80.6		2 964 296 83.7	21 286 55.3	23 357 7.1	3 008 939 77.0		
Britannique	N 794 % 3.7	17 8.4	76 25.9	887 4.0		467 521 9.6	12 568 27.4	86 968 25.4	567 057 10.8		389 869 11.0	10 921 28.4	81 550 24.9	482 340 12.4		
Autres groupes	N 257 % 1.2	5 2.5	120 41.0	382 1.7		214 249 4.4	6 747 14.7	229 804 67.1	450 800 8.6		186 483 5.3	6 284 16.3	222 358 68.0	415 125 10.6		
Tous les groupes	N 21 703 % 100.0	202 100.0	293 100.0	22 198 100.0		4 870 762 100.0	45 933 100.0	342 516 100.0	5 259 211 100.0		3 540 648 100.0	38 491 100.0	327 265 100.0	3 906 404 100.0		

Source : Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 24

LIEU DE NAISSANCE DES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle		Québec	Ontario	Provinces de l'Ouest	Provinces de l'Atlantique	Ailleurs	Total	%H
Hommes	Français	N	11 482	112	45	105	295	12 039	
		%	95.4	0.9	0.4	0.9	2.5	100.0	
	Anglais	N	429	24	15	23	30	521	
		%	82.3	4.6	2.9	4.4	5.8	100.0	
Femmes	Autres langues	N	85	---	---	---	500	585	
		%	14.5	---	---	---	85.5	100.0	
	Français	N	5 279	81	11	30	120	5 521	
		%	95.6	1.5	0.2	0.5	2.2	100.0	
	Anglais	N	109	5	2	12	18	146	
		%	74.7	3.4	1.4	8.2	12.3	100.0	
	Autres langues	N	42	---	---	---	54	96	
		%	43.8	---	---	---	56.3	100.0	
Total ⁽¹⁾		N	17 426	222	73	170	1 017	18 908	
		%	92.2	1.2	0.4	0.9	5.4	100.0	

TABLEAU N° 24

LIEU DE NAISSANCE DES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Québec	Ontario	Provinces de l'Ouest	Provinces de l'Atlantique	Ailleurs	Total	%V
Hommes	Français	N 11 482 % 65.9	112 50.5	45 61.6	105 61.8	295 29.0	12 039 63.7	
	Anglais	N 429 % 2.5	24 10.8	15 20.5	23 13.5	30 2.9	521 2.8	
	Autres langues	N 85 % 0.5	—	—	—	500 49.2	585 3.1	
Femmes	Français	N 5 279 % 30.3	81 36.5	11 15.1	30 17.6	120 11.8	5 521 29.2	
	Anglais	N 109 % 0.6	5 2.3	2 2.7	12 7.1	18 1.8	146 0.8	
	Autres langues	N 42 % 0.2	—	—	—	54 5.3	96 0.5	
Total(1)		N 17 426 % 100.0	222 100.0	73 100.0	170 100.0	1 017 100.0	18 908 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I -- 25

LIEU DE NAISSANCE DES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique		Québec	Ontario	Provinces de l'Ouest	Provinces de l'Atlantique	Ailleurs	Total	%H
Francophone	N	17 593	204	65	153	980	18 995	
	%	92.6	1.1	0.3	0.8	5.2	100.0	
Anglophone	N	218	19	8	17	47	309	
	%	70.6	6.1	2.6	5.5	15.2	100.0	
Tous les groupes(1)	N	17 811	223	73	170	1 027	19 304	
	%	92.3	1.1	0.4	0.9	5.3	100.0	

TABLEAU I - 25

LIEU DE NAISSANCE DES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Québec		Ontario	Provinces de l'Ouest	Provinces de l'Atlantique	Ailleurs	Total
	N	%					%V
Francophone	17 593	98.8	204	65	153	980	18 995
			91.5	89.0	90.0	95.4	98.4
Anglophone	218	1.2	19	8	17	47	309
			8.5	10.9	10.0	4.6	1.6
Tous les groupes (1)	17 811		223	73	170	1 027	19 304
	100.0		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I 26

MILIEU DE VIE DES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES (AVANT LEUR MAJORITÉ)
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Groupe linguistique	- de 5 000 habitants	5 000 - 24 999 h.	25 000 - 50 000 h.	Québec métropolitain	Montréal métropolitain	Total
						%H
Francophone	N 5 450 % 29.1	2 276 12.2	1 740 9.3	6 076 32.4	3 190 17.0	18 732 100.0
Anglophone	N 96 % 31.0	24 7.7	54 17.4	58 18.7	78 25.2	310 100.0
Tous les groupes (1)	N 5 546 % 29.1	2 300 12.1	1 794 9.4	6 134 32.2	3 268 17.2	19 042 100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 27

MILIEU DE VIE DES FONCTIONNAIRES(AVANT LEUR MAJORITÉ)
 SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Sexe	Langue maternelle	- de 5 000 habitants	5 000 - 24 999 h.	25 000 h. et plus	Québec métropolitain	Montréal métropolitain	Total	%H
Hommes	Français	N 3 999 % 33.4	1 557 13.0	988 8.3	3 468 29.0	1 954 16.3	11 966 100.0	
	Anglais	N 162 % 31.2	43 8.3	59 11.3	145 27.9	111 21.3	520 100.0	
	Autres langues	N 53 % 9.4	61 10.8	295 52.2	20 3.5	136 24.1	565 100.0	
Femmes	Français	N 1 157 % 21.5	542 10.1	372 6.9	2 304 42.8	1 006 18.7	5 381 100.0	
	Anglais	N 44 % 29.9	17 11.6	17 11.6	47 32.0	22 15.0	147 100.0	
	Autres langues	N 21 % 19.8	-- --	33 31.1	30 28.3	22 20.8	106 100.0	
Total(1)		N 5 436 % 29.1	2 220 11.9	1 764 9.4	6 014 32.2	3 251 17.4	18 685 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 28

FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES SELON L'OCCUPATION DE LEUR PÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe d'occupations	Francophones		Anglophones		Total	
	N	%	N	%	N	%
Professionnel ou enseignant	1 331	7.0	26	8.4	1 357	7.0
Administrateur ou industriel	1 306	6.9	33	10.7	1 339	6.9
Commerçant	2 552	13.4	70	22.7	2 622	13.6
Employé de bureaux, de services d'établissements commerciaux	2 950	15.5	29	9.4	2 979	15.4
Ouvrier spécialisé ou technicien	3 843	20.3	64	20.8	3 907	20.3
Manoeuvre	2 590	13.7	22	7.2	2 612	13.5
Agriculteur	2 856	15.0	42	13.6	2 898	15.0
Autre groupe	1 550	8.2	22	7.2	1 572	8.2
Tous les groupes ⁽¹⁾	18 978	100.0	308	100.0	19 286	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 29

FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES SELON L'EMPLOYEUR DE LEUR PÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Employeur	Francophones		Anglophones		Total		%
	N	%	N	%	N	%	
École, collège ou université	228	1.2	6	2.0	234	1.2	1.2
Forces armées	133	0.7	4	1.3	137	0.7	0.7
Fonction publique fédérale	1 143	6.1	14	4.6	1 157	6.1	6.1
Fonction publique provinciale	1 345	7.2	15	4.9	1 360	7.1	7.1
Fonction publique municipale	712	3.8	10	3.3	722	3.8	3.8
À son propre compte	7 525	40.0	99	32.4	7 624	39.9	39.9
Entreprise privée	6 394	34.0	104	34.1	6 498	34.0	34.0
Autre employeur	1 324	7.0	53	17.4	1 377	7.2	7.2
Total (1)	18 804	100.0	305	100.0	19 109	100.0	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 30

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE, LE SEXE ET L'OCCUPATION DE LEUR PÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe d'occupations		Hommes			Femmes			Total	%V
		Français		Autre	Français		Autre		
			Anglais			Anglais			
Professionnel ou enseignant	N	795	49	114	344	12	2	1 316	
	%	6.6	9.4	19.5	6.3	8.2	1.9	7.0	
Administrateur ou industriel	N	776	51	64	390	37	11	1 329	
	%	6.4	9.8	10.9	7.1	25.3	10.4	7.0	
Commerçant	N	1 516	90	138	783	15	32	2 574	
	%	12.6	17.3	23.5	14.2	10.3	30.2	13.6	
Employé de bureaux, de services, d'établissements commerciaux	N	1 739	43	10	1 092	16	1	2 901	
	%	14.4	8.3	1.7	19.9	11.0	0.9	15.3	
Ouvrier spécialisé ou technicien	N	2 445	86	135	1 144	20	40	3 870	
	%	20.3	16.6	23.0	20.8	13.7	37.7	20.5	
Manoeuvre	N	1 690	68	33	724	3	10	2 528	
	%	14.0	13.1	5.6	13.2	2.1	9.4	13.4	
Agriculteur	N	2 279	90	41	432	17	--	2 859	
	%	18.9	17.3	7.0	7.9	11.6	--	15.1	
Autre groupe	N	812	42	51	591	26	10	1 532	
	%	6.7	8.1	8.7	10.7	17.8	9.4	8.1	
Tous les groupes(1)	N	12 052	519	586	5 500	146	106	18 909	
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLÉAU I - 31

FONCTIONNAIRES APPARTENANT À CERTAINS GROUPES ETHNIQUES ET MAIN-D'OEUVRE GLOBALE
SELON LA PÉRIODE D'IMMIGRATION
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique	Avant 1946		1946 - 61		1946 - 50		1951 - 61		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Fonctionnaires									
Français	201	72.8	75	27.2	9	3.3	66	23.9	276
Britannique	56	60.9	36	39.1	16	17.4	20	21.7	92
Autres groupes	38	32.2	80	67.8	12	10.2	68	57.6	118
Tous les groupes	295	60.7	191	39.3	37	7.6	154	31.7	486
Main-d'oeuvre globale	62 908	32.0	133 646	68.0	---	---	---	---	196 554

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I -- 31

FONCTIONNAIRES APPARTENANT À CERTAINS GROUPE ETHNIQUES ET MAIN-D'OEUVRE GLOBALE
 SELON LA PÉRIODE D'IMMIGRATION
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1961

Groupe ethnique	Avant 1946		1946 - 61		1946 - 50		1951 - 61		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Fonctionnaires										
Français	201	68.1	75	39.3	9	24.3	66	42.9	276	56.8
Britannique	56	19.0	36	18.8	16	43.3	20	13.0	92	18.9
Autres groupes	38	12.9	80	41.9	12	32.4	68	44.1	118	24.3
Tous les groupes	295	100.0	191	100.0	37	100.0	154	100.0	486	100.0
Main-d'oeuvre globale	62 908		133 646		--	--	--	--	196 554	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS.

TABLEAU I - 32

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1941

Niveau de scolarisation		Fonctionnaires			Main-d'oeuvre			%V
		H	F	T	H	F	T	
8 années et moins	N	2 327	358	2 685	649 776	134 135	783 911	
	%	32.1	22.4	30.3	70.0	51.6	66.0	
9-12 années	N	3 131	1 106	4 237	224 067	111 161	335 228	
	%	43.1	69.1	47.8	24.1	42.7	28.2	
13 années et plus	N	1 803	136	1 939	54 621	14 895	69 516	
	%	24.8	8.5	21.9	5.9	5.7	5.8	
Total	N	7 261	1 600	8 861	928 464	260 191	1 188 655	
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

TABLEAU I - 32 (suite)

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1951

Niveau de scolarisation	Fonctionnaires			Main-d'oeuvre			%V
	N	H	F	T	H	F	
8 années et moins	N 3 025 %	3 025 34.9	466 18.3	3 491 31.1	719 685 63.7	156 666 45.9	876 351 59.5
9-12 années	N 3 378 %	3 378 38.9	1 777 69.9	5 155 46.0	315 863 27.9	157 540 46.1	473 403 32.2
13 années et plus	N 2 272 %	2 272 26.2	300 11.8	2 572 22.9	94 646 8.4	27 440 8.0	122 086 8.3
Total	N 8 675 %	8 675 100.0	2 543 100.0	11 218 100.0	1 130 194 100.0	341 646 100.0	1 471 840 100.0

TABLEAU I - 32 (fin)

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES ET DE LA MAIN-D'OEUVRE SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Niveau de scolarisation		Fonctionnaires			Main-d'oeuvre			%V
		H	F	T	H	F	T	
7 années et moins	N	5 599	1 272	6 871	673 975	181 423	855 398	
	%	35.2	20.3	31.0	52.3	37.9	48.4	
8 - 12 années	N	7 232	4 500	11 732	499 132	262 370	761 502	
	%	45.5	71.7	52.9	38.7	54.8	43.1	
13 années et plus	N	3 065	506	3 571	116 318	34 901	151 219	
	%	19.3	8.0	16.1	9.0	7.3	8.5	
Total	N	15 896	6 278	22 174	1 289 425	478 694	1 768 119	
	%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

Sources: Recensements du Canada, 1941, 1951 et 1961; Statistiques inédites du BFS.

TABLEAU I - 33

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES RÉPARTIS
SELON DEUX GROUPES LINGUISTIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	8 années et -		9-12 années		13 années et +		Total
	N		N		N		%H
Francophone	2 216		9 138		7 670		19 024
	%	11.6	%	48.0	%	40.4	100.0
Anglophone							
	N	36		139		135	310
	%	11.6		44.8		43.6	100.0
Tous les groupes ⁽¹⁾	N	2 252		9 277		7 805	19 334
	%	11.6		48.0		40.4	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABIEAU I - 34

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES RÉPARTIS
SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	8 années et -	9-16 années	17 années et +	Total	%H
Hommes	N 1 877 % 14.3	8 086 61.7	3 137 24.0	13 100 100.0	
Femmes	N 312 % 5.4	5 293 91.3	189 3.3	5 794 100.0	
Total(1)	N 2 189 % 11.6	13 379 70.8	3 326 17.6	18 894 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 35

NIVEAU DE SCOLARISATION DES FONCTIONNAIRES RÉPARTIS
SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

langue maternelle	8 années et +		9-16 années		17 années et +		%H
	N						Total
Français	2 031		12 580		2 926		17 537
	%	11.6	71.7		16.7		100.0
Anglais	57		454		114		665
	%	14.6	68.3		17.1		100.0
Autre langue.	61		345		286		692
	%	8.8	50.0		41.2		100.0
Total (1)	2 189		13 379		3 326		18 894
	%	11.6	70.8		17.6		100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 36

LIEU D'ÉTUDES (PRIMAIRES ET SECONDAIRES) DES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

lieu d'études	Francophones		Anglophones		Total		%V
	N	%	N	%	N	%	
Québec	17 691	93.7	236	75.6	17 927	93.4	
Ontario	133	0.7	19	6.1	152	0.8	
Nouveau-Brunswick	133	0.7	8	2.6	141	0.7	
Ailleurs	927	4.9	49	15.7	976	5.1	
Total(1)	18 884	100.0	312	100.0	19 196	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 37

LIEU D'ÉTUDES (PRIMAIRES ET SECONDAIRES) DES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Lieu d'études	Français		Anglais		Autre langue		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Québec	16 771	96.1	566	84.6	211	30.5	17 548	93.3
Ontario	134	0.8	17	2.5	---	---	151	0.8
Ailleurs	542	3.1	86	12.9	481	69.5	1 109	5.9
Total(1)	17 447	100.0	669	100.0	692	100.0	18 808	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU I - 38

SPÉCIALITÉ ACADÉMIQUE DES FONCTIONNAIRES SELON DEUX GROUPES LINGUISTIQUES ET DEUX NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Niveau de traitement et groupe linguistique	N'a pas fréquenté l'Université	Sciences médicales	Droit	Administration et sciences politiques	Sciences économiques	Autres sciences humaines	Sciences commerciales	Sciences pures	Sciences appliquées	Autres spécialités	Total	%H
	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N		
\$ 10 000 ou plus Francophone	57 8.1	74 10.5	104 14.8	32 4.5	33 4.7	85 12.1	59 8.4	49 7.0	159 22.6	52 7.4	704 100.0	
Anglophone	5 10.9	2 4.3	4 8.7	1 2.2	--	14 30.4	--	4 8.7	9 19.6	7 15.2	46 100.0	
Moins de \$10 000 Francophone	1 174 65.4	72 4.0	31 1.7	37 2.1	21 1.2	58 3.2	140 7.8	45 2.5	96 5.4	120 6.7	1 794 100.0	
Anglophone	149 58.2	9 3.5	4 1.6	1 0.4	1 0.4	23 9.0	4 1.6	7 2.7	14 5.5	44 17.2	256 100.0	
Total	1 385 49.5	157 5.6	143 5.1	71 2.5	55 2.0	180 6.4	203 7.3	105 3.8	278 9.6	223 8.0	2 800 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

TABLEAU I - 39

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES RÉGÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1950 - 1964

Année	Niveau de traitement									
	-\$2 000(1)		\$2 000-\$3 999		\$4 000-\$5 999		\$6 000 et +		Total	
	N	Indice	N	Indice	N	Indice	N	Indice	N	Indice
1949-50	8 113	100.0	4 575	100.0	488	100.0	96	100.0	13 272	100.0
1950-51	8 069	99.5	4 946	108.1	534	109.4	104	108.3	13 653	102.9
1951-52	7 053	86.9	6 450	141.0	739	151.4	137	142.7	14 379	108.3
1952-53	6 997	86.2	7 199	157.3	809	165.8	155	161.5	15 160	114.2
1953-54	6 381	78.7	8 151	178.2	899	184.2	171	178.1	15 602	117.6
1954-55	6 577	81.1	9 171	200.5	1 081	221.5	203	211.5	17 032	128.3
1955-56	5 849	72.1	10 633	232.4	1 602	328.2	310	322.9	18 394	138.6
1956-57	5 213	64.3	11 599	253.5	1 981	405.9	399	415.6	19 192	144.6
1957-58	4 652	57.3	12 364	270.3	2 107	431.7	659	686.4	19 782	149.1
1958-59	4 143	51.1	13 338	291.5	2 613	535.4	755	786.4	20 849	157.1

TABLEAU I - 39 (fin)

INDICE D'ÉVOLUTION DES FONCTIONNAIRES RÉGÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1950 - 1964

Année	Niveau de traitement									
	- de \$2 000(1)		\$2 000-\$3 999		\$4 000-\$ 5999		\$6 000 et +		Total	
	N	Indice	N	Indice	N	Indice	N	Indice	N	Indice
1959-60	1 970	24.3	15 259	333.5	3 421	701.0	1 517	1 580.1	22 167	167.0
1960-61	1 186	14.6	15 193	332.1	4 110	842.1	2 005	2 088.5	22 494	169.5
1961-62	1 164	14.3	14 012	306.3	4 697	962.4	2 620	2 729.1	22 493	169.5
1962-63	946	11.7	13 342	291.6	5 205	1 066.5	3 983	4 148.9	23 476	176.9
1963-64	896	11.0	12 278	268.4	5 983	1 225.9	4 574	4 764.5	23 731	178.8

Sources: Rapports de la CFP, 1950 à 1964.

(1) Cette classe comprend tous les fonctionnaires (employés à temps partiel inclusivement) dont le salaire est inférieur à \$2 000. À partir de 1961-62, les rapports de la CFP ne donnent pas le nombre de salariés gagnant \$1 500 et plus.

TABLEAU I - 40

FONCTIONNAIRES RÉGIS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1950 - 1964

%H

Année	Niveau de traitement									
	-\$2 000(1)		\$2 000-\$3 999		\$4 000-\$5 999		\$6 000 et +		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1949-50	8 113	61.1	4 575	34.5	488	3.7	96	0.7	13 272	100
1950-51	8 069	59.1	4 946	36.2	534	3.9	104	0.8	13 653	100
1951-52	7 053	49.1	6 450	44.9	739	5.1	137	0.9	14 379	100
1952-53	6 997	46.2	7 199	47.5	809	5.3	155	1.0	15 160	100
1953-54	6 381	40.9	8 151	52.2	899	5.8	171	1.1	15 602	100
1954-55	6 577	38.6	9 171	53.9	1 081	6.3	203	1.2	17 032	100
1955-56	5 849	31.8	10 633	57.8	1 602	8.7	310	1.7	18 394	100
1956-57	5 213	27.2	11 599	60.4	1 981	10.3	399	2.1	19 192	100
1957-58	4 652	23.5	12 364	62.5	2 107	10.7	659	3.3	19 782	100
1958-59	4 143	19.9	13 338	64.0	2 613	12.5	755	3.6	20 849	100

TABLEAU I - 40 (fin)

FONCTIONNAIRES RÉGIS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1950 - 1964

%H

Année	Niveau de traitement									
	- \$2 000(1)		\$2 000-\$3 999		\$4 000-\$5 999		\$6 000 et +		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
1959-60	1 970	8.9	15 259	68.9	3 421	15.4	1 517	6.8	22 167	100
1960-61	1 186	5.3	15 193	67.5	4 110	18.3	2 005	8.9	22 494	100
1961-62	1 164	5.2	14 012	62.3	4 697	20.9	2 620	11.6	22 493	100
1962-63	946	4.0	13 342	56.8	5 205	22.2	3 983	17.0	23 476	100
1963-64	896	3.8	12 278	51.7	5 983	25.2	4 574	19.3	23 731	100

Sources: Rapports de la CFP, 1950 à 1964.

(1) Cette classe comprend tous les fonctionnaires (employés à temps partiel inclusivement) dont le salaire est inférieur à \$ 2 000. À partir de 1961-62, les rapports de la CFP ne donnent que le nombre de salariés gagnant \$1 500 et plus.

TABLEAU I - 41

INDICE D'ÉVOLUTION DE LA MOYENNE DES TRAITEMENTS
DES FONCTIONNAIRES RÉGIS, SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1948 - 1964

Année	Total(1)		Hommes		Femmes	
	Moyenne	Indice	Moyenne	Indice	Moyenne	Indice
1947-48	\$1 882	100.0	\$2 047	100.0	\$1 247	100.0
1948-49	1 915	101.7	2 086	101.9	1 278	102.5
1949-50	2 012	106.9	2 228	108.8	1 333	106.9
1950-51	2 055	109.2	2 291	111.9	1 350	108.3
1951-52	2 234	118.7	2 484	121.3	1 501	120.4
1952-53	2 265	120.3	2 520	123.1	1 528	122.5
1953-54	2 352	125.0	2 619	127.9	1 596	128.0
1954-55	2 538	134.9	2 826	138.1	1 652	132.5
1955-56	2 572	136.7	2 860	139.7	1 790	143.5
1956-57	2 682	142.5	2 988	146.0	1 858	149.0

TABLEAU I - 41 (suite)

INDICE D'ÉVOLUTION DE LA MOYENNE DES TRAITEMENTS
DES FONCTIONNAIRES RÉGÉS, SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1948 - 1964

Année	Total (1)		Hommes		Femmes	
	Moyenne	Indice	Moyenne	Indice	Moyenne	Indice
1957-58	\$2 811	149.4	\$3 124	152.6	\$1 968	157.8
1958-59	2 924	155.4	3 244	158.5	2 071	166.1
1959-60	3 350	178.0	3 706	181.1	2 408	193.1
1960-61	3 614	192.0	4 011	195.9	2 573	206.3
1961-62	3 783	201.0	4 273	208.7	2 661	213.4
1962-63	4 130	219.5	4 693	229.3	2 857	229.1
1963-64	4 400	233.8	5 042	246.3	3 011	241.5

Sources: Rapports de la CFP de 1948 à 1964.

TABLEAU I - 41 (fin)

(1) Dans le calcul de la moyenne des traitements:

en 1947-48:	les fonctionnaires gagnant moins de \$800 sont exclus.
en 1948-49:	" " " " " " " " " " " "
en 1949-50:	" " " " " " " " " " " "
en 1950-51:	" " " " " " " " " " " "
en 1951-52:	les fonctionnaires gagnant moins de \$1 000 sont exclus.
en 1952-53:	" " " " " " " " " " " "
en 1953-54:	" " " " " " " " " " " "
en 1954-55:	" " " " " " " " " " " "
en 1955-56:	les fonctionnaires gagnant moins de \$900 sont exclus.
en 1956-57:	" " " " " " " " " " " "
en 1957-58:	" " " " " " " " " " " "
en 1958-59:	" " " " " " " " " " " "
en 1959-60:	" " " " " " " " " " " "
en 1960-61:	" " " " " " " " " " " "
en 1961-62:	les fonctionnaires gagnant moins de \$1 500 sont exclus.
en 1962-63:	" " " " " " " " " " " "
en 1963-64:	" " " " " " " " " " " "

La plupart des rapports de la CFP mentionnent que ce sont des fonctionnaires à temps partiel.

TABLEAU I - 42

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
 ZONE MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
 1951 et 1961

Niveau de traitement	Fonctionnaires				Salariés			
	1951		1961		1951		1961	
	N	%	N	%	N	%	N	%
- de \$2 000	3 297	100	1 573	47.7	58 996	100	31 424	53.3
\$2 000 à 3 999	1 654	100	5 182	313.3	25 272	100	47 033	186.1
\$4 000 et +	275	100	2 114	768.7	2 649	100	26 418	997.3
Total	5 226	100	8 869	169.7	86 917	100	104 875	1 206.6

1951 = 100%

TABLEAU I - 42 (suite)

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
 ZONE MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL
 1951 et 1961

1951 = 100%

Niveau de traitement	Fonctionnaires				Saliariés			
	1951		1961		1951		1961	
	N	%	N	%	N	%	N	%
- de \$2 000	1 535	100	533	34.7	269 148	100	158 594	58.9
\$2 000 à \$3 999	1 052	100	3 201	304.3	221 064	100	310 183	140.3
\$4 000 et +	133	100	1 452	1 091.7	28 413	100	230 485	811.2
Total	2 720	100	5 186	190.7	518 625	100	699 262	134.8

TABLEAU I - 42 (suite)

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
AILLEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC
1951 - 1961

1951 = 100%

Niveau de traitement	Fonctionnaires			Salariés		
	1951		1961	1951		1961
	N	%	N	%	N	%
- de \$2 000	2 104	100	2 040	96.9	357 104	100
					244 489	68.5
\$2 000 à \$3 999	903	100	3 288	364.1	142 508	100
					233 387	163.8
\$4 000 et +	117	100	1 170	1 000.0	9 128	100
					121 478	1 330.8
Total	3 124	100	6 498	202.2	508 740	100
					599 354	117.8

TABLEAU 1 - 42 (fin)

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1951 et 1961

1951 = 100%

Niveau de traitement	Fonctionnaires				Salariés			
	1951		1961		1951		1961	
	N	%	N	%	N	%	N	%
- de \$2 000	6 936	100	4 146	59.8	685 248	100	434 507	63.4
\$2 000 à \$3 999	3 609	100	11 671	323.4	388 844	100	590 603	239.7
\$4 000 et +	525	100	4 736	902.1	40 190	100	378 381	941.5
Total	11 070	100	20 553	185.7	1 144 282	100	1 403 491	122.7

Sources: Recensements du Canada, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 43

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT ET LE SEXE
ZONE MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC
1951 et 1961

%

Niveau de traitement	1951						1961					
	Hommes			Femmes			Total			Hommes		
	N	%	N	N	%	N	N	%	N	N	%	Total
Fonctionnaires												
- de \$2 000	1 854	49.7	1 443	96.6	3 297	63.1	462	8.1	1 111	34.9	1 573	17.8
\$2 000 à \$3 999	1 603	43.0	51	3.4	1 654	31.6	3 186	56.0	1 996	62.8	5 182	58.4
\$4 000 et +	275	7.3	--	--	275	5.3	2 042	35.9	72	2.3	2 114	23.8
Total	3 732	100.0	1 494	100.0	5 226	100.0	5 690	100.0	3 179	100.0	8 869	100.0
Salariés												
- de \$2 000	32 335	54.8	26 661	95.5	58 996	67.9	13 140	17.8	18 284	58.8	31 424	30.0
\$2 000 à \$3 999	24 023	40.7	1 249	4.5	25 272	29.1	35 008	47.5	12 025	38.6	47 033	44.8
\$4 000 et +	2 641	4.5	8	--	2 649	3.0	25 603	34.7	815	2.6	26 418	25.2
Total	58 999	100.0	27 918	100.0	86 917	100.0	73 751	100.0	31 124	100.0	104 875	100.0

TABLEAU I - 43 (suite)

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT ET LE SEXE
AILLEURS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC
1951 et 1961

Niveau de traitement	1951						1961						%						
	Hommes			Femmes			Total			Hommes				Femmes			Total		
	N	%		N	%		N	%		N	%			N	%		N	%	
Fonctionnaires																			
- de \$2 000	1 696	62.9		408	96.0		2 104	67.3		1 585	30.0		455	37.7		2 040	31.4		
\$2 000 à \$3 999	886	32.8		17	4.0		903	28.9		2 568	48.5		720	59.7		3 288	50.6		
\$4 000 et +	117	4.3		--	--		117	3.8		1 138	21.5		31	2.6		1 170	18.0		
Total	2 699	100.0		425	100.0		3 124	100.0		5 292	100.0		1 206	100.0		6 498	100.0		
Salariés																			
- de \$2 000	242 470	62.3		114 634	96.1		357 104	70.2		145 056	32.0		99 433	68.2		244 489	40.8		
\$2 000 à \$3 999	137 904	35.4		4 604	3.9		142 508	28.0		190 015	41.9		43 372	29.7		233 387	38.9		
\$4 000 et +	9 097	2.3		31	--		9 128	1.8		118 466	26.1		3 012	2.1		121 478	20.3		
Total	389 471	100.0		119 269	100.0		508 740	100.0		453 537	100.0		145 817	100.0		599 354	100.0		

TABLEAU I - 43 (fin)

FONCTIONNAIRES ET SALARIÉS SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1951 et 1961

Niveau de traitement	1951						1961						Total
	Hommes			Femmes			Hommes			Femmes			Total
	N	%		N	%		N	%		N	%		
Fonctionnaires													
- de \$2 000	4 534	53.1		2 402	95.1		2 331	15.8		1 815	31.3		4 146
\$2 000 à \$3 999	3 487	40.8		122	4.8		7 857	53.2		3 814	65.9		11 671
\$4 000 et +	524	6.1		1	0.1		4 573	31.0		163	2.8		4 736
Total	8 545	100.0		2 525	100.0		14 761	100.0		5 792	100.0		20 553
Salariés													
- de \$2 000	414 184	51.0		271 064	89.5		228 026	22.5		206 481	53.2		434 507
\$2 000 à \$3 999	357 491	44.1		31 353	10.3		429 749	42.3		160 854	41.4		590 603
\$4 000 et +	39 711	4.9		479	0.2		357 492	35.2		20 889	5.4		378 381
Total	811 386	100.0		302 896	100.0		1 015 267	100.0		388 224	100.0		1 403 491

Sources: Recensements du Canada, 1951 et 1961.

TABLEAU I - 44

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et sexe	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
Français											
Hommes	6 887	46.1	5 748	38.4	2 002	13.4	242	1.6	68	0.5	14 947
Femmes	5 039	84.4	896	15.0	38	0.6	--	--	--	--	5 973
Total	11 926	57.0	6 644	31.8	2 040	9.7	242	1.2	68	0.3	20 920
Britannique											
Hommes	299	45.2	219	33.1	120	18.2	20	3.0	3	0.5	661
Femmes	163	73.1	57	25.6	3	1.3	--	--	--	--	223
Total	462	52.3	276	31.2	123	13.9	20	2.3	3	0.3	884
Autres groupes											
Hommes	121	43.2	112	40.0	44	15.7	3	1.1	--	--	280
Femmes	52	73.2	17	24.0	2	2.8	--	--	--	--	71
Total	173	49.3	129	36.7	46	13.1	3	0.9	--	--	351
Tous les groupes											
Hommes	7 307	46.0	6 079	38.3	2 166	13.6	265	1.7	71	0.4	15 888
Femmes	5 254	83.8	970	15.5	43	0.7	--	--	--	--	6 267
Total	12 561	56.7	7 049	31.8	2 209	10.0	265	1.2	71	0.3	22 155

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 44 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et sexe	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total	%V
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Français												
Hommes	6 887	57.7	5 748	86.5	2 002	98.1	242	100.0	68	100.0	14 947	71.4
Femmes	5 039	42.3	896	13.5	38	1.9	--	--	--	--	5 973	28.6
Total	11 926	100.0	6 644	100.0	2 040	100.0	242	100.0	68	100.0	20 920	100.0
Britannique												
Hommes	299	64.7	219	79.3	120	97.6	20	100.0	3	100.0	661	74.8
Femmes	163	35.3	57	20.7	3	2.4	--	--	--	--	223	25.2
Total	462	100.0	276	100.0	123	100.0	20	100.0	3	100.0	884	100.0
Autres groupes												
Hommes	121	69.9	112	86.8	44	95.7	3	100.0	--	--	280	79.8
Femmes	52	30.1	17	13.2	2	4.3	--	--	--	--	71	20.2
Total	173	100.0	129	100.0	46	100.0	3	100.0	--	--	351	100.0
Tous les groupes												
Hommes	7 307	58.2	6 079	86.2	2 166	98.1	265	100.0	71	100.0	15 888	71.7
Femmes	5 254	41.8	970	13.8	43	1.9	--	--	--	--	6 267	28.3
Total	12 561	100.0	7 049	100.0	2 209	100.0	265	100.0	71	100.0	22 155	100.0

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 45

MOYENNE DES TRAITEMENTS DES FONCTIONNAIRES SELON L'ÂGE, LE SEXE ET
CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique	Groupe d'âges			Sexe	
	15-24	25-44	45-64	65 ans et +	
					Hommes Femmes
Français	\$1 799	\$3 153	\$3 273	\$3 121	\$3 332 \$2 031
Britannique	\$1 691	\$3 122	\$3 584	\$3 850	\$3 562 \$2 134
Autres groupes	\$1 796	\$3 119	\$3 470	\$2 646	\$3 200 \$2 455
Tous les groupes	\$1 796	\$3 151	\$3 290	\$3 159	\$3 339 \$2 040

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 46

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE OFFICIELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue officielle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
Français	6 232	76.6	1 714	21.1	183	2.2	6	0.1	1	--	8 136
Anglais	11	68.7	4	25.0	1	6.3	--	--	--	--	16
Français et anglais	5 682	44.5	4 926	38.6	1 855	14.5	236	1.9	67	0.5	12 766
Autres langues	1	50.0	--	--	1	50.0	--	--	--	--	2
Britannique											
Français	52	74.3	17	24.3	1	1.4	--	--	--	--	70
Anglais	118	65.9	32	17.9	25	14.0	4	2.2	--	--	179
Français et anglais	292	46.0	227	35.7	97	15.3	16	2.5	3	0.5	635
Autres langues	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TABLEAU I - 46 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE OFFICIELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue officielle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Autres groupes											
Français	36	69.2	14	26.9	2	3.9	--	--	--	--	52
Anglais	13	59.1	9	40.9	--	--	--	--	--	--	22
Français et anglais	115	43.1	105	39.3	44	16.5	3	1.1	--	--	267
Autres langues	9	90.0	1	10.0	--	--	--	--	--	--	10
Tous les groupes											
Français	6 320	76.5	1 745	21.1	186	2.3	6	0.1	1	--	8 258
Anglais	142	65.4	45	20.7	26	12.0	4	1.9	--	--	217
Français et anglais	6 089	44.5	5 258	38.5	1 996	14.6	255	1.9	70	0.5	13 668
Autres langues	10	83.4	1	8.3	1	8.3	--	--	--	--	12

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 46

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE OFFICIELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue officielle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total	%V
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Français												
Français	6 232	52.3	1 714	25.8	183	9.0	6	2.5	1	1.5	8 136	38.9
Anglais	11	0.1	4	0.1	1	—	—	—	—	—	16	0.1
Français et anglais	5 682	47.6	4 926	74.1	1 855	91.0	236	97.5	67	98.5	12 766	61.0
Autres langues	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—
Total	11 926	100.0	6 644	100.0	2 040	100.0	242	100.0	68	100.0	20 920	100.0
Britannique												
Français	52	11.3	17	6.2	1	0.8	—	—	—	—	70	7.9
Anglais	118	25.5	32	11.6	25	20.3	4	20.0	—	—	179	20.3
Français et anglais	292	63.2	227	82.2	97	78.9	16	80.0	3	100.0	635	71.8
Autres langues	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	462	100.0	276	100.0	123	100.0	20	100.0	3	100.0	884	100.0

TABLEAU I - 46 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE OFFICIELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue officielle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Autres groupes												
Français	36	20.8	14	20.8	2	4.3	--	--	--	--	52	14.8
Anglais	13	7.5	9	7.5	--	--	--	--	--	--	22	6.3
Français et anglais	115	66.5	105	66.5	44	95.7	3	100.0	--	--	267	76.1
Autres langues	9	5.2	1	5.2	--	--	--	--	--	--	10	2.8
Total	173	100.0	129	100.0	46	100.0	3	100.0	--	--	351	100.0
Tous les groupes												
Français	6 320	50.3	1 745	24.8	186	8.4	6	2.3	1	1.4	8 258	37.3
Anglais	142	1.1	45	0.6	26	1.2	4	1.5	--	--	217	1.0
Français et anglais	6 089	48.5	5 258	74.6	1 996	90.4	255	96.2	70	98.6	13 668	61.7
Autres langues	10	0.1	1	--	1	--	--	--	--	--	12	--
Total	12 561	100.0	7 049	100.0	2 209	100.0	265	100.0	71	100.0	22 155	100.0

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU 1 - 47

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue maternelle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total	%H
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
Français												
Français	11 858	57.2	6 575	31.7	2 013	9.7	236	1.1	68	0.3	20 750	
Anglais	65	41.7	60	38.4	26	16.7	5	3.2	--	--	156	
Autres langues	3	21.5	9	64.3	1	7.1	1	7.1	--	--	14	
Britannique												
Français	163	50.3	117	36.1	36	11.1	6	1.9	2	0.6	324	
Anglais	298	53.4	159	28.5	86	15.4	14	2.5	1	0.2	558	
Autres langues	1	50.0	--	--	1	50.0	--	--	--	--	2	

TABLEAU I - 47 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue maternelle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
Autres groupes											
Français	98	53.9	61	33.5	22	12.1	1	0.5	--	--	182
Anglais	12	41.4	11	37.9	5	17.2	1	3.5	--	--	29
Autres langues	63	45.0	57	40.7	19	13.6	1	0.7	--	--	140
Tous les groupes											
Français	12 119	57.0	6 753	31.8	2 071	9.7	243	1.1	70	0.4	21 256
Anglais	375	50.5	230	31.0	117	15.7	20	2.7	1	0.1	743
Autres langues	67	43.0	66	42.3	21	13.4	2	1.3	--	--	156

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 47

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue maternelle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total		%V
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Français													
Français	11 858	99.4	6 575	99.0	2 013	98.7	236	97.5	68	100.0	20 750	99.2	
Anglais	65	0.6	60	0.9	26	1.3	5	2.1	--	--	156	0.7	
Autres langues	3	--	9	0.1	1	--	1	0.4	--	--	14	0.1	
Total	11 926	100.0	6 644	100.0	2 040	100.0	242	100.0	68	100.0	20 920	100.0	
Britannique													
Français	163	35.3	117	42.4	36	29.3	6	30.0	2	66.6	324	36.7	
Anglais	298	64.5	159	57.4	86	69.9	14	70.0	1	33.3	558	63.1	
Autres langues	1	0.2	--	--	1	0.8	--	--	--	--	2	0.2	
Total	462	100.0	276	100.0	123	100.0	20	100.0	3	100.0	884	100.0	

TABLEAU I - 47 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE, CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe ethnique et langue maternelle	- de \$3 000		\$3 000-4 999		\$5 000-9 999		\$10 000-14 999		\$15 000 et +		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Autres groupes												
Français	98	56.6	61	47.3	22	47.8	1	33.3	--	--	182	51.8
Anglais	12	7.0	11	8.5	5	10.9	1	33.3	--	--	29	8.3
Autres langues	63	36.4	57	44.2	19	41.3	1	33.3	--	--	140	39.9
Total	173	100.0	129	100.0	46	100.0	3	100.0	--	--	351	100.0
Tous les groupes												
Français	12 119	96.5	6 753	95.8	2 071	93.8	243	91.7	70	98.6	21 256	95.9
Anglais	375	3.0	230	3.3	117	5.3	20	7.5	1	1.4	743	3.4
Autres langues	67	0.5	66	0.9	21	0.9	2	0.8	--	--	156	0.7
Total	12 561	100.0	7 049	100.0	2 209	100.0	265	100.0	71	100.0	22 155	100.0

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 48

MOYENNE DES TRAITEMENTS DES FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Moyenne ⁽¹⁾
Femmes	- Français	\$3 509.40
	- Anglais	\$3 527.20
	- Autres langues	\$4 300.00
	T O T A L	\$4 342.60
Hommes	- Anglais	\$4 604.70
	- Français	\$4 692.50
	- Autres langues	\$4 958.90

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Pour calculer ces moyennes, les effectifs des informateurs "ayant un traitement de -\$10 000 et d'origine canadienne-française" ont été pondérés.

TABLEAU I - 49

FONCTIONNAIRES SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT,
LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle et sexe	- de \$3 000		\$3 000-3 999		\$4 000-4 999		\$5 000-7 999		\$8 000-\$14 999		\$15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
Hommes													
Français	734	6.1	2 404	20.0	2 719	22.6	3 780	31.4	2 256	18.7	156	1.3	12 049
Anglais	29	5.6	146	28.3	83	16.1	132	25.6	116	22.5	10	1.9	516
Autres langues	21	3.6	80	13.7	93	15.9	237	40.6	151	25.9	2	0.3	584
Femmes													
Français	1 782	32.4	2 261	41.1	1 090	19.8	331	6.0	39	0.7	2	--	5 505
Anglais	71	48.3	27	18.4	23	15.6	20	13.6	6	4.1	--	--	147
Autres langues	11	10.5	31	29.5	31	29.5	21	20.0	11	10.5	--	--	105
Total(1)	2 648	14.0	4 949	26.2	4 039	21.4	4 521	23.9	2 579	13.6	170	0.9	18 906

TABLEAU I - 49 (fin)

FONCTIONNAIRES SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT,
LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle et sexe	de \$3 000		\$3 000-3 999		\$4 000-4 999		\$5 000-7 999		\$8 000-14 999		\$15 000 et +		Total
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N
Hommes													
Français	734	27.7	2 404	48.6	2 719	67.3	3 780	83.6	2 256	87.5	156	91.8	12 049 63.7
Anglais	29	1.1	146	3.0	83	2.1	132	2.9	116	4.5	10	5.9	516 2.7
Autres langues	21	0.8	80	1.6	93	2.3	237	5.2	151	5.9	2	1.2	584 3.1
Femmes													
Français	1 782	67.3	2 261	45.7	1 090	27.0	331	7.3	39	1.5	2	1.2	5 505 29.1
Anglais	71	2.7	27	0.5	23	0.6	20	0.4	6	0.2	--	--	147 0.8
Autres langues	11	0.4	31	0.6	31	0.8	21	0.5	11	0.4	--	--	105 0.6
Total(1)	2 648	100.0	4 949	100.0	4 039	100.0	4 521	100.0	2 579	100.0	170	100.0	18 906 100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Dans ce tableau, les effectifs des informateurs "ayant un traitement de -\$10 000 et d'origine canadienne-française" ont été pondérés.

TABLEAU I - 50

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Fonctionnaires					Population				%H
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	
Français	N 8 141 % 98.52	70 0.85	52 0.63	8 263 100.00		3 168 046 97.33	27 108 0.83	59 696 1.84	3 254 850 100.00	
Anglais	N 16 % 7.14	179 79.91	29 12.95	224 100.00		32 877 5.40	376 191 61.81	199 567 32.79	608 635 100.00	
Français et anglais	N 12 768 % 93.31	637 4.65	279 2.04	13 684 100.00		1 036 478 77.41	162 907 12.17	139 493 10.42	1 338 878 100.00	
Autres langues	N 2 % 16.66	--- ---	10 83.34	12 100.00		3 953 6.95	851 1.50	52 044 91.55	56 848 100.00	
Total	N 20 927 % 94.34	886 3.99	370 1.67	22 183 100.00		4 241 354 80.65	567 057 10.78	450 800 8.57	5 259 211 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 50 (fin)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%H

Langue officielle	Fonctionnaires				Population urbaine			
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes
Français	N 8 141	70	52	8 263	2 063 223	19 836	50 545	2 133 604
	% 98.52	0.85	0.63	100.00	96.70	0.93	2.37	100.00
Anglais	N 16	179	29	224	25 423	318 893	187 834	532 150
	% 7.14	79.91	12.95	100.00	4.78	59.92	35.30	100.00
Français et anglais	N 12 768	637	279	13 684	917 035	142 901	133 454	1 193 390
	% 93.31	4.65	2.04	100.00	76.84	11.98	11.18	100.00
Autres langues	N 2	11	10	12	3 258	710	43 292	47 260
	% 16.66	---	83.34	100.00	6.90	1.50	91.60	100.00
Total	N 20 927	886	370	22 183	3 008 939	482 340	415 125	3 906 404
	% 94.34	3.99	1.67	100.00	77.02	12.35	10.63	100.00

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 50

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Fonctionnaires					Population					%
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes		
Français	N 8 141 % 38.90	70 7.90	52 14.05	8 263 37.25		3 168 046 74.69	27 108 4.78	59 696 13.24	3 254 850 61.89		
Anglais	N 16 % 0.08	179 20.20	29 7.84	224 1.01		32 877 0.78	376 191 66.34	199 567 44.27	608 635 11.57		
Français et anglais	N 12 768 % 61.01	637 71.90	279 75.41	13 684 61.69		1 036 478 24.44	162 907 28.73	139 493 30.94	1 338 878 25.46		
Autres langues	N 2 % 0.01	-- --	10 2.70	12 0.05		3 953 0.09	851 0.15	52 044 11.55	56 848 1.08		
Total	N 20 927 % 100.00	886 100.00	370 100.00	22 183 100.00		4 241 354 100.00	567 057 100.00	450 800 100.00	5 259 211 100.00		

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 50 (fin)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Fonctionnaires				Population urbaine				%V
	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britannique	Autres groupes	Tous les groupes	
Français	N 8 141 % 38.90	70 7.90	52 14.05	8 263 37.25	2 063 223 68.57	19 836 66.11	50 545 12.17	2 133 604 54.62	
Anglais	N 16 % 0.08	179 20.20	29 7.84	224 1.01	25 423 0.84	318 893 29.63	187 834 45.25	532 150 13.62	
Français et anglais	N 12 768 % 61.01	637 71.90	279 75.41	13 684 61.69	917 035 30.47	142 901 4.11	133 454 32.15	1 193 390 30.55	
Autres langues	N 2 % 0.01	-- --	10 2.70	12 0.05	3 258 0.12	710 0.15	43 292 10.43	47 260 1.21	
Total	N 20 927 % 100.00	886 100.00	370 100.00	22 183 100.00	3 008 939 100.00	482 340 100.00	415 125 100.00	3 906 404 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 51

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%H

Langue maternelle	Fonctionnaires					Population			
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes
Français	N 20 750 97.62	324 1.52	182 0.86	21 256 100.00		4 164 880 97.55	53 383 1.25	51 426 1.20	4 269 689 100.00
Anglais	N 156 21.00	558 75.10	29 3.90	743 100.00		68 339 9.80	511 293 73.31	117 770 16.89	697 402 100.00
Autres langues	N 14 8.98	2 1.28	140 89.74	156 100.00		8 135 2.79	2 381 0.81	281 604 96.40	292 120 100.00
Total	N 20 920 94.43	884 3.99	351 1.58	22 155 100.00		4 241 354 80.65	567 057 10.78	450 800 8.57	5 259 211 100.00

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 51 (fin)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%H

Langue maternelle	Fonctionnaires				Population urbaine			
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes
Français	N 20 750 97.62	324 1.52	182 0.86	21 256 100.00	2 947 692 97.14	42 402 1.40	44 424 1.46	3 034 518 100.00
Anglais	N 156 21.00	558 75.10	29 3.90	743 100.00	54 943 9.09	437 891 72.44	111 670 18.47	604 504 100.00
Autres langues	N 14 8.98	2 1.28	140 89.74	156 100.00	6 304 2.36	2 047 0.76	259 031 96.88	267 382 100.00
Total	N 20 920 94.43	884 3.99	351 1.58	22 155 100.00	3 008 939 77.02	482 340 12.35	415 125 10.63	3 906 404 100.00

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 51

FONCTIONNAIRES ET POPULATION SELON LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%

Langue maternelle	Fonctionnaires					Population				
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes		Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	
Français	N 20 750 % 99.19	324 36.65	182 51.85	21 256 95.94		4 164 880 98.20	53 383 9.41	51 426 11.41	4 269 689 81.18	
Anglais	N 156 % 0.74	558 63.12	29 8.26	743 3.35		68 339 1.61	511 293 90.17	117 770 26.12	697 402 13.26	
Autres langues	N 14 % 0.07	2 0.23	140 39.89	156 0.71		8 135 0.19	2 381 0.42	281 604 62.47	292 120 5.56	
Total	N 20 920 % 100.00	884 100.00	351 100.00	22 155 100.00		4 241 354 100.00	567 057 100.00	450 800 100.00	5 259 211 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 51 (fin)

FONCTIONNAIRES ET POPULATION URBAINE SELON LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%V

Langue maternelle	Fonctionnaires				Population urbaine				Tous les groupes
	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	Français	Britan- nique	Autres groupes	Tous les groupes	
Français	N 20 750 % 99.19	324 36.65	182 51.85	21 256 95.94	2 947 692 97.96	42 402 8.79	44 424 10.70	3 034 518 77.68	
Anglais	N 156 % 0.74	558 63.12	29 8.26	743 3.35	54 943 1.83	437 891 90.79	111 670 26.90	604 504 15.48	
Autres langues	N 14 % 0.07	2 0.23	140 39.89	156 0.71	6 304 0.21	2 047 0.42	259 031 62.40	267 382 6.84	
Total	N 20 920 % 100.00	884 100.00	351 100.00	22 155 100.00	3 008 939 100.00	482 340 100.00	415 125 100.00	3 906 404 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 52

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	H	F	H	F	H	F	H	F	
Français	N 5 485 % 98.24	2 656 99.10	54 0.97	16 0.60	44 0.79	8 0.30	5 583 100.00	2 680 100.00	
Anglais	N 10 % 6.49	6 8.58	122 79.22	57 81.42	22 14.29	7 10.00	154 100.00	70 100.00	
Français et anglais	N 9 452 % 93.09	3 316 93.91	486 4.79	151 4.28	215 2.12	64 1.81	10 153 100.00	3 531 100.00	
Autres langues	N 2 % 16.66	--	--	--	10 83.34	--	12 100.00	--	
Total	N 14 949 % 94.01	5 978 95.17	662 4.16	224 3.57	291 1.83	79 1.26	15 902 100.00	6 281 100.00	

Sources: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 52(suite)

POPULATION URBAINE SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Français				Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	H		F		H	F	H	F	H	F	
Français	N	923 354	1 139 869	9 610	10 226	25 366	25 179	958 330	1 175 274		
	%	96.35	96.99	1.00	0.87	2.65	2.14	100.00	100.00		
Anglais	N	12 283	13 140	147 006	171 887	94 515	93 319	253 804	278 346		
	%	4.84	4.72	57.92	61.75	37.24	33.53	100.00	100.00		
Français et anglais	N	535 272	381 763	77 906	64 995	79 255	54 199	692 433	500 957		
	%	77.30	76.20	11.25	12.98	11.45	10.82	100.00	100.00		
Autres langues	N	1 669	1 589	387	323	17 961	25 331	20 017	27 243		
	%	8.34	5.83	1.94	1.19	89.72	92.98	100.00	100.00		
Total	N	1 472 578	1 536 361	234 909	247 431	217 097	198 028	1 924 584	1 981 820		
	%	76.52	77.52	12.20	12.49	11.28	9.99	100.00	100.00		

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 52 (fin)

POPULATION SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	H	F	H	F	H	F	H	F	
Français	N	1 487 364	1 680 682	13 518	13 590	30 373	29 323	1 531 255	1 723 595
	%	97.14	97.51	0.88	0.79	1.98	1.70	100.00	100.00
Anglais	N	16 152	16 725	176 402	199 789	100 665	98 902	293 219	315 416
	%	5.51	5.30	60.16	63.34	34.33	31.36	100.00	100.00
Français et anglais	N	610 166	426 312	89 554	73 353	82 982	56 511	782 702	556 176
	%	77.96	76.65	11.44	13.19	10.60	10.16	100.00	100.00
Autres langues	N	2 021	1 932	459	392	22 200	29 844	24 680	32 168
	%	8.19	6.01	1.86	0.12	89.95	92.78	100.00	100.00
Total	N	2 115 703	2 125 651	279 933	287 124	236 220	214 580	2 631 856	2 627 355
	%	80.39	80.90	10.64	10.93	8.97	8.17	100.00	100.00

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 52

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%

Langue officielle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes	
	H	F	H	F	H	F	H	F
Français	N 5 485 36.69	2 656 44.43	54 8.16	16 7.14	44 15.12	8 10.13	5 583 35.11	2 680 42.67
Anglais	N 10 0.07	6 0.10	122 18.43	57 25.45	22 7.56	7 8.86	154 0.97	70 1.11
Français et anglais	N 9 452 63.23	3 316 55.47	486 73.41	151 67.41	215 73.88	64 81.01	10 153 63.85	3 531 56.22
Autres langues	N 2 0.01	--- ---	--- ---	--- ---	10 3.44	--- ---	12 0.07	--- ---
Total	N 14 949 100.00	5 978 100.00	662 100.00	224 100.00	291 100.00	79 100.00	15 902 100.00	6 281 100.00

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 52 (suite)

POPULATION URBAINE SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%V
	H	F	H	F	H	F	H	F	
Français	N %	923 354 62.70	1 139 869 74.19	9 610 4.09	10 226 4.13	25 366 11.68	25 179 12.71	958 330 49.79	1 175 274 59.30
Anglais	N %	12 283 0.84	13 140 0.86	147 006 62.58	171 887 69.47	94 515 43.54	93 319 47.13	253 804 13.19	278 346 14.05
Français et anglais	N %	535 272 36.35	381 763 24.85	77 906 33.16	64 995 26.27	79 255 36.51	54 199 27.37	692 433 35.98	500 957 25.28
Autres langues	N %	1 669 0.11	1 589 0.10	387 0.17	323 0.13	17 961 8.27	25 331 12.79	20 017 1.04	27 243 1.37
Total	N %	1 472 578 100.00	1 536 361 100.00	234 909 100.00	247 431 100.00	217 097 100.00	198 028 100.00	1 924 584 100.00	1 981 820 100.00

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 52 (fin)

POPULATION SELON LE SEXE, LA LANGUE OFFICIELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue officielle	Français				Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%V
	H		F		H	F	H	F	H	F	
Français	N	1 487 364	1 680 682	13 518	13 590	30 373	29 323	1 531 255	1 723 595		
	%	70.30	79.07	4.83	4.73	12.86	13.66	58.18	65.60		
Anglais	N	16 152	16 725	176 402	199 789	100 665	98 902	293 219	315 416		
	%	0.76	0.79	63.02	69.58	42.61	46.09	11.14	12.01		
Français et anglais	N	610 166	426 312	89 554	73 353	82 982	56 511	782 702	556 176		
	%	28.84	20.05	31.99	25.55	35.13	26.34	29.74	21.17		
Autres langues	N	2 021	1 932	459	392	22 200	29 844	24 680	32 168		
	%	0.10	0.09	0.16	0.14	9.40	13.91	0.94	1.22		
Total	N	2 115 703	2 125 651	279 933	287 124	236 220	214 580	2 631 856	2 627 355		
	%	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00		

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I -- 53

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue maternelle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	H	F	H	F	H	F	H	F	
Français	N 14 810 97.51	5 940 97.89	243 1.60	81 1.33	135 0.89	47 0.78	15 188 100.00	6 068 100.00	
Anglais	N 123 21.93	33 18.13	416 74.15	142 78.02	22 3.92	7 3.85	561 100.00	182 100.00	
Autres langues	N 14 10.07	---	2 1.44	--	123 88.49	17 100.00	139 100.00	17 100.00	
Total	N 14 947 94.08	5 973 95.31	661 4.16	223 3.56	280 1.76	71 1.13	15 888 100.00	6 267 100.00	

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 53 (suite)

POPULATION URBAINE SELON LE SEXE, LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue maternelle	N	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
		H	F	H	F	H	F	H	F	
Français	N %	1 442 574 96.95	1 505 118 97.32	22 122 1.49	20 280 1.31	23 274 1.56	21 150 1.37	1 487 970 100.00	1 546 548 100.00	
Anglais	N %	26 834 9.10	28 109 9.08	211 681 71.74	226 210 73.10	56 526 19.16	55 144 17.82	295 041 100.00	309 463 100.00	
Autres langues	N %	3 170 2.24	3 134 2.49	1 106 0.78	941 0.75	137 297 96.98	121 734 96.96	141 573 100.00	125 809 100.00	
Total	N %	1 472 578 76.51	1 536 361 77.52	234 909 12.21	247 431 12.49	217 097 11.28	198 028 9.99	1 924 584 100.00	1 981 820 100.00	

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 53 (fin)

POPULATION SELON LE SEXE, LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue maternelle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	N	%	H	%	N	%	N	%	
Français	2 077 678	2 087 202	28 153	25 230	27 175	24 251	2 133 006	2 136 683	
	97.41	97.68	1.32	1.18	1.27	1.14	100.00	100.00	
Anglais	33 875	34 464	250 506	260 787	59 745	58 025	344 126	353 276	
	9.84	9.75	72.80	73.82	17.36	16.43	100.00	100.00	
Autres langues	4 150	3 985	1 274	1 107	149 300	132 304	154 724	137 396	
	2.68	2.90	0.82	0.81	96.50	96.29	100.00	100.00	
Total	2 115 703	2 125 651	279 933	287 124	236 220	214 580	2 631 856	2 627 355	
	80.39	80.90	10.64	10.93	8.97	8.17	100.00	100.00	

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 53

FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE, LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue maternelle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%V
	H		H		H		H		
	N	F	N	F	N	F	N	F	
Français	14 810 %	5 940 99.45	243 36.76	81 36.32	135 48.21	47 66.20	15 188 95.59	6 068 96.82	
Anglais	123 %	33 0.55	416 62.94	142 63.68	22 7.86	7 9.86	561 3.53	182 2.91	
Autres langues	14 %		2 0.30		123 43.93	17 23.94	139 0.88	17 0.27	
Total	14 947 %	5 973 100.00	661 100.00	223 100.00	280 100.00	71 100.00	15 888 100.00	6 267 100.00	

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 53 (fin)

POPULATION SELON LE SEXE, LA LANGUE MATERNELLE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%

Langue maternelle	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes	
	H	F	H	F	H	F	H	F
Français	N 2 077 678 % 98.20	2 087 202 98.19	28 153 10.06	25 230 8.79	27 175 11.50	24 251 11.30	2 133 006 81.05	2 136 683 81.32
Anglais	N 33 875 % 1.60	34 464 1.62	250 506 89.49	260 787 90.83	59 745 25.29	58 025 27.04	344 126 13.07	353 276 13.45
Autres langues	N 4 150 % 0.20	3 985 0.19	1 274 0.45	1 107 0.38	149 300 63.21	132 304 61.66	154 724 5.88	137 396 5.23
Total	N 2 115 703 % 100.00	2 125 651 100.00	279 933 100.00	287 124 100.00	236 220 100.00	214 580 100.00	2 631 856 100.00	2 627 355 100.00

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 54

FONCTIONNAIRES, POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS, POPULATION URBAINE ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS,
SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE,
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Langue maternelle	Fonctionnaires			Population 15 ans et +			Population urbaine 15 ans et +			%H
	H	F	T	H	F	T	H	F	T	
Français	N 15 193 % 71.45	6 072 28.55	21 265 100.00	1 331 512 49.37	1 365 282 50.63	2 696 794 100.00	952 540 48.04	1 030 054 51.96	1 982 594 100.00	
Anglais	N 570 % 75.30	187 24.70	757 100.00	228 011 48.22	244 802 51.78	472 813 100.00	195 355 47.48	216 073 52.52	411 428 100.00	
Autres langues	N 147 % 84.48	27 15.52	174 100.00	121 107 53.54	105 102 46.46	226 209 100.00	112 621 53.44	98 118 46.56	210 739 100.00	
Total	N 15 910 % 71.68	6 286 28.32	22 196 100.00	1 680 630 49.49	1 715 186 50.51	3 395 816 100.00	1 260 516 48.39	1 344 245 51.61	2 604 761 100.00	

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 54

FONCTIONNAIRES, POPULATION ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS, POPULATION URBAINE ÂGÉE DE 15 ANS ET PLUS,
SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE,
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

%V

Langue maternelle	Fonctionnaires			Population 15 ans et +			Population urbaine 15 ans et +		
	H	F	T	H	F	T	H	F	T
Français	N 15 193 %	6 072 96.60	21 265 95.81	1 331 512 79.22	1 365 282 79.60	2 696 794 79.40	952 540 75.57	1 030 054 76.63	1 982 594 76.12
Anglais	N %	570 3.58	187 2.97	757 3.41	228 011 13.57	244 802 14.27	195 355 15.50	216 073 16.07	411 428 15.79
Autres langues	N %	147 0.92	27 0.43	174 0.78	121 107 7.21	105 102 6.13	112 621 8.93	98 118 7.30	210 739 8.09
Total	N %	15 910 100.00	6 286 100.00	22 196 100.00	1 680 630 100.00	1 715 186 100.00	1 260 516 100.00	1 344 245 100.00	2 604 761 100.00

Sources: Recensement du Canada, 1961; Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 55

FONCTIONNAIRES SELON L'ÂGE, LE SEXE ET CERTAINS GROUPES ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	Français				Britannique		Autres groupes		Tous les groupes		%H
	Hommes		Femmes		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
15 - 24	N	1 818	1 836	79	44	31	18	1 928	1 898		
	%	49.75	50.25	64.23	35.77	63.24	36.76	50.39	49.61		
25 - 44	N	5 549	2 034	204	82	139	38	5 892	2 154		
	%	73.18	26.82	71.33	28.67	78.53	21.47	73.23	26.77		
45 - 64	N	6 138	1 883	287	86	106	20	6 531	1 989		
	%	76.52	23.48	76.94	23.06	84.13	15.87	76.65	23.35		
65 ans et +	N	1 444	225	92	12	15	3	1 551	240		
	%	86.52	13.48	88.46	11.54	83.33	16.67	86.60	13.40		
Total	N	14 949	5 978	662	224	291	79	15 902	6 281		
	%	71.43	28.57	74.72	25.28	78.65	21.35	71.68	28.32		

Source: Recensement du Canada, 1961.

TABLEAU I - 55

FONCTIONNAIRES SELON L'ÂGE, LE SEXE ET CERTAINS GROUPE ETHNIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1961

Groupe d'âges	%V									
	Français		Britannique		Autres groupes		Tous les groupes			
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes		
15 - 24	N 1 818 % 12.16	1 836 30.71	79 11.93	44 19.65	31 10.65	18 22.78	1 928 12.13	1 898 30.22		
25 - 44	N 5 549 % 37.12	2 034 34.03	204 30.82	82 36.60	139 47.77	38 48.10	5 892 37.05	2 154 34.29		
45 - 64	N 6 138 % 41.06	1 883 31.50	287 43.35	86 38.39	106 36.43	20 25.32	6 531 41.07	1 989 31.67		
65 ans et +	N 1 444 % 9.66	225 3.76	92 13.90	12 5.36	15 5.15	3 3.80	1 551 9.75	240 3.82		
Total	N 14 949 % 100.00	5 978 100.00	662 100.00	224 100.00	291 100.00	79 100.00	15 902 100.00	6 281 100.00		

Source: Statistiques inédites du BFS, 1961.

TABLEAU I - 56

RÉGION DE TRAVAIL SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES ET CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Région de travail	- de \$10 000		- de \$10 000		\$10 000 ou +		\$10 000 ou +		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Montréal métropolitain	474	26.1	99	37.5	148	20.9	18	40.0	739	26.1
Québec métropolitain	903	49.6	79	29.9	445	62.9	22	48.9	1 449	51.1
Autre région	442	24.3	86	32.6	114	16.1	5	11.1	647	22.8
Total	1 819	100.0	264	100.0	707	100.0	45	100.0	2 835	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

TABLEAU I - 57

TYPE DE TRAVAIL SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES ET CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Type de travail	- de \$10 000 et franco- phones		- de \$10 000 et anglo- phones		\$10 000 ou + et franco- phones		\$10 000 ou + et anglo- phones		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%
Travail de direction ou professionnel	339	20.1	65	29.8	575	84.9	33	76.7	1 012	38.5
Enseignement	145	8.6	31	14.2	56	8.3	8	18.6	240	9.1
Travail de bureau	772	45.7	76	34.9	13	1.9	--	--	861	32.8
Travail spécialisé	308	18.2	36	16.5	27	4.0	2	4.7	373	14.2
Travail non-spécialisé	124	7.3	10	4.6	6	0.9	--	--	140	5.3
Total	1 688	100.0	218	100.0	677	100.0	43	100.0	2 626	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

TABLEAUX DU DEUXIÈME ESSAI

TABLEAU II - 1

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe d'âges	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi présent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
34 ans et -	63.1	87.8	84.9	39.5	28.2	19.7	77.2	36.3	67.9	41.8	30.1
35 - 54 ans	72.9	88.9	90.1	58.7	25.9	24.8	86.2	34.0	80.3	58.6	38.3
55 ans et +	67.8	88.9	88.8	44.9	25.4	34.4	88.4	35.3	86.3	72.0	43.3
Total (1)	67.9	88.5	87.8	42.3	27.0	24.9	83.1	35.2	76.7	54.8	35.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 2

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu et travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Hommes	73.7	88.3	88.5	39.7	28.9	26.5	83.4	34.4	82.1	59.7	33.5
Femmes	54.5	87.1	86.2	48.4	24.5	20.3	81.8	35.5	63.3	42.7	40.6
Total ⁽¹⁾	68.0	88.6	87.9	42.4	27.7	24.7	83.0	34.8	76.5	54.6	35.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 3

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE NIVEAU DE SCOLARISATION
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Niveau de scolarisation	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
8 années ou moins	67.9	93.1	91.8	55.7	38.5	37.6	89.8	42.4	85.9	70.8	54.1
9 - 16 années	67.6	89.7	86.8	43.8	27.0	22.9	84.3	37.0	74.6	52.5	36.4
17 années ou plus	71.3	81.2	89.3	27.7	22.7	22.4	73.2	20.7	78.5	52.7	21.2
Total(1)	68.3	88.5	87.8	42.3	27.5	24.5	83.0	34.7	76.6	54.7	35.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 4

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'OCCUPATION DU PÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe d'occupations	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Enseignant	69.7	85.3	87.7	35.8	24.5	28.2	80.1	20.4	80.7	57.3	31.2
Administrateur	69.6	87.8	89.3	34.6	24.5	22.5	80.3	30.4	75.3	57.4	36.1
Commerçant	70.2	86.0	89.2	37.2	20.7	24.9	82.2	31.3	77.3	53.3	36.3
Employé de bureaux	69.0	91.1	84.0	45.1	29.5	26.8	84.0	34.1	73.1	51.9	30.8
Ouvrier spécialisé	65.0	89.4	86.9	46.0	28.3	22.6	83.6	36.8	75.5	52.2	34.7
Manoeuvre	67.9	92.6	87.9	44.0	36.9	24.9	82.4	40.1	76.5	53.2	39.2
Agriculteur	72.8	85.9	89.9	43.1	26.3	26.3	82.3	38.8	83.5	64.2	38.1
Autre occupation	63.2	87.3	91.2	44.7	26.2	20.8	86.0	37.1	70.5	50.8	39.1
Total (1)	68.4	88.6	87.9	42.3	27.7	24.7	83.0	34.8	76.6	54.8	35.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II -- 5

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE MILIEU DE VIE OÙ ILS ONT VÉCU AVANT LEUR MAJORITÉ
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Milieu de vie	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Hasard
Moins de 5 000 habitants	72.0	86.9	89.3	38.9	26.3	24.1	85.7	33.8	80.8	55.3	33.1
5 000 -- 24 999 habitants	70.2	90.3	87.9	39.1	23.1	20.0	83.5	33.3	70.0	55.5	33.1
25 000 h. et plus	64.5	83.0	90.9	34.1	25.2	17.3	75.8	26.8	79.6	61.5	29.2
Québec métropolitain	65.7	91.5	85.9	50.4	29.8	29.7	84.2	40.5	72.0	50.9	37.8
Montréal métropolitain	69.1	87.9	87.3	40.6	30.7	24.0	79.8	31.5	77.6	57.9	41.2
Total(1)	68.5	88.6	87.8	42.5	27.7	24.8	83.0	34.8	76.8	55.0	35.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 6

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LES MINISTÈRES⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Affaires culturelles	50.7	83.4	94.0	39.8	30.4	30.0	78.3	27.6	76.1	61.2	45.9
Affaires municipales	68.3	85.6	90.4	62.9	31.1	16.3	84.1	41.3	81.7	67.4	38.0
Agriculture et Colonisation	63.1	84.9	85.1	36.0	18.6	27.4	85.4	24.2	74.4	51.0	29.5
Education	74.7	82.6	92.4	28.3	24.0	22.3	71.5	18.8	77.0	56.7	23.9
Famille et Bien- Etre social	68.0	91.3	86.7	45.8	28.0	17.9	82.4	54.6	80.9	54.3	31.8
Finances	64.6	93.4	88.2	54.2	29.7	26.2	80.8	40.9	65.5	46.5	40.9
Industrie et Commerce	72.7	79.8	90.0	33.8	33.4	24.4	75.8	31.5	78.7	53.8	33.6
Justice	61.9	92.5	84.9	40.9	34.7	24.2	87.6	33.8	74.4	60.2	48.2

TABLEAU II - 6 (suite)

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LES MINISTÈRES⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Revenu	65.9	94.8	82.7	50.5	32.2	24.6	84.6	42.1	75.5	50.5	38.6
Richesses naturelles	79.1	87.2	88.8	37.5	33.6	26.9	82.7	27.8	69.9	50.5	34.3
Santé	69.1	80.9	88.5	31.1	16.0	18.7	88.8	20.3	79.4	58.9	41.7
Terres et Forêts	77.8	87.3	92.6	35.7	37.1	27.5	85.7	30.3	85.9	62.8	21.3
Tourisme, Chas- se et Pêche	68.0	81.5	85.7	45.5	22.6	17.9	83.7	39.9	76.4	66.5	32.6
Transports et Communications	62.1	90.2	82.5	49.4	33.0	28.9	83.9	38.3	70.1	41.9	37.6
Travail	73.2	92.9	91.7	46.3	18.6	19.1	87.9	48.3	81.8	69.2	29.1

TABLEAU II - 6 (fin)

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LES MINISTÈRES⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Travaux publics	55.5	93.3	92.4	52.5	33.0	27.3	89.6	38.1	79.9	49.4	55.5
Voirie	68.4	88.5	82.7	29.1	25.0	23.8	82.4	30.1	68.9	43.5	37.8
Secrétariat de la Province	63.0	87.0	91.2	56.8	15.1	45.7	82.6	44.6	76.7	53.0	40.9
Assemblée et C. législatifs	58.7	93.6	88.4	59.9	26.2	25.6	88.5	36.0	82.4	57.0	18.0
Conseil exécutif	79.3	97.1	85.0	62.7	8.7	42.1	77.1	32.3	67.2	36.4	14.9
Total ⁽²⁾	67.6	88.4	87.6	41.6	27.4	24.1	82.9	34.1	76.3	54.2	35.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Le ministère des Affaires fédérales provinciales a été exclus du tableau à cause du peu d'importance de ses effectifs.

(2) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 7

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'ANCIENNETÉ
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ancienneté	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
5 ans ou -	64.7	88.4	88.7	45.4	31.3	21.5	81.6	45.7	76.5	53.4	30.9
6 - 20 ans	67.5	89.7	87.3	37.5	23.6	29.3	83.6	26.9	75.8	54.6	39.7
20 ans ou +	75.3	86.4	84.9	40.8	20.3	27.6	87.0	20.3	80.2	63.3	40.8
Total (1)	67.9	88.5	87.8	42.3	27.0	24.9	83.1	35.2	76.7	54.8	35.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 8

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAVAIL ACTUEL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Travail actuel	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Direction ou travail prof.	73.1	81.2	89.3	33.3	20.6	22.4	77.0	23.4	82.4	55.5	24.7
Enseignement	76.2	83.2	93.6	20.5	21.6	17.6	70.3	10.3	78.5	61.9	23.1
Travail de bureau	61.5	92.9	84.1	49.0	29.9	24.3	84.3	42.7	67.4	46.3	41.1
Emploi spécia- lisé ou tech.	75.8	87.1	90.6	40.5	29.5	24.0	88.0	34.6	81.3	61.1	35.3
Emploi non spécialisé	62.8	94.4	88.2	58.0	36.5	39.3	93.8	44.1	90.8	73.7	51.6
Total ⁽¹⁾	68.1	88.4	87.6	42.0	27.5	24.3	82.7	34.0	75.9	54.3	35.5

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 9

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Niveau de traitement	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Moins de \$10 000	67.7	87.0	87.6	42.5	29.0	24.6	82.9	34.3	75.3	55.9	35.7
\$10 000 et plus	71.9	76.7	89.8	36.3	16.6	28.2	72.8	10.0	82.2	55.0	21.8
Total(1)	67.9	86.7	87.7	42.3	28.6	24.7	82.5	33.5	75.6	55.8	35.3

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 10

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE LIEU DE TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Lieu de travail	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Moins de 5 000 habitants	72.5	83.4	88.7	41.2	27.4	24.1	87.3	37.4	81.4	58.8	36.1
5 000 -- 24 999 habitants	69.8	88.2	90.9	33.2	20.4	18.9	84.6	28.4	79.5	59.9	33.9
25 000 habitants et plus	72.7	89.0	92.6	37.2	25.8	23.2	84.6	27.1	81.1	62.0	31.3
Québec métropolitain	66.8	89.4	86.2	48.0	28.3	27.2	83.6	38.6	73.6	50.9	35.8
Montréal métropolitain	68.2	89.0	87.5	38.1	31.0	23.2	78.5	33.4	78.2	57.4	40.5
Total(1)	68.5	88.7	87.9	42.5	27.9	24.7	82.9	35.0	76.7	55.2	36.3

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 11

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi pré-cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Hasard
Francophone	68.4	88.9	87.8	42.2	27.5	24.7	83.1	35.0	76.8	54.7	35.7
Anglophone	63.9	71.0	87.0	42.3	36.5	24.7	78.5	22.6	67.2	63.7	31.7
Total ⁽¹⁾	67.9	86.7	87.7	42.3	28.6	24.7	82.5	33.5	75.6	55.8	35.3

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 12

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Unilingue	65.1	89.8	87.4	43.0	30.9	27.9	87.2	41.3	78.4	53.7	43.9
Peu bilingue	68.0	89.9	88.7	44.6	28.7	23.7	80.8	35.4	74.1	52.7	34.4
Bilingue	70.6	86.8	87.7	40.2	25.5	23.9	83.3	31.2	77.6	56.8	32.9
Total ⁽¹⁾	68.6	88.6	88.0	42.4	27.6	24.6	83.1	34.7	76.5	54.7	35.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 13

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Française	70.0	89.1	90.4	43.8	26.8	24.5	83.7	34.7	77.5	54.0	37.2
Autre origine	62.4	86.1	85.9	35.1	30.3	24.6	79.8	35.3	47.3	57.6	50.8
Total(1)	68.5	88.6	87.9	42.2	27.5	24.7	83.0	34.8	76.7	54.8	35.5

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 14

PROPORTION DES FONCTIONNAIRES QUI ONT RÉPONDU "OUI" À DIVERS MOTIFS D'ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Français	68.8	89.3	87.9	43.1	27.8	24.9	83.3	35.5	76.4	53.7	35.9
Anglais	62.5	77.9	85.5	41.2	21.8	24.8	83.8	20.1	72.4	60.6	42.8
Autre langue	52.3	78.4	88.2	25.9	28.9	17.3	72.9	30.5	83.4	73.7	26.2
Total (1)	68.0	88.6	87.9	42.4	27.7	24.7	83.0	34.8	76.5	54.6	35.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II -- 15

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS GROUPES D'ÂGES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe d'âges	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi pré-cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
34 ans et -	18.4	23.2	33.7	0.3	0.3	0.2	4.1	2.4	2.8	0.1	11.3
35 à 54 ans	21.4	25.3	33.2	0.8	0.3	0.7	3.5	1.7	7.0	0.8	11.2
55 ans et +	14.0	24.5	31.9	--	0.6	1.2	5.0	0.2	6.8	2.2	13.1
Total(1)	18.7	21.7	33.2	1.6	0.4	0.7	4.1	1.7	5.3	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 16

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Sexe	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Hommes	22.9	19.6	31.4	0.8	0.3	0.7	4.1	1.6	5.9	1.2	10.8
Femmes	9.5	24.0	38.0	2.8	0.4	0.7	4.7	3.1	3.1	0.2	13.5
Total(1)	18.8	21.3	33.5	1.5	0.4	0.7	4.4	1.7	5.1	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 17

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE NIVEAU DE SCOLARISATION
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Niveau de scolarisation	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
8 années ou moins	10.8	40.1	24.0	--	0.5	1.5	6.5	1.1	4.2	1.5	9.2
9 - 16 années	18.6	21.5	34.0	1.8	0.3	0.6	3.9	2.0	4.3	0.8	11.8
17 années ou plus	25.6	9.4	35.2	1.4	0.3	0.6	4.7	0.3	9.2	0.9	11.9
Total(1)	19.0	21.3	33.2	1.6	0.4	0.7	4.4	1.7	5.2	0.9	11.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 18

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'OCCUPATION DU PÈRE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Occupation du père											%H
Enseignant	23.1	15.2	33.1	0.9	0.8	0.9	2.6	1.6	6.7	0.9	14.0
Adminis- trateur	22.5	21.0	32.2	--	0.2	1.6	2.5	--	6.7	1.9	11.1
Commerçant	16.6	14.9	38.5	2.1	0.9	0.5	5.5	0.8	5.2	0.5	14.4
Employé de bureaux	19.6	21.2	32.5	3.4	0.7	--	3.6	2.2	4.3	0.5	11.8
Ouvrier spécialisé	18.5	24.0	33.0	1.4	0.1	1.1	2.1	1.9	4.8	1.3	11.6
Manoeuvre	17.6	30.5	30.2	1.3	0.4	1.3	3.1	2.5	3.7	0.5	8.8
Agriculteur	19.7	17.6	35.0	0.8	--	--	8.9	0.8	6.3	1.3	9.3
Autre occupation	17.6	22.5	26.1	1.4	--	0.7	7.3	2.8	6.8	0.7	14.1
Total(1)	19.0	21.4	33.2	1.6	0.4	0.7	4.4	1.7	5.2	0.9	11.5

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 19

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE MILIEU DE VIE
OÙ LES FONCTIONNAIRES ONT VÉCU AVANT LEUR MAJORITÉ
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Milieu de vie	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Médontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	%H
Moins de 5 000 habitants	17.8	19.5	35.9	1.2	0.2	0.8	7.9	1.0	5.4	0.7	9.2
5 000 - 24 999 habitants	22.6	17.3	37.2	0.6	--	--	2.6	1.9	5.0	1.0	11.4
25 000 h. et plus	20.2	12.2	39.3	2.4	1.4	0.6	3.5	1.2	4.2	1.4	13.6
Québec métropolitain	17.7	29.0	27.5	2.5	0.6	1.1	2.5	2.5	3.7	0.6	12.1
Montréal métropolitain	20.7	18.1	32.5	0.4	0.1	0.4	3.8	1.0	8.6	1.4	13.1
Total ⁽¹⁾	19.1	21.4	33.1	1.5	0.4	0.7	4.4	1.6	5.3	0.9	11.6

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 20

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'ANCIENNETÉ
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ancienneté	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
											%H
5 ans ou -	16.9	22.8	34.7	2.4	0.3	0.3	4.5	2.7	6.6	0.6	8.0
6 - 20 ans	19.1	21.8	31.6	0.8	0.7	0.8	3.7	0.7	4.2	0.5	14.6
20 ans ou +	23.4	17.5	33.1	0.5	---	1.4	2.5	---	2.4	2.4	16.5
Total(1)	18.7	21.7	33.2	1.6	0.4	0.7	4.1	1.7	5.3	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 21

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAVAIL ACTUEL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	%H
Direction ou travail prof.	25.3	8.5	37.3	1.7	0.3	0.9	5.5	0.8	8.9	1.0	9.8
Enseignement	27.2	4.0	48.5	0.7	0.8	--	2.8	--	4.5	1.6	9.6
Travail de bureau	14.7	28.3	28.5	2.9	0.3	1.1	4.1	2.7	2.4	0.3	14.4
Emploi spécia- lisé ou tech.	23.3	18.2	34.9	--	0.3	0.4	2.7	1.8	6.6	1.7	9.9
Emploi non spécialisé	8.8	43.6	26.8	--	1.0	0.1	6.6	--	3.8	0.9	8.0
Total(1)	19.5	20.7	33.4	1.7	0.4	0.8	4.2	1.7	5.0	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 22

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS NIVEAUX DE TRAITEMENT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Niveau de traitement	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Moins de \$10 000	18.4	21.0	33.5	1.6	0.7	0.7	4.7	1.6	5.2	1.2	11.4
\$10 000 et plus	24.2	6.9	37.4	0.6	0.1	0.4	2.0	0.1	16.5	1.3	10.5
Total(1)	18.6	20.5	33.6	1.5	0.7	0.7	4.6	1.5	5.6	1.3	11.4

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 23

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE LIEU DE TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Lieu de travail	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Moins de 5 000 habitants	17.2	13.4	41.2	--	0.8	1.4	11.9	--	2.4	2.2	9.1
5 000 - 24 999 habitants	19.2	17.5	43.8	0.6	--	0.7	5.6	0.1	3.6	1.4	7.1
25 000 habitants et plus	20.6	10.0	46.9	1.6	0.1	0.5	3.7	1.0	5.5	0.2	9.6
Québec métropolitain	18.9	26.8	26.8	2.6	0.4	0.9	2.9	2.5	5.4	0.7	11.8
Montréal métropolitain	19.3	19.2	32.9	0.3	0.4	0.3	3.5	1.7	6.6	0.9	14.8
Total ⁽¹⁾	19.1	21.1	33.4	1.6	0.3	0.7	4.2	1.7	5.3	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 24

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi présent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	%H
Francophone	19.1	21.6	33.1	1.6	0.3	0.7	4.3	1.7	5.1	0.9	11.6
Anglophone	14.5	13.0	37.9	1.2	3.4	0.8	6.3	0.4	8.8	4.2	9.5
Total(1)	18.6	20.5	33.6	1.5	0.7	0.7	4.6	1.5	5.6	1.3	11.4

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 25

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Car- rière	Sta- bilité	Goûts person- nels	Trai- tement	Mécontent de l'em- ploi pré- cédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha- sard
Unilingue	14.4	27.9	31.8	1.8	0.7	1.6	5.8	0.6	4.0	0.9	10.5
Peu bilingue	18.1	21.2	35.1	1.9	0.3	0.3	4.1	1.9	4.2	1.0	11.5
Bilingue	21.9	18.6	31.9	1.2	0.5	0.7	3.9	1.9	6.5	0.8	11.7
Total(1)	19.1	21.4	33.1	1.6	0.4	0.7	4.4	1.7	5.3	0.9	11.4

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 26

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	%H
Française	19.7	21.1	34.6	1.5	0.3	0.5	3.9	1.1	4.8	0.5	11.9
Autre origine	15.8	22.7	32.3	1.2	0.2	1.2	5.9	1.8	6.6	2.3	9.8
Total ⁽¹⁾	19.0	21.5	33.4	1.5	0.3	0.7	4.3	1.7	5.2	0.9	11.5

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 27

PRINCIPAL MOTIF D'ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Langue maternelle	Carrière	Stabilité	Goûts personnels	Traitement	Mécontent de l'emploi précédent	Amis dans la fonction publique	Lieu de travail	Avis publics	Travail utile pour le Québec	Travail utile pour le Canada	Ha-sard
Français	19.3	21.2	33.6	1.5	0.3	0.5	4.1	1.6	4.9	0.7	11.6
Anglais	13.6	22.0	29.5	0.1	1.0	1.8	7.5	2.0	8.5	1.5	11.9
Autre langue	9.8	21.2	34.1	0.1	1.9	1.7	6.3	1.5	6.9	4.7	11.4
Total(1)	18.8	21.3	33.5	1.5	0.4	0.7	4.4	1.7	5.1	0.9	11.7

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 28

ORIENTATION DES FONCTIONNAIRES À LA FIN DE LEURS ÉTUDES SELON LE TRAITEMENT
ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Fonction publique	Ailleurs	Total	
				N	%
\$10 000 ou plus	Francophone	53.0	47.0	232	100
" " "	Anglophone	18.2	81.8	11	100
Moins de \$10 000	Francophone	59.2	40.8	6 470	100
" " "	Anglophone	41.0	59.0	78	100
Total (1)				6 791 (2)	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

(2) De nombreux informateurs n'ont pas répondu à la question.

TABLEAU II - 28 (suite)

ORIENTATION DES FONCTIONNAIRES À LA FIN DE LEURS ÉTUDES SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Origine ethnique	Fonction publique	Ailleurs	Total	
			N	%
Française	60.4	39.6	5 349	100
Autre origine	51.1	48.9	1 358	100
Total ⁽¹⁾	58.6	41.4	6 707 ⁽²⁾	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

(2) De nombreux informateurs n'ont pas répondu à la question.

TABLEAU II - 28 (suite)

ORIENTATION DES FONCTIONNAIRES À LA FIN DE LEURS ÉTUDES SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Fonction publique	Ailleurs	Total	
				N	%
Hommes	Français	49.9	50.1	4 306	100
"	Anglais	41.8	58.2	194	100
"	Autre langue	49.3	50.7	146	100
Femmes	Français	81.2	18.8	1 936	100
"	Anglais	26.1	73.9	23	100
"	Autre langue	50.0	50.0	40	100
Total(1)				6 645(2)	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

(2) De nombreux informateurs n'ont pas répondu à la question.

TABLEAU II - 28 (fin)

ORIENTATION DES FONCTIONNAIRES À LA FIN DE LEURS ÉTUDES SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Fonction publique	Ailleurs	Total		%H
			N	%	
Unilingue	69.2	30.8	1 221		100
Peu bilingue	62.2	37.8	2 743		100
Bilingue	51.1	48.9	2 760		100
Total ⁽¹⁾	58.9	41.1	6 724 ⁽²⁾		100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

(2) De nombreux informateurs n'ont pas répondu à la question.

TABLEAU II - 29

NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Toujours	4 années ou moins	5 - 10 années	10 années ou plus	%H	
						N	%
\$10 000 ou plus	Francophone	18.6	19.9	22.7	38.7	682	100
" "	Anglophone	8.7	8.7	17.4	65.2	46	100
Moins de \$10 000	Francophone	23.2	24.3	17.8	34.6	17 600	100
" "	Anglophone	7.0	17.8	19.4	55.8	258	100
Total ⁽¹⁾		20.3	22.4	19.2	38.1	18 586	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 29 (suite)

NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Toujours	4 années ou moins	5 - 10 années	10 années ou plus	%H	
					N	%
Origine française	23.5	24.5	18.4	33.4	14 817	100
Autre origine	19.6	21.8	17.1	41.2	3 613	100
Total ⁽¹⁾	22.8	24.0	18.2	35.0	18 430	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 29 (suite)

NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Toujours	4 années ou moins	5 - 10 années	10 années ou plus	%H	
						N	%
Hommes	Français	17.8	22.0	18.1	42.1	11 616	100
"	Anglais	15.6	7.3	23.1	54.0	506	100
"	Autre langue	11.0	8.5	29.9	50.6	555	100
Femmes	Français	35.9	32.2	16.5	15.4	5 300	100
"	Anglais	11.6	21.1	21.8	45.6	147	100
"	Autre langue	19.8	29.2	9.4	41.5	106	100
Total(1)		22.8	24.2	18.1	35.0	18 230	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 29 (fin)

NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Toujours	4 années ou moins	5 - 10 années	10 années ou plus	%H	
					N	%
Unilingue	24.8	21.7	16.9	36.4	3 482	100
Peu bilingue	25.4	29.7	16.7	28.1	6 760	100
Bilingue	19.7	20.3	19.7	40.3	8 130	100
Total(1)	22.8	24.1	18.1	35.1	18 372	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 30

MOBILITÉ OCCUPATIONNELLE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre d'emplois occupés							Total		%H
		Aucun	1 ou 2	3 ou 4	5 ou 6	7 ou 8	9 ou +	N	%		
\$10 000 et plus	Francophone	22.2	55.2	17.3	4.3	0.6	0.4	681	100		
" "	Anglophone	6.5	52.2	34.8	6.5			46	100		
Moins de \$10 000	Francophone	24.0	44.9	20.7	5.9	2.3	2.2	17 550	100		
" "	Anglophone	7.3	52.7	28.1	7.3	2.3	2.3	260	100		
Total (1)		21.7	48.3	20.8	5.6	1.8	1.8	18 537	100		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 30 (suite)

MOBILITÉ OCCUPATIONNELLE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

	Aucun	Nombre d'emplois occupés							Total	
		1 ou 2	3 ou 4	5 ou 6	7 ou 8	9 ou +	N		%	
Origine ethnique										
Origine française	24.6	46.0	20.3	5.2	1.9	1.7	14 765	100		
Autre origine	19.7	42.9	22.3	8.1	3.1	3.5	3 605	100		
Total(1)	23.7	45.4	20.7	5.9	2.2	2.1	18 370	100		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABIEAU II - 30 (suite)

MOBILITÉ OCCUPATIONNELLE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LA LANGUE MATERNELLE ET LE SEXE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Sexe	Langue maternelle	Nombre d'emplois occupés						Total	
		Aucun	1 ou 2	3 ou 4	5 ou 6	7 ou 8	9 ou +	N	%
Hommes	Français	19.6	44.7	23.7	7.1	2.5	2.4	11 632	100
"	Anglais	9.6	38.4	30.9	17.1	2.6	1.4	498	100
"	Autre langue	9.5	41.0	15.4	15.6	5.7	12.8	546	100
Femmes	Français	36.2	49.0	12.4	1.1	0.8	0.4	5 250	100
"	Anglais	11.6	54.8	31.5	1.4	0.7	---	146	100
"	Autre langue	30.2	19.8	29.2	1.9	18.9	---	106	100
Total(1)		23.8	45.6	20.5	5.9	2.1	2.1	18 178	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 30 (fin)

MOBILITÉ OCCUPATIONNELLE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Nombre d'emplois occupés						Total	
	Aucun	1 ou 2	3 ou 4	5 ou 6	7 ou 8	9 ou +	N	%
Unilingue	27.8	39.6	18.8	7.8	2.2	3.4	3 501	100
Peu bilingue	25.9	45.7	20.7	4.5	1.7	1.6	6 702	100
Bilingue	19.6	48.3	21.4	5.9	2.5	2.0	8 141	100
Total (1)	23.6	45.7	20.6	5.8	2.2	2.1	18 344	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 31

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguis- tique	Toujours dans la fonction publique	Nombre de localités de travail					Total		%H
			1	2	3	4	5 ou +	N	%	
\$10 000 ou plus	Francophone	19.8	38.4	17.9	11.0	3.1	9.8	682	100	
" "	Anglophone	6.7	24.4	17.8	24.4	6.7	20.0	45	100	
Moins de \$10 000	Francophone	25.5	37.2	16.9	7.6	4.0	8.9	17 680	100	
" "	Anglophone	7.3	37.1	20.5	16.2	5.4	13.5	259	100	
Total(1)		22.0	37.3	17.5	9.5	3.9	9.8	18 666	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 31 (suite)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

	Toujours dans la fonction publique	Nombre de localités de travail					Total		%H
		1	2	3	4	5 ou +	N	%	
Origine ethnique									
Origine française	25.7	37.5	17.1	7.7	3.4	8.2	14 877	100	
Autre origine	21.3	36.0	15.4	8.7	6.0	12.3	3 623	100	
Total ⁽¹⁾	24.9	37.3	16.8	7.9	4.0	9.1	18 500	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 31 (suite)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Toujours dans la fonction publique	Nombre de localités de travail					Total	
			1	2	3	4	5 ou +	N	%
Hommes	Français	19.1	35.8	19.4	9.3	4.8	11.5	11 723	100
"	Anglais	9.7	34.2	20.3	18.1	7.6	10.1	497	100
"	Autre langue	11.2	31.0	9.2	13.8	10.1	24.8	545	100
Femmes	Français	41.6	41.4	12.0	2.7	0.8	1.5	5 269	100
"	Anglais	11.9	59.3	8.1	16.3	1.5	3.0	135	100
"	Autre langue	20.8	38.7	19.8	1.9	18.9	—	106	100
Total(1)		25.1	37.4	16.9	7.8	3.9	8.9	18 275	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 31 (fin)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Toujours dans la fonction publique	Nombre de localités de travail					Total		%H
		1	2	3	4	5 ou +	N	%	
Unilingue	28.0	32.9	15.8	9.8	3.9	9.2	3 540	100	
Peu bilingue	28.5	37.3	17.2	6.9	3.3	7.0	6 744	100	
Bilingue	20.4	39.4	17.4	7.9	4.4	10.5	8 159	100	
Total(1)	24.8	37.4	17.0	7.9	3.9	9.0	18 443	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 32

FONCTIONNAIRES AYANT TRAVAILLÉ DANS UNE ADMINISTRATION PUBLIQUE AUTRE QUE PROVINCIALE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Non	Oui	Total		%H
				N	%	
\$10 000 ou plus	Francophone	71.9	28.1	482		100
" "	Anglophone	79.5	20.5	35		100
Moins de \$10 000	Francophone	82.6	17.4	17 160		100
" "	Anglophone	80.1	19.9	246		100
Total(1)		79.6	20.4	17 923		100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 32 (suite)

FONCTIONNAIRES AYANT TRAVAILLÉ DANS UNE ADMINISTRATION PUBLIQUE AUTRE QUE PROVINCIALE
 SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Origine ethnique	Non	Oui	Total		%H
			N	%	
Origine française	82.8	17.2	14 445		100
Autre origine	78.5	21.5	3 538		100
Total ⁽¹⁾	82.0	18.0	17 983		100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 32 (suite)

FONCTIONNAIRES AYANT TRAVAILLÉ DANS UNE ADMINISTRATION PUBLIQUE AUTRE QUE PROVINCIALE
SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Non	Oui	Total		%H
				N	%	
Hommes	Français	81.8	18.2	11 431		100
"	Anglais	87.5	12.5	488		100
"	Autre langue	54.7	45.3	516		100
Femmes	Français	85.6	14.4	5 120		100
"	Anglais	67.4	32.6	132		100
"	Autre langue	79.0	21.0	105		100
Total ⁽¹⁾		82.1	17.9	17 792		100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 32 (fin)

FONCTIONNAIRES AYANT TRAVAILLÉ DANS UNE ADMINISTRATION PUBLIQUE AUTRE QUE PROVINCIALE
 SELON L'INDEX DE BILINGUISME
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Index de bilinguisme	Non	Oui	Total		%H
			N	%	
Unilingue	90.1	9.9	3 379		100
Peu bilingue	86.8	13.2	6 584		100
Bilingue	75.2	24.8	7 976		100
Total (1)	82.3	17.7	17 939		100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 33

ANCIENNÉTÉ DANS LA FONCTION PUBLIQUE PROVINCIALE SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre d'années de travail			Total	
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%
\$10 000 et plus	Francophone	33.8	30.8	35.5	702	100
" "	Anglophone	43.5	34.8	21.7	46	100
Moins de \$ 10 000	Francophone	47.3	40.9	11.8	18 230	100
" "	Anglophone	42.2	39.5	18.3	263	100
Total(1)		43.4	38.1	18.4	19 241	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 33 (suite)

ANCIENNÉTÉ DANS LA FONCTION PUBLIQUE PROVINCIALE SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Nombre d'années de travail			Total	%H
	5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%
Origine française	41.9	41.1	17.0	15 273	100
Autre origine	52.5	38.7	8.8	3 742	100
Total ⁽¹⁾	46.4	40.6	12.8	19 015	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 33 (suite)

ANCIENNETÉ DANS LA FONCTION PUBLIQUE PROVINCIALE SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Nombre d'années de travail			Total		%H
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%	
Hommes	Français	42.6	43.1	14.3	12 001	100	
"	Anglais	38.3	33.5	28.2	522	100	
"	Autre langue	46.9	47.4	5.6	586	100	
Femmes	Français	56.5	34.9	8.7	15 470	100	
"	Anglais	58.2	30.1	11.6	146	100	
"	Autre langue	69.8	29.2	0.9	106	100	
Total(1)		46.9	40.4	12.7	18 831	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 33 (fin)

ANCIENNETÉ DANS LA FONCTION PUBLIQUE PROVINCIALE SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Nombre d'années de travail			Total N	% %
	5 ans ou moins	6 - 20 ans	21 ans ou +		
Unilingue	46.9	43.0	10.0	3 685	100
Peu bilingue	47.4	41.7	10.8	6 970	100
Bilingue	46.1	38.0	15.8	8 310	100
Total ⁽¹⁾	46.8	40.4	12.9	18 965	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 34

ANCIENNETÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR D'UN MÊME MINISTÈRE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre d'années de travail			Total	
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%
\$10 000 ou plus	Francophone	41.5	29.3	29.2	686	100
" "	Anglophone	46.7	37.8	15.6	45	100
Moins de \$10 000	Francophone	51.8	37.9	10.3	17 930	100
" "	Anglophone	45.5	38.6	15.9	264	100
Total ⁽¹⁾		48.6	35.8	15.6	18 925	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 34 (suite)

ANCIENNETÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR D'UN MÊME MINISTÈRE
SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Nombre d'années de travail			Total		%H
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%	
Hommes	Français	47.3	40.0	12.7	11 822	100	
"	Anglais	38.4	38.4	23.3	511	100	
"	Autre langue	49.6	46.6	3.8	575	100	
Femmes	Français	61.1	31.6	7.3	5 389	100	
"	Anglais	66.4	23.3	10.3	146	100	
"	Autre langue	69.8	29.2	0.9	106	100	
Total ⁽¹⁾		51.4	37.6	11.0	18 549	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 34 (suite)

ANCIENNETÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR D'UN MÊME MINISTÈRE
SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Index de bilinguisme	Nombre d'années de travail				Total	%H
		5 ans ou moins	6 - 20 ans	21 ans ou plus	N		
\$10 000 ou plus	Unilingue	31.5	40.4	26.3	19	100	
"	Peu bilingue	34.0	39.2	31.5	200	100	
"	Bilingue	45.6	35.5	26.9	513	100	
"	Total	42.1	29.8	28.1	732	100	
Moins de \$10 000	Unilingue	51.0	40.4	8.6	3 570	100	
"	Peu bilingue	52.0	39.2	8.8	6 656	100	
"	Bilingue	51.7	35.5	12.8	7 729	100	
"	Total(1)	51.7	37.9	10.5	17 955	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 34 (fin)

ANCIENNETÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR D'UN MÊME MINISTÈRE
SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Origine ethnique	Nombre d'années de travail			Total		%H
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%	
\$10 000 ou plus	Origine française	41.7	28.8	29.5	654	100	
"	Autre origine	30.3	36.7	33.0	79	100	
"	Total	41.9	29.7	28.4	733	100	
Moins de \$10 000	Origine française	50.5	38.2	11.3	14 387	100	
"	Autre origine	55.5	37.3	7.2	3 595	100	
"	Total ⁽¹⁾	51.5	38.0	10.5	17 982	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 35

ANCIENNÉTÉ.: NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À UN MÊME POSTE SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre d'années de travail			Total		%H
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%	
\$10 000 et plus	Français	41.5	29.3	29.2	686	100	
" "	Anglais	46.7	37.8	15.6	45	100	
Moins de \$10 000	Français	51.8	37.9	10.3	17 930	100	
" "	Anglais	45.5	38.6	15.9	264	100	
Total ⁽¹⁾		48.6	35.8	15.6	18 925	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 35 (suite)

ANCIENNÉTÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À UN MÊME POSTE SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Traitement	Origine ethnique	Nombre d'années de travail			Total	
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%
\$10 000 ou plus	Origine française	71.8	19.6	8.6	658	100
" "	Autre origine	71.2	21.2	7.6	80	100
" "	Total	71.8	19.8	8.4	738	100
Moins de \$10 000	Origine française	62.8	31.2	6.0	14 317	100
" "	Autre origine	68.3	27.1	4.6	3 564	100
" "	Total(1)	63.9	30.4	5.7	17 881	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 35 (suite)

ANCIENNÉTÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À UN MÊME POSTE SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Nombre d'années de travail			Total		%H
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%	
Hommes	Français	61.3	33.1	5.6	11 804	100	
"	Anglais	50.1	33.5	16.4	501	100	
"	Autre langue	68.1	29.9	2.0	555	100	
Femmes	Français	71.6	22.9	5.5	5 339	100	
"	Anglais	70.1	21.8	8.2	147	100	
"	Autre langue	99.0	—	1.0	105	100	
Total(1)		64.5	29.8	5.7	18 451	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 35 (fin)

ANCIENNETÉ : NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL À UN MÊME POSTE SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Index de bilinguisme	Nombre d'années de travail			Total	
		5 ans ou -	6 - 20 ans	21 ans ou +	N	%
\$10 000 ou plus	Unilingue	65.0	35.0	--	20	100
"	"	68.3	20.1	11.6	199	100
"	Bilingue	73.4	19.3	7.3	518	100
"	Total	71.8	19.9	8.3	737	100
Moins de \$10 000	Unilingue	59.9	34.4	5.7	3 580	100
"	Peu bilingue	67.1	28.4	4.5	6 597	100
"	Bilingue	63.4	29.9	6.7	7 678	100
"	Total(1)	64.1	30.3	5.7	17 855	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 36

MOBILITÉ : NOMBRE DE MINISTÈRES OÙ LES FONCTIONNAIRES ONT TRAVAILLÉ DEPUIS LEUR ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Toujours au même ministère	Nombre de ministères					Total	%H
			2	3	4	5 ou +	N		
\$10 000 ou plus	Francophone	77.1	16.6	4.6	1.3	0.4	680	100	
" "	Anglophone	100.0					45	100	
Moins de \$10 000	Francophone	86.0	11.5	2.1	0.1	0.3	17 330	100	
" "	Anglophone	83.9	13.7	1.6	0.4	0.4	255	100	
Total(1)		83.8	12.8	2.6	0.4	0.3	18 310	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 36 (suite)

MOBILITÉ : NOMBRE DE MINISTÈRES OÙ LES FONCTIONNAIRES ONT TRAVAILLÉ DEPUIS LEUR ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Toujours au même ministère	Nombre de ministères				Total		%H
			2	3	4	5 ou +	N	%	
Hommes	Français	85.7	11.7	2.2	0.1	0.4	11 511	100	
"	Anglais	91.1	8.3	0.4	---	0.2	451	100	
"	Autre langue	84.0	13.9	2.1	---	---	526	100	
Femmes	Français	85.6	11.4	2.5	0.2	0.2	5 170	100	
"	Anglais	94.1	4.4	1.5	---	---	135	100	
"	Autre langue	98.1	1.0	---	1.0	---	105	100	
Total(1)		85.9	11.5	2.2	0.1	0.3	17 942	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 36 (suite)

MOBILITÉ : NOMBRE DE MINISTÈRES OÙ LES FONCTIONNAIRES ONT TRAVAILLÉ DEPUIS LEUR ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Toujours au même ministère	Nombre de ministères			Total		%H
		2	3	4	5 ou +	N	
Unilingue	90.5	11.2	1.2	---	---	3 341	100
Peu bilingue	85.2	12.0	2.4	0.2	0.3	6 627	100
Bilingue	85.3	11.7	2.5	0.1	0.4	8 042	100
Total(1)	85.8	11.6	2.2	0.1	0.4	18 110	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 36 (fin)

MOBILITÉ : NOMBRE DE MINISTÈRES OÙ LES FONCTIONNAIRES ONT TRAVAILLÉ DEPUIS LEUR ENTRÉE
DANS LA FONCTION PUBLIQUE SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Toujours au même ministère	Nombre de ministères					Total	%H
		2	3	4	5 ou +	N		
Origine française	84.7	11.9	2.3	0.1	0.3	14 531	100	
Autre origine	87.4	10.6	1.5	—	—	3 611	100	
Total(1)	85.7	11.7	2.2	0.1	0.3	18 143	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 37

MOBILITÉ : NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS PAR LES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA
 FONCTION PUBLIQUE SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Sexe	Langue maternelle	Nombre de postes			Total		%H
		moins de 3	3 - 6	7 et plus	N	%	
Hommes	Français	81.2	18.0	0.8	11 581	100	
"	Anglais	90.9	6.9	2.2	494	100	
"	Autre langue	88.2	11.8	—	536	100	
Femmes	Français	87.0	12.5	0.6	5 170	100	
"	Anglais	88.9	11.1	—	144	100	
"	Autre langue	71.4	28.6	—	105	100	
Total(1)		83.3	15.9	0.8	18 030	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 37 (suite)

MOBILITÉ : NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS PAR LES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA
 FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre de postes			Total		%H
		moins de 3	3 - 6	7 ou plus	N	%	
\$10 000 ou plus	Francophone	56.7	40.7	2.6	679	100	
" "	Anglophone	82.2	17.7	—	45	100	
Moins de \$10 000	Francophone	84.0	15.2	0.8	17 450	100	
" "	Anglophone	91.3	8.2	0.5	255	100	
Total(1)		77.9	11.1	1.2	18 429	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 37 (suite)

MOBILITÉ : NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS PAR LES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA
 FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Traitement	Index de bilinguisme	Nombre de postes			Total		%H
		moins de 3	3 - 6	7 ou plus	N	%	
\$10 000 ou plus	Unilingue	63.6	36.3	0.1	22	100	
"	Peu bilingue	61.7	36.2	2.0	196	100	
"	Bilingue	56.8	40.8	2.4	507	100	
"	Total	58.3	39.4	2.2	725	100	
Moins de \$10 000	Unilingue	86.4	12.6	1.0	3 470	100	
"	Peu bilingue	84.9	15.0	0.2	6 431	100	
"	Bilingue	83.2	16.3	1.2	7 556	100	
"	Total(1)	84.4	15.0	0.7	17 457	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 37 (fin)

MOBILITÉ : NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS PAR LES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA
FONCTION PUBLIQUE SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Origine ethnique	Nombre de postes			Total		%H
		moins de 3	3 - 6	7 ou plus	N	%	
\$10 000 ou plus	Origine française	58.0	40.9	1.1	649	100	
" "	Autre origine	71.0	27.6	1.3	76	100	
" "	Total	58.1	39.6	2.3	725	100	
Moins de \$10 000	Origine française	84.4	15.0	0.6	13 997	100	
" "	Autre origine	83.9	15.1	1.0	3 495	100	
" "	Total ⁽¹⁾	84.3	15.0	0.6	17 492	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 38

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Index de bilinguisme	Nombre de localités de travail					Total	%H
	1	2	3	4	5 ou +		
Unilingue	75.9	10.5	3.6	0.9	8.7	3 444	100
Peu bilingue	75.6	9.0	3.3	1.0	11.1	6 704	100
Bilingue	75.3	10.6	2.5	1.4	10.2	8 057	100
Total(1)	75.6	10.0	3.0	1.2	10.3	18 205	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 38 (suite)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Origine ethnique	Nombre de localités de travail					Total	%H
	1	2	3	4	5 ou plus	N	
Origine française	75.1	9.9	2.8	1.3	10.9	14 596	100
Autre origine	77.5	9.7	3.5	3.5	0.3	3 624	100
Total (1)	75.6	9.9	3.0	1.2	10.3	18 220	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 38 (suite)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Nombre de localités de travail					Total		%H
		1	2	3	4	5 ou plus	N	%	
\$10 000 ou plus	Francophone	63.3	17.1	5.4	4.1	10.1	683	100	
"	"	Anglophone	69.6	13.0	6.5	4.3	46	100	
Moins de \$10 000	Francophone	76.1	9.8	2.8	1.0	10.3	17 400	100	
"	"	Anglophone	74.5	9.7	5.4	0.8	259	100	
Total(1)		72.6	11.7	3.8	1.8	10.1	18 812	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

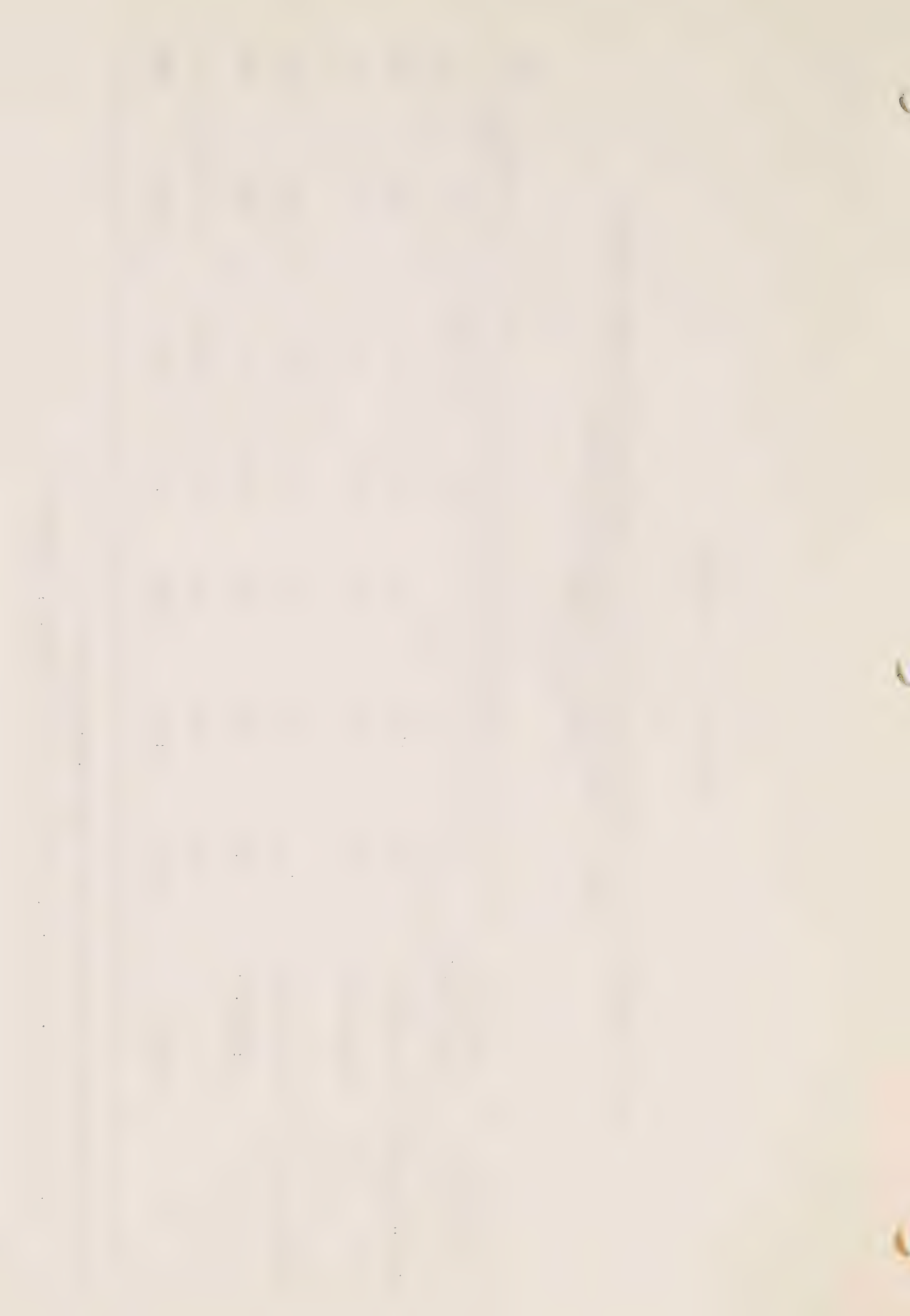


TABLEAU II - 38 (fin)

MOBILITÉ GÉOGRAPHIQUE DES FONCTIONNAIRES DEPUIS LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Nombre de localités de travail					Total		%H
		1	2	3	4	5 ou plus	N	%	
Hommes	Français	70.6	10.8	3.5	1.4	13.7	11 595	100	
"	Anglais	78.5	5.9	6.1	0.2	9.3	508	100	
"	Autre langue	75.9	11.8	7.8	—	4.5	536	100	
Femmes	Français	87.3	8.2	0.8	0.6	3.1	5 130	100	
"	Anglais	72.8	12.5	9.6	0.7	4.4	136	100	
"	Autre langue	99.0	1.0	—	—	—	105	100	
Total(1)		75.9	9.9	3.0	1.1	10.1	18 010	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

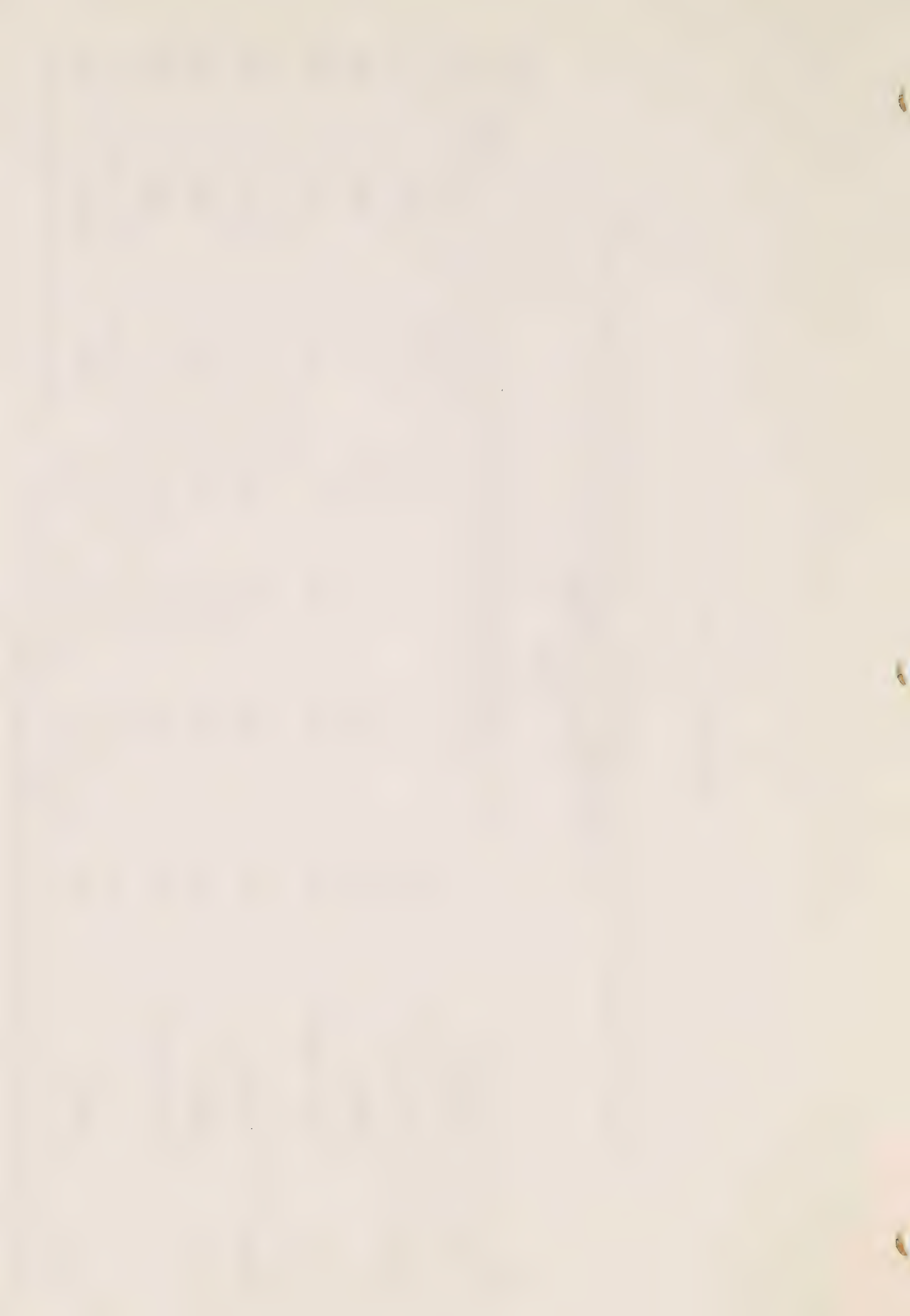


TABLEAU II - 39

DATE DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Origine ethnique	Aucun changement de poste	Dernier changement de poste		Total		%H
			En 1960 ou après	En 1959 ou avant	N	%	
\$10 000 ou plus	Origine française	30.2	58.9	10.9	651	100	
" "	Autre origine	50.6	45.5	3.9	79	100	
Moins de \$10 000	Origine française	56.9	34.4	8.7	14 047	100	
" "	Autre origine	59.4	34.7	5.9	3 537	100	
	Total ⁽¹⁾	56.9	34.5	8.5	17 584	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 39 (suite)

DATE DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Aucun changement de poste	Dernier changement de poste		Total	% ^H
			En 1960 ou après	En 1959 ou avant		
Hommes	Français	53.7	36.5	9.8	11 636	100
"	Anglais	75.5	19.1	5.3	507	100
"	Autre langue	57.7	36.4	5.9	546	100
Femmes	Français	58.7	35.8	5.4	5 180	100
"	Anglais	60.8	23.1	16.1	143	100
"	Autre langue	51.4	48.6	---	105	100
Total ⁽¹⁾		55.9	35.8	8.3	18 117	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 39 (suite)

DATE DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Index de bilinguisme	Aucun changement de poste	Dernier changement de poste		Total		%H
			En 1960 ou après	En 1959 ou avant	N	%	
\$10 000 ou plus	Unilingue	31.8	54.5	13.6	22	100	
" "	Peu bilingue	33.8	55.6	10.6	198	100	
" "	Bilingue	32.0	58.0	10.0	510	100	
" "	Total	32.5	57.3	10.3	730	100	
Moins de \$10 000	Unilingue	61.2	31.0	7.8	3 489	100	
" "	Peu bilingue	52.9	38.3	8.8	6 482	100	
" "	Bilingue	58.2	33.3	8.5	7 597	100	
" "	Total(1)	56.8	34.7	8.5	17 568	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombre pondérés.

TABLEAU II - 39 (fin)

DATE DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement	Groupe linguistique	Aucun changement de poste	Dernier changement de poste		Total
			En 1960 ou après	En 1959 ou avant	
			N	%	
\$10 000 ou plus	Francophone	30.4	58.9	10.7	682 100
" "	Anglophone	58.7	34.8	6.5	46 100
Moins de \$10 000	Francophone	56.6	35.0	8.4	17 530 100
" "	Anglophone	71.2	21.4	7.4	257 100
Total(1)		51.5	39.7	8.9	18 515 100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 40

SOURCES DES INFORMATIONS REÇUES PAR LES FONCTIONNAIRES LES INVITANT À POSER LEUR CANDIDATURE LORS DE LEUR
DERNIER CHANGEMENT DE POSTE, SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe	Langue maternelle	Aucun change- ment de poste	Sources des informations					%H	
			Verba- lement d'un su- périeur	Verba- lement d'un col- lègue	Avis de la CFP	Avis du minis- tère	Avis du ser- vice	Autre source	Total
Hommes	Français	54.0	21.7	2.2	2.8	8.9	7.0	3.2	11 689 100
"	Anglais	71.6	12.9	0.2	0.4	7.5	5.4	2.0	504 100
"	Autre langue	57.9	20.5	--	1.8	9.5	6.0	4.2	546 100
Femmes	Français	58.6	23.4	2.9	1.7	4.1	5.0	4.1	5 171 100
"	Anglais	59.4	31.5	0.7	0.7	3.5	--	4.2	143 100
"	Autre langue	51.4	20.0	--	--	19.5	19.0	--	105 100
Total ⁽¹⁾		55.9	22.0	2.3	2.4	7.5	6.4	3.5	18 158 100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

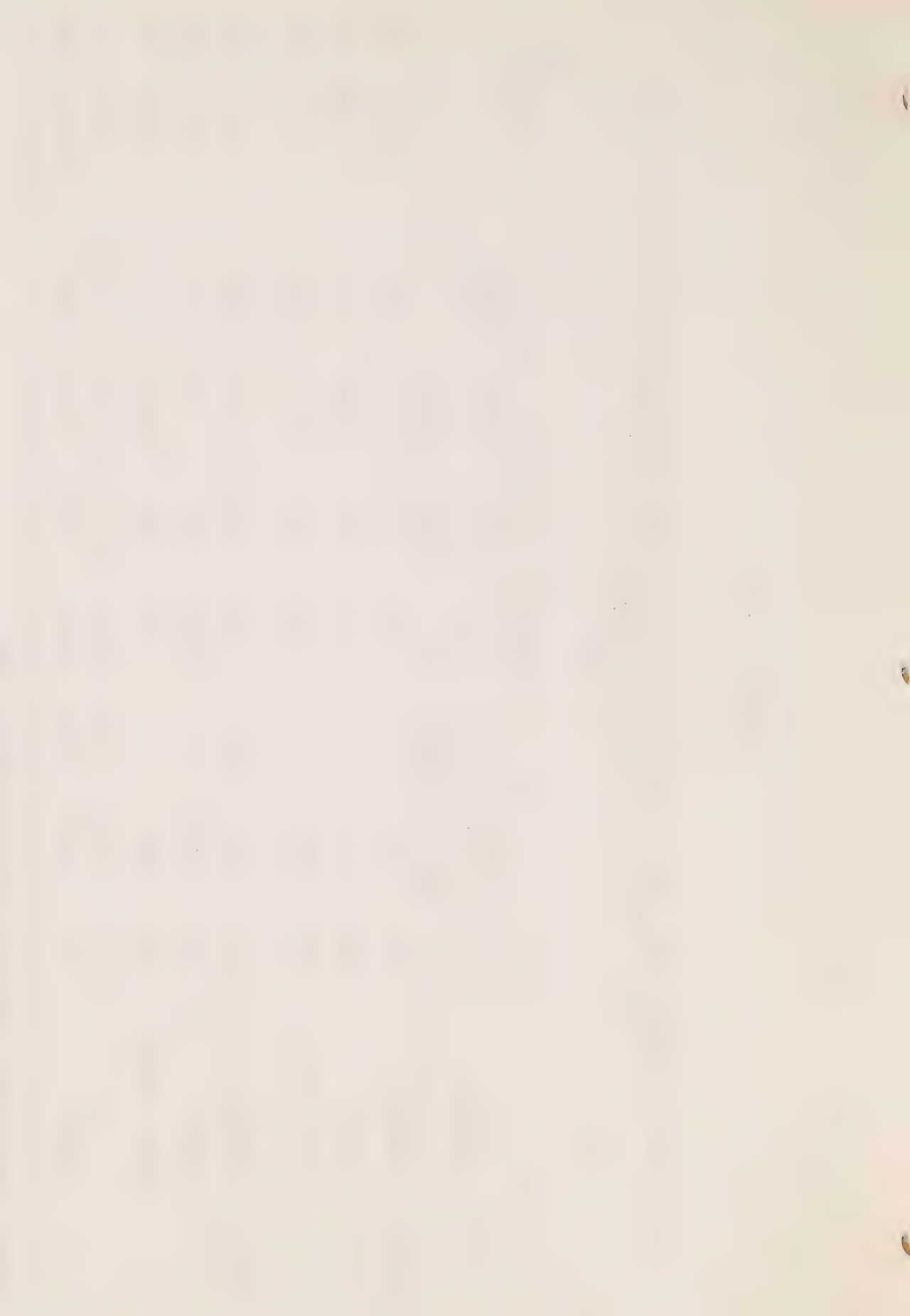


TABLEAU II - 40 (suite)

SOURCES DES INFORMATIONS REÇUES PAR LES FONCTIONNAIRES LES INVITANT À POSER LEUR CANDIDATURE LORS DE LEUR
DERNIER CHANGEMENT DE POSTE, SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et groupe linguistique	Aucun change- ment de poste	Sources des informations					Total	%H
		Verba- lement d'un su- périeur	Verba- lement d'un col- lègue	Avis de la CFP	Avis du minis- tère	Avis du ser- vice		
\$10 000 ou plus								
Francophone	30.9	33.8	1.6	1.3	17.3	5.2	17 590	100
Anglophone	48.9	24.4	2.2	2.2	8.9	--	255	100
Moins de \$10 000								
Francophone	56.6	21.9	2.4	2.4	7.1	6.4	686	100
Anglophone	67.5	12.5	0.4	1.6	9.0	3.1	45	100
Total(1)	51.1	24.0	2.0	2.0	9.9	5.7	18 576	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 40 (fin)

SOURCES DES INFORMATIONS REÇUES PAR LES FONCTIONNAIRES LES INVITANT À POSER LEUR CANDIDATURE LORS DE LEUR
DERNIER CHANGEMENT DE POSTE, SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et origine ethnique	Aucun change- ment de poste	Sources des informations					Total		%H
		Verba- lement d'un su- périeur	Verba- lement d'un col- lègue	Avis de la CFP	Avis du minis- tère	Avis du ser- vice	Autre source	N	
\$10 000 ou plus									
Origine française	30.5	18.6	1.9	1.3	17.6	5.8	9.7	654	100
Autre origine	44.3	27.8	--	1.2	8.9	7.6	10.1	79	100
Total	32.1	33.3	1.8	1.4	16.6	5.0	9.8	733	100
Moins de \$10 000									
Origine française	60.6	24.0	2.5	2.6	7.6	6.6	3.4	13 087	100
Autre origine	59.1	19.0	2.3	1.8	7.4	7.5	2.8	3 555	100
Total(1)	56.9	21.7	2.4	2.3	7.2	6.4	3.1	17 642	100

Source : Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 41

PROCÉDURES SUIVIES PAR LES FONCTIONNAIRES LORS DE LEUR DERNIER CHANGEMENT DE POSTE
SECON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe et langue maternelle	Aucun change- ment de poste	Procédures					Total		%H
		Concours écrit	Concours écrit et examen oral	Examen oral	Entrevue avec di- recteur du fonction- naire	Entrevue avec haut- procé- dure	N	%	
Hommes									
Français	53.7	3.3	3.9	2.0	15.4	11.5	11 628	100	
Anglais	71.0	1.0	2.6	0.4	10.5	6.4	497	100	
Autre langue	61.4	3.7	2.0	2.0	11.4	4.4	546	100	
Femmes									
Français	59.3	5.0	3.5	0.4	15.3	5.0	5 181	100	
Anglais	60.1	1.4	1.4	—	9.8	9.8	143	100	
Autre langue	50.5	10.5	—	—	20.0	19.0	105	100	
Total(1)	56.0	3.8	3.7	1.4	15.1	9.3	18 100	100	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

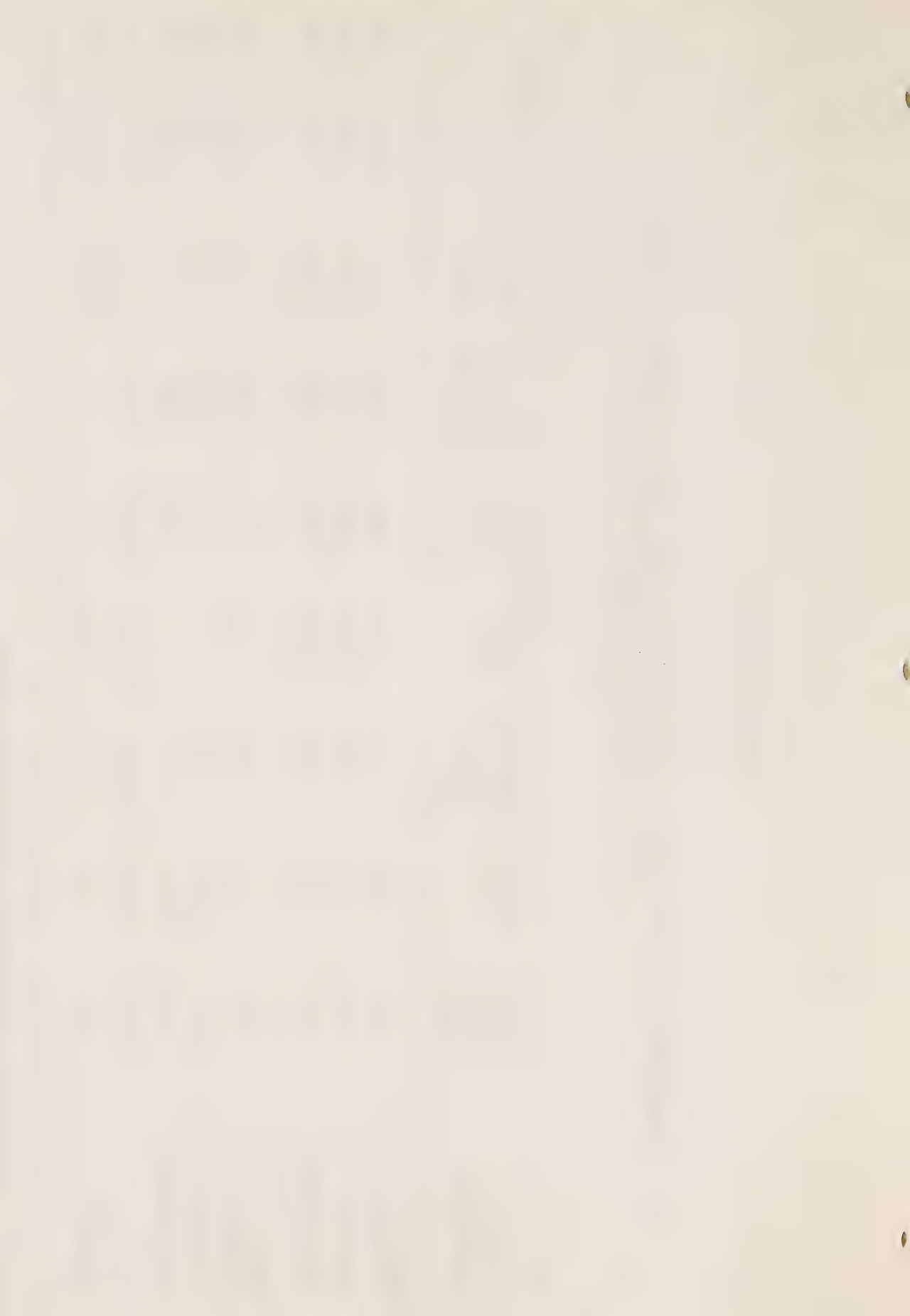


TABLEAU II - 41 (suite)

PROCÉDURES SUIVIES PAR LES FONCTIONNAIRES LORS DE LEUR DERNIER CHANGEMENT DE POSTE
SELON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et groupe linguistique	Aucun change- ment de poste	Procédures					Total		%H
		Concours écrit	Concours écrit et examen oral	Examen oral	Entrevue avec di- recteur du personnel	Entrevue avec haut- fonction- naire	Autre procé- dure	N	
\$10 000 ou plus Francophone	30.8	0.4	2.4	2.2	8.0	30.4	26.3	674	100
Anglophone	51.1	--	--	4.4	2.2	15.6	26.7	45	100
Moins de \$10 000 Francophone	56.8	3.8	3.7	1.4	15.7	8.6	9.9	17 510	100
Anglophone	66.8	4.7	2.3	1.6	8.2	11.3	5.1	256	100
Total(1)	51.1	3.0	3.2	1.7	12.9	14.4	13.8	18 485	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 41 (suite)

PROCÉDURES SUIVIES PAR LES FONCTIONNAIRES LORS DE LEUR DERNIER CHANGEMENT DE POSTE
 SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Traitement et origine ethnique	Aucun change- ment de poste	Procédures					Total		%H
		Concours écrit	Concours écrit et examen oral	Examen oral	Entrevue avec di- recteur du personnel	Entrevue avec haut- fonction- naire	Autre procé- dure	N	
\$10 000 ou plus									
Origine française	29.8	0.6	2.5	2.3	7.8	28.9	26.5	646	100
Autre origine	46.0	--	--	2.6	5.2	23.6	22.3	76	100
Total	31.6	0.4	2.2	2.4	7.6	29.8	26.0	722	100
Moins de \$10 000									
Origine française	56.4	3.7	4.4	1.3	15.9	8.3	10.0	14 045	100
Autre origine	59.3	3.8	3.5	1.7	13.8	8.2	9.6	3 528	100
Total ⁽¹⁾	57.0	3.7	3.7	1.4	15.5	8.6	10.0	17 573	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 41 (fin)

PROCÉDURES SUIVIES PAR LES FONCTIONNAIRES LORS DE LEUR DERNIER CHANGEMENT DE POSTE
 SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Traitement et index de bilinguisme	Aucun change- ment de poste	Procédures					Total	%H
		Concours écrit	Concours écrit et examen oral	Examen oral	Entrevue avec di- recteur du personnel	Entrevue avec haut- fonction- naire	Autre procé- dure	
\$10 000 ou plus								
Unilingue	28.5	---	---	---	9.5	47.6	14.2	21 100
Peu bilingue	34.2	0.5	2.6	1.5	9.7	25.0	26.5	196 100
Bilingue	31.2	0.4	2.2	2.8	6.7	30.2	26.6	504 100
Moins de \$10 000								
Unilingue	60.9	4.4	1.7	1.4	16.9	7.2	7.2	3 480 100
Peu bilingue	53.3	4.6	4.3	1.4	17.0	8.5	10.9	6 543 100
Bilingue	58.3	3.0	4.1	1.5	13.6	9.1	10.5	7 524 100
Total ⁽¹⁾	57.0	3.9	3.7	1.4	15.6	8.5	10.0	17 547 100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 42

ASPECTS CARACTÉRISTIQUES DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES
SELON LE SEXE ET LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Sexe et langue maternelle	Aucun Change- ment de poste	Aspects caractéristiques					Total		%H
		Change- ment de ministère	Change- ment de service	Respon- sabilité plus grande	Pro- motion	Augmen- tation de salaire	Autre aspect	N	
Hommes									
Français	54.3	4.8	7.8	10.5	17.3	3.3	2.1	11 685	100
Anglais	71.1	3.8	3.6	5.4	12.1	3.4	0.6	496	100
Autre langue	59.7	7.5	11.4	7.9	8.1	3.7	1.8	546	100
Femmes									
Français	58.2	5.4	9.5	8.3	12.4	3.9	2.3	5 191	100
Anglais	59.0	--	17.4	9.0	11.1	3.5	--	144	100
Autre langue	51.0	1.0	9.6	--	28.8	9.6	--	104	100
Total (1)	56.0	4.9	8.3	9.6	15.5	3.5	2.1	18 166	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 42 (suite)

ASPECTS CARACTÉRISTIQUES DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES
SELON LE TRAITEMENT ET L'ORIGINE ETHNIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et origine ethnique	Aucun change- ment de poste	Aspects caractéristiques					N	%
		Change- ment de ministère	Change- ment de service	Respon- sabilité grande	Promo- tion	Augmen- tation de salaire		
\$10 000 ou plus	29.8	5.6	6.3	9.6	39.9	3.4	651	100
Origine française								
Autre origine	44.2	1.3	2.6	11.6	35.0	2.6	77	100
Moins de \$10 000	56.3	4.7	8.7	9.6	14.6	3.5	14 087	100
Origine française								
Autre origine	59.6	5.4	6.9	9.8	13.8	3.7	3 546	100
Total (1)	57.0	4.9	8.4	9.7	14.4	3.5	17 633	100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 42 (suite)

ASPECTS CARACTÉRISTIQUES DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES
SECON LE TRAITEMENT ET LE GROUPE LINGUISTIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et groupe linguistique	Aucun change- ment de poste	Aspects caractéristiques					Total	%H
		Change- ment de ministère	Change- ment de service	Responsabi- lité plus grande	Promo- tion	Augmenta- tion de salaire	Autre aspect	
N								
\$10 000 ou plus Francophone	29.9	5.4	6.2	11.2	40.4	3.1	3.8	680
Anglophone	52.2			13.0	26.1	6.5	2.2	46
Moins de \$10 000 Francophone	56.8	4.9	8.4	9.8	14.4	3.5	2.2	17 570
Anglophone	67.6	4.3	7.8	6.6	9.4	3.9	0.4	256
Total (1)	51.0	4.9	7.7	9.9	20.6	3.5	2.4	18 552
								100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 42 (fin)

ASPECTS CARACTÉRISTIQUES DU DERNIER CHANGEMENT DE POSTE DES FONCTIONNAIRES
SELON LE TRAITEMENT ET L'INDEX DE BILINGUISME
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Traitement et index de bilinguisme	Aucun change- ment de poste	Aspects caractéristiques				Total		%H
		Change- ment de ministère	Change- ment de service	Responsabi- lité plus grande	Promo- tion	Augmenta- tion de salaire	Autre aspect	
\$10 000 ou plus								
Unilingue	31.8	---	4.5	4.5	54.5	4.5	---	22 100
Peu bilingue	32.3	1.5	7.1	15.2	38.4	2.5	3.0	198 100
Bilingue	31.6	6.7	5.5	10.1	38.5	3.6	4.1	507 100
Total	31.8	5.1	5.9	11.3	38.9	3.3	3.7	727 100
Moins de \$10 000								
Unilingue	62.2	3.5	8.9	8.9	9.5	4.3	2.6	3 480 100
Peu bilingue	53.3	5.0	8.1	11.8	16.5	3.3	2.2	6 503 100
Bilingue	57.8	5.6	8.3	8.5	14.5	3.3	2.0	7 605 100
Total(1)	57.0	4.9	8.4	9.8	14.2	3.5	2.2	17 588 100

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Les pourcentages ont été calculés à partir de nombres pondérés.

TABLEAU II - 43

MOYENNE D'ÂGES DES CADRES SUPÉRIEURS DE CERTAINS MINISTÈRES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Âge minimum		Âge moyen		Âge maximum		Nombre d'infor- mateurs
	Années	Années	Années	Mois	Années	Années	
Voirie	39	53	-	-	73		19
Revenu	36	48	7	7	59		13
Industrie et Commerce	36	47	3	3	62		10
Affaires culturelles	33	52	3	3	69		13
Agriculture et Colonisation	42	54	4	4	67		16
Affaires municipales	37	55	-	-	71		8
Tourisme, Chasse et Pêche	31	49	6	6	67		13
Transports et Communications	33	48	4	4	59		11
Travail	31	50	9	9	69		13
Richesses naturelles	33	50	3	3	67		31
Terres et Forêts	33	52	-	-	67		9
Santé	43	58	5	5	71		15
Justice	30	45	7	7	64		9
Total	30	51	4	4	73		180

Source: Biographies des cadres supérieurs, Office d'Information et de Publicité, 1965.

TABLEAU II - 44

NIVEAU DE SCOLARISATION DES CADRES SUPÉRIEURS DE CERTAINS MINISTÈRES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	De 8 à 11 années	De 12 à 15 années	De 16 à 19 années	20 années ou plus	Total	Moyenne	
						Années	Mois
Voirie	-	4	15	-	19	17	11
Revenu	-	3	10	-	13	17	6
Industrie et Commerce	-	1	9	1	11	18	7
Affaires culturelles	-	5	6	3	14	16	10
Agriculture et Colonisation	1	2	8	5	16	17	11
Affaires municipales	-	1	5	1	7	18	4
Tourisme, Chasse et Pêche	2	3	4	2	11	16	3
Transports et Communications	1	4	5	-	10	16	3
Travail	-	4	7	-	11	16	5
Richesses naturelles	1	2	17	11	31	18	3
Terres et Forêts	-	1	7	1	9	18	2
Santé	-	3	6	6	15	18	5
Justice	-	2	6	1	9	15	2
Tous les ministères	5	35	105	31	176	17	4

Source: Biographies des cadres supérieurs, Office d'Information et de Publicité, 1965.

TABLEAU II - 45

ANCIENNÉTÉ DANS LA FONCTION PUBLIQUE : CADRES SUPÉRIEURS DE CERTAINS MINISTÈRES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Nombre d'années					Total	Moyenne	
	Moins de 5	6 - 15	16 à 25	26 ou plus			Années	Mois
Voirie	3	2	4	10	19	23	6	
Revenu	2	2	3	2	9	16	3	
Industrie et Commerce	7	-	2	2	11	10	4	
Affaires culturelles	10	1	1	1	13	6	6	
Agriculture et Colonisation	3	1	3	9	16	23	10	
Affaires municipales	1	1	2	4	8	21	7	
Tourisme, Chasse et Pêche	4	3	2	4	13	17	9	
Transports et Communications	6	1	2	1	10	11	-	
Travail	4	1	5	3	13	16	5	
Richesses naturelles	9	5	5	9	28	17	2	
Terres et Forêts	4	-	3	2	9	16	1	
Santé	4	1	3	7	15	21	5	
Justice	6	1	-	2	9	9	10	
Tous les ministères	63	19	35	56	173	16	3	

Source: Biographies des cadres supérieurs, Office d'Information et de Publicité, 1965.

TABLEAU II - 46

NOMBRE DE POSTES OCCUPÉS DANS LA FONCTION PUBLIQUE PAR LES CADRES SUPÉRIEURS DE CERTAINS MINISTÈRES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Ministère	Nombre de postes					Total	Moyenne
	1	2	3	4	5 ou plus		
Voirie	2	3	7	4	3	19	3.8
Industrie et Commerce	5	5	1	-	-	11	1.6
Affaires culturelles	9	2	1	1	-	13	1.5
Agriculture et Colonisation	1	3	3	3	3	13	3.4
Affaires municipales	-	4	2	-	1	7	2.7
Tourisme, Chasse et Pêche	2	4	-	3	2	11	3.0
Transports et Communications	2	5	-	2	5	14	3.0
Travail	4	1	2	1	-	8	2.0
Richesses naturelles	9	6	7	5	1	28	2.3
Terres et Forêts	3	1	3	2	-	9	2.4
Santé	4	5	2	3	-	14	2.0
Justice	7	-	-	1	1	9	1.8
Tous les ministères	48	39	28	25	16	156	2.4

Source: Biographies des cadres supérieurs, Office d'Information et de Publicité, 1965.

TABLEAU II - 47

NOMBRE D'ANNÉES DE TRAVAIL SELON L'EMPLOYEUR DES CADRES SUPÉRIEURS DE CERTAINS MINISTÈRES
AVANT LEUR ENTRÉE DANS LA FONCTION PUBLIQUE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Employeur	Nombre d'années			Nombre de fonc- tionnaires	%(1)	Moyenne d'années
	De 1 à 5 ans	De 6 à 10 ans	11 ans ou plus			
Fonction publique fédérale	10	7	4	21	11.6	7.1
Entreprise privée	14	6	11	32	17.8	9.5
Ecole, collège ou université	5	3	4	12	6.6	8.2
Média d'information	5	2	10	17	9.4	13.0
Propre compte	3	13	5	21	11.6	10.1
Forces armées	4	3	2	9	5.0	9.3

Source: Biographies des cadres supérieurs, Office d'Information et de Publicité, 1965.

(1) Le pourcentage représente la proportion des fonctionnaires étudiés (180) ayant travaillé pour un employeur donné — le même fonctionnaire a pu travailler pour plusieurs de ces employeurs.

TABLEAUX DU TROISIÈME ESSAI

TABLEAU III - 1

LANGUE PARLÉE À LA MAISON PAR LES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle		Jamais	Parfois	La moitié du temps		La plupart du temps	Toujours	Total	%H
				Français					
Français	N	113	119	285	1 896	15 051	17 464		
	%	0.6	0.7	1.6	10.9	86.2	100.0		
Anglais	N	127	133	189	87	118	654		
	%	18.4	20.3	28.9	13.3	18.1	100.0		
Autre langue	N	48	121	123	152	247	691		
	%	6.9	17.5	17.8	22.0	35.8	100.0		
Total(1)	N	288	373	597	2 135	15 416	18 809		
	%	1.5	2.0	3.2	11.4	82.0	100.0		
Anglais									
Français	N	11 040	5 475	386	137	93	17 131		
	%	64.4	32.0	2.3	0.8	0.5	100.0		
Anglais	N	44	148	205	100	170	667		
	%	6.6	22.2	30.7	15.0	25.5	100.0		
Autre langue	N	276	270	64	57	4	671		
	%	41.1	40.2	9.5	8.5	0.6	100.0		
Total(1)	N	11 360	5 893	655	294	267	18 469		
	%	61.5	31.9	3.5	1.6	1.4	100.0		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 2

LANGUE PARLÉE À LA MAISON PAR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique						%	
	Français					Total	
	Jamais	Parfois	La moitié du temps	La plupart du temps	Toujours		
Francophone	N 181 % 1.0	279 1.5	550 2.9	2 179 11.5	15 724 83.1	18 913 100.0	
Anglophone	N 107 % 35.1	104 34.1	50 16.4	23 7.5	21 6.9	305 100.0	
Total ⁽¹⁾	N 288 % 1.5	383 2.0	600 3.1	2 202 11.5	15 745 81.9	19 218 100.0	
Anglais							
Francophone	N 11 517 % 62.1	6 071 32.7	612 3.3	227 1.2	132 0.7	18 559 100.0	
Anglophone	N 14 % 4.5	34 11.0	49 15.9	78 25.2	134 43.4	309 100.0	
Total ⁽¹⁾	N 11 531 % 61.1	6 105 32.4	661 3.5	305 1.6	266 1.4	18 868 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 3

FRÉQUENTATION DE COURS DE LANGUES PAR LES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle	Aucun	Français	Anglais	Français et anglais	Autre langue	Total	%H
Français	N 14 596 % 83.7	252 1.5	1 843 10.6	303 1.7	443 2.5	17 437 100.0	
Anglais	N 617 % 94.6	31 4.7	-- --	1 0.2	3 0.5	652 100.0	
Autre langue	N 544 % 78.6	17 2.5	111 16.0	-- --	20 2.9	692 100.0	
Total (1)	N 15 757 % 83.9	300 1.6	1 954 10.4	304 1.6	466 2.5	18 781 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 4

INTÉRÊT PORTÉ À DES COURS DE LANGUE PAR LES FONCTIONNAIRES SELON LA LANGUE MATERNELLE
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Langue maternelle		Aucun intérêt	Français	Anglais	Français et anglais	Autre langue	Total	%H
Français	N	12 594	195	3 347	372	891	17 399	
	%	72.4	1.1	19.2	2.2	5.1	100.0	
Anglais	N	568	47	11	1	28	655	
	%	86.7	7.2	1.7	0.1	4.3	100.0	
Autre langue	N	478	27	112	10	64	691	
	%	69.2	3.9	16.2	1.4	9.3	100.0	
Total ⁽¹⁾	N	13 640	269	3 470	383	983	18 745	
	%	72.8	1.4	18.5	2.0	5.2	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 5

FRÉQUENTATION DE COURS DE LANGUES PAR LES FONCTIONNAIRES SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique		Aucun	Français	Anglais	Français et anglais	Autre langue	Total	%H
Francophone	N	15 829	272	1 969	314	464	18 848	
	%	84.0	10.4	1.4	1.7	2.5	100.0	
Anglophone	N	257	38	4	1	3	303	
	%	84.8	12.6	1.3	0.3	1.0	100.0	
Tous les groupes ⁽¹⁾	N	16 086	310	1 973	315	467	19 151	
	%	84.0	1.6	10.3	1.6	2.4	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 6

INTÉRÊT PORTÉ À DES COURS DE LANGUE PAR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique		Aucun intérêt	Français	Anglais	Français et anglais	Autre langue	Total
							%H
Francophone	N	13 676	224	3 557	392	1 000	18 849
	%	72.6	1.2	18.9	2.0	5.3	100.0
Anglophone	N	232	57	3	2	13	307
	%	75.6	18.6	1.0	0.6	4.2	100.0
Tous les groupes(1)	N	13 908	281	3 560	394	1 013	19 156
	%	72.6	1.5	18.6	2.1	5.3	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 7

UTILITÉ DE CONNAÎTRE UNE LANGUE SECONDE POUR LES FONCTIONNAIRES DANS L'ACCOMPLISSEMENT DE LEUR TRAVAIL
 SELON LA LANGUE MATERNELLE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Langue maternelle	Aucune utilité		Anglais		Italien		Autre langue		Total	%H
Français	N	5 199	11 186	188	6	307	16 880	307	100.0	
	%	30.8	66.3	1.1	1.0	1.8				
Anglais	N	107	494	6	24	631	100.0	24	100.0	
	%	16.9	78.3	1.0	3.8					
Autre langue	N	44	501	42	74	661	100.0	74	100.0	
	%	6.7	75.8	6.3	11.2					
Total ⁽¹⁾	N	5 350	12 181	236	405	18 172	100.0	405	100.0	
	%	29.4	67.0	1.3	2.2					

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 8

UTILITÉ DE CONNAÎTRE UNE LANGUE SECONDE POUR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET
ANGLOPHONES DANS L'ACCOMPLISSEMENT DE LEUR TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Aucune utilité		Anglais	Italien	Autre langue	Total	%H
Francophone	N	5 388	12 227	230	404	18 249	
	%	29.5	67.0	1.3	2.2	100.0	
Anglophone	N	51	235	7	11	304	
	%	16.8	77.3	2.3	3.6	100.0	
Tous les groupes ⁽¹⁾	N	5 439	12 462	237	415	18 553	
	%	29.3	67.2	1.3	2.2	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 9

CONNAISSANCE EXIGÉE D'UNE LANGUE SECONDE DANS L'ACCOMPLISSEMENT
DU TRAVAIL DES FONCTIONNAIRES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

	Oui		Non		%H
	N	%	N	%	Total
Connaissance du français pour les Anglophones	214	69.5	94	30.5	308 100.0
Connaissance de l'anglais pour les Francophones	7 109	37.6	11 782	62.4	18 891 100.0
Total (1)	7 323	38.1	11 876	61.9	19 199 100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 10

CAPACITÉ DE LIRE UNE LANGUE SECONDE POUR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

		Nulle	Beaucoup de difficultés	Quelques difficultés	Peu ou aucune difficulté	Total	%H
Capacité de lire l'anglais pour les Francophones	N %	1 131 6.0	2 060 10.9	5 941 31.3	9 845 51.8	18 977 100.0	
Capacité de lire le français pour les Anglophones	N %	11 3.6	19 6.2	93 30.4	183 59.8	306 100.0	
Total ⁽¹⁾	N %	1 142 5.9	2 079 10.8	6 034 31.3	10 028 52.0	19 283 100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 11

CAPACITÉ D'ÉCRIRE UNE LANGUE SECONDE POUR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

		Nulla	Beaucoup de difficultés	Quelques difficultés	Peu ou aucune difficulté	Total	%H
Capacité d'écrire l'anglais pour les Francophones	N	1 622	3 253	7 287	6 815	18 977	
	%	8.6	17.1	38.4	35.9	100.0	
Capacité d'écrire le français pour les Anglophones	N	26	54	134	94	308	
	%	8.5	17.5	43.5	30.5	100.0	
Total (1)	N	1 648	3 307	7 421	6 909	19 285	
	%	8.5	17.1	38.5	35.8	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 12

CAPACITÉ DE PARLER UNE LANGUE SECONDE POUR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

		Nulle	Beaucoup de difficultés	Quelques difficultés	Peu ou aucune difficulté	Total	%H
Capacité de parler l'anglais pour les francophones	N	1 203	3 991	7 790	6 085	19 069	
	%	6.8	20.9	40.9	31.9	100.0	
Capacité de parler le français pour les Anglophones	N	19	37	91	161	308	
	%	6.2	12.0	29.5	52.3	100.0	
Total (1)	N	1 222	4 028	7 881	6 246	19 377	
	%	6.3	20.8	40.7	32.2	100.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 13

CAPACITÉ DE COMPRENDRE UNE LANGUE SECONDE PARLÉE POUR LES
FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

		Nulle	Beaucoup de difficultés	Quelques difficultés	Peu ou aucune difficulté	Total
						%H
Capacité de comprendre l'anglais pour les Francophones	N	1 035	3 324	6 842	7 776	18 977
	%	5.4	17.5	36.1	41.0	100.0
Capacité de comprendre le fran- çais pour les Anglophones	N	18	25	72	195	310
	%	5.8	8.1	23.2	62.9	100.0
Total ⁽¹⁾	N	1 053	3 349	6 914	7 971	19 287
	%	5.5	17.4	35.8	41.3	100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 14

LANGUE EMPLOYÉE PAR LES FONCTIONNAIRES DANS L'ACCOMPLISSEMENT DE LEUR TRAVAIL
 SELON LA LANGUE MATERNELLE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Langue maternelle	La moitié du temps			La plupart du temps		Total
	Jamais	Parfois	Franglais	Toujours	Total	
Français	N	31	135	1 119	7 783	17 313
	%	0.2	0.8	6.4	45.0	100.0
					47.6	
Anglais	N	23	83	121	307	658
	%	3.5	12.6	18.4	46.6	100.0
					18.9	
Autre langue	N	1	27	64	298	681
	%	0.1	3.9	9.4	43.8	100.0
					42.8	
Total(1)	N	55	245	1 304	8 388	18 652
	%	0.3	1.3	7.0	45.0	100.0
					46.4	
Anglais						
Français	N	4 113	11 041	1 497	173	16 916
	%	24.3	65.3	8.9	1.0	100.0
					0.5	
Anglais	N	36	356	138	94	667
	%	5.4	53.4	20.7	14.1	100.0
					6.4	
Autre langue	N	83	415	93	38	631
	%	13.2	65.8	14.7	6.0	100.0
					0.3	
Total(1)	N	4 232	11 812	1 728	305	18 214
	%	23.2	64.9	9.5	1.7	100.0
					0.8	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 15

LANGUE EMPLOYÉE PAR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
DANS L'ACCOMPLISSEMENT DE LEUR TRAVAIL
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique					Total
	Jamais	Parfois	La moitié du temps	La plupart du temps	Toujours
	Français				%H
Francophone	N 30 % 0.2	163 0.9	1 241 6.6	8 461 45.1	8 854 47.2 18 749 100.0
Anglophone	N 25 % 8.1	81 26.2	73 236	91 29.5	39 12.6 309 100.0
Total(1)	N 55 % 0.3	244 1.3	1 314 6.9	8 552 44.9	8 893 46.7 19 058 100.0
	Anglais				
Francophone	N 4 288 % 23.5	11 965 65.4	1 669 9.1	262 1.4	100 0.6 18 284 100.0
Anglophone	N 10 % 3.2	109 35.4	79 25.7	73 23.7	37 12.0 308 100.0
Total(1)	N 4 298 % 23.1	12 074 64.9	1 748 9.4	335 1.8	137 0.7 18 592 100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 16

LANGUE DE TRAVAIL EMPLOYÉE PAR LES FONCTIONNAIRES AU DÉBUT DE LEUR CARRIÈRE
 ET MAINTENANT SELON LA LANGUE MATERNELLE
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

		1965				%H		
Langue maternelle		Seulement le français		Français ou anglais		Seulement l'anglais		Total
				Au début de la carrière				
		N	%	N	%	N	%	
Français		13 277		3 809		363		17 449
		76.1		21.8		2.1		100.0
Anglais		42		345		280		667
		6.3		51.7		42.0		100.0
Autre langue		312		187		73		572
		54.5		32.7		12.8		100.0
Total (1)		13 631		4 341		716		18 688
		72.9		23.2		3.8		100.0
Maintenant								
Français		12 231		5 222		37		17 490
		54.5		32.7		12.8		100.0
Anglais		44		479		135		658
		6.7		72.8		20.5		100.0
Autre langue		356		279		36		671
		53.0		41.6		5.4		100.0
Total (1)		12 631		5 980		208		18 819
		67.1		31.8		1.1		100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 17

LANGUE DE TRAVAIL EMPLOYÉE PAR LES FONCTIONNAIRES FRANCOPHONES ET ANGLOPHONES
AU DÉBUT DE LEUR CARRIÈRE ET MAINTENANT
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Seulement le français		Français ou anglais		Seulement l'anglais		Total	%H
			Au début de la carrière					
Francophone	N	13 836	4 432	529	18 797			
	%	73.6	23.6	2.8	100.0			
Anglophone	N	15	89	196	300			
	%	5.0	29.7	65.3	100.0			
Tous les groupes ⁽¹⁾	N	13 851	4 521	725	19 097			
	%	72.5	23.7	3.8	100.0			
Maintenant								
Francophone	N	12 898	6 004	77	18 979			
	%	68.0	31.6	0.4	100.0			
Anglophone	N	15	162	132	309			
	%	4.9	52.4	42.7	100.0			
Tous les groupes ⁽¹⁾	N	12 913	6 166	209	19 288			
	%	66.9	32.0	1.1	100.0			

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 18

LANGUE DE TRAVAIL EMPLOYÉE PAR LES FONCTIONNAIRES AU DÉBUT DE LEUR CARRIÈRE
 SELON LA LANGUE QU'ILS EMPLOIENT MAINTENANT
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

Début de la carrière	Maintenant			Total
	Français seulement	Français ou anglais	Anglais seulement	
Français seulement	N 11 564 % 83.8	2 226 16.1	10 0.1	13 800 100.0
Français ou anglais	N 934 % 20.6	3 576 79.0	17 0.4	4 527 100.0
Anglais seulement	N 188 % 26.5	339 47.7	183 25.8	710 100.0
Total ⁽¹⁾	N 12 686 % 66.6	6 141 32.3	210 1.1	19 037 100.0

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 19

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX
 SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais		
Français	N 1 746 % 65.7	637 24.0	275 10.3	381 71.3	118 22.1	35 6.6	2 127 66.6	755 23.6	310 9.8		
Anglais	N 37 % 22.2	64 38.3	66 39.5	8 28.6	16 57.2	4 14.2	45 23.0	80 41.0	70 36.0		
Autre langue	N 62 % 53.5	42 36.2	12 10.3	-- --	1 100.0	-- --	62 53.0	43 37.0	12 10.0		
Total(2)	N 1 845 % 62.7	743 25.3	353 12.0	389 69.1	135 24.0	39 6.9	2 234 63.8	878 25.0	392 11.2		
Langue maternelle	Communications écrites										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais	Principal- lement le français	Français et anglais	Principal- lement l'anglais		
Français	N 1 489 % 61.3	655 27.0	283 11.7	279 65.9	125 29.6	19 4.5	1 768 62.0	780 27.4	302 10.6		
Anglais	N 27 % 27.3	20 20.2	52 52.5	-- --	12 80.0	3 20.0	27 23.7	32 28.1	55 48.2		
Autre langue	N 82 % 70.8	20 17.2	14 12.0	1 100.0	-- --	-- --	83 70.9	20 17.1	14 12.0		
Total(2)	N 1 598 % 60.5	695 26.3	349 13.2	280 63.8	137 31.2	22 5.0	1 878 61.0	832 27.0	371 12.0		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III-20

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DU MÊME MINISTÈRE
SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et l'anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais		
Français	N 6 986 96.2	242 3.3	30 0.5	5 738 98.8	58 1.2	1 --	12 724 97.5	300 2.3	31 0.2		
Anglais	N 230 62.1	72 19.5	70 18.4	166 79.4	19 8.7	25 12.0	396 68.1	91 15.6	95 16.3		
Autre langue	N 238 83.8	43 15.1	3 1.1	262 98.9	2 0.8	1 0.3	500 91.0	45 8.1	4 0.8		
Total(2)	N 7 454 94.2	357 4.5	103 1.3	6 166 98.3	79 1.1	27 0.5	13 620 96.0	436 3.1	130 0.9		
Langue maternelle	Communications écrites										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et l'anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais		
Français	N 6 041 97.2	144 2.4	11 0.5	4 475 98.9	44 1.0	1 0.1	10 516 98.1	188 1.7	12 0.2		
Anglais	N 134 54.8	38 15.5	72 29.5	92 75.6	7 5.8	23 18.9	226 61.7	45 12.3	95 25.9		
Autre langue	N 210 91.8	12 5.2	7 3.0	136 99.3	-- --	1 0.7	346 94.5	12 3.3	8 2.2		
Total(2)	N 6 385 95.7	194 2.9	90 1.4	4 703 98.4	51 1.1	25 0.5	11 088 96.9	245 2.1	115 1.0		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 21

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DES AUTRES MINISTÈRES
SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	
Français	N 4 634 96.4	155 3.2	20 0.4	2 025 98.0	42 2.0	-- --	6 659 96.6	197 2.9	20 0.3	
Anglais	N 154 75.5	36 17.6	14 6.9	82 91.1	3 3.3	5 5.6	236 80.3	39 13.3	19 6.5	
Autre langue	N 187 89.0	22 10.5	1 0.5	72 100.0	-- --	-- --	259 91.8	22 7.8	1 0.4	
Total(2)	N 4 975 95.1	213 4.1	35 0.7	2 179 97.8	45 2.0	5 0.2	7 154 96.0	258 3.5	40 0.5	
Langue maternelle	Communications écrites									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	
Français	N 3 947 97.5	95 2.3	11 0.2	1 674 98.0	31 2.0	1 --	5 621 97.3	126 2.2	12 0.3	
Anglais	N 109 73.6	18 12.1	21 14.2	30 69.8	4 9.3	9 20.9	139 72.8	22 11.5	30 15.7	
Autre langue	N 164 92.2	10 5.6	4 2.2	32 100.0	-- --	-- --	196 93.3	10 4.8	4 1.9	
Total(2)	N 4 220 96.4	123 2.8	36 0.8	1 736 97.4	35 2.0	10 0.6	5 956 96.7	158 2.6	46 0.7	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 22

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DE L'ONTARIO
 SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Français et anglais	
Français	N 84 % 14.2	98 16.5	411 69.3	10 14.5	21 30.4	38 55.1	94 14.2	119 18.0	449 67.8		
Anglais	N 1 % 0.1	-- --	53 99.9	1 20.0	2 40.0	2 40.0	2 3.4	2 3.4	55 93.2		
Autre langue	N -- % --	30 60.0	20 40.0	-- --	-- --	1 100.0	-- --	30 58.9	21 41.1		
Total(2)	N 85 % 12.2	128 18.3	484 69.5	11 14.6	23 30.6	41 54.6	96 12.4	151 19.6	525 68.0		
Communications écrites											
Français	N 154 % 18.0	137 16.0	566 66.0	20 18.0	21 18.9	70 63.0	174 17.9	158 16.2	636 65.5		
Anglais	N -- % --	-- --	36 100.0	1 20.0	1 20.0	3 60.0	1 2.4	1 2.4	39 95.1		
Autre langue	N -- % --	30 60.0	20 40.0	-- --	-- --	1 100.0	-- --	30 58.9	21 41.1		
Total(2)	N 154 % 16.3	167 17.7	622 66.0	21 18.0	22 18.8	74 63.2	175 16.5	189 17.8	696 65.7		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 23

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES D'UNE ADMINISTRATION
PROVINCIALE AUTRE QUE CELLES DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO, SELON LA LANGUE MATERNELLE(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales										Total
	Fréquentes					Très fréquentes					
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Principa- lement anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	
Français	N 136 %	84 20.9	182 45.3	31 47.7	11 16.9	23 35.4	167 35.8	95 20.3	205 43.9		
Anglais	N -- %	11 33.3	21 66.6	1 25.0	1 25.0	2 50.0	1 2.8	12 33.3	23 63.8		
Autre langue	N -- %	10 33.3	20 66.6	-- --	10 100.0	-- --	-- --	20 50.0	20 50.0		
Total(2)	N 136 29.3 %	105 22.6	223 48.0	32 40.5	22 27.8	25 31.6	168 30.9	127 23.4	248 45.6		
Langue maternelle	Communications écrites										Total
	Fréquentes					Très fréquentes					
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Principa- lement anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	
Français	N 144 26.5 %	94 17.3	306 56.2	42 60.9	11 15.9	16 23.2	186 30.3	105 17.1	322 52.5		
Anglais	N -- %	11 32.3	23 67.7	1 20.0	1 20.0	3 60.0	1 2.5	12 30.8	26 66.7		
Autre langue	N -- %	10 20.0	40 80.0	-- --	10 90.9	1 9.1	-- --	20 33.0	41 67.0		
Total(2)	N 144 22.9 %	115 18.3	369 58.8	43 50.6	22 25.9	20 23.5	187 26.2	137 19.2	389 54.5		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 24

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX, DES EMPLOYÉS DE COMMISSIONS SCOLAIRES OU DES EMPLOYÉS DE SERVICES SOCIAUX OU HOSPITALIERS, SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965 %H

Langue maternelle	Communications verbales										Total	
	Fréquentes			Très fréquentes			Principalement le français			Principalement l'anglais		
	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français		Français et anglais
Français	N 4 696 % 91.4	422 8.2	21 0.4	1 689 93.2	114 6.3	10 0.5	6 385 91.8	536 7.7	31 0.4			
Anglais	N 104 % 56.5	35 19.0	45 24.5	28 46.6	17 28.3	15 25.0	132 54.1	52 21.3	60 24.6			
Autre langue	N 184 % 77.3	40 16.8	14 5.9	12 36.4	20 60.6	1 3.0	196 72.3	60 22.1	15 5.6			
Total(2)	N 4 984 % 89.6	497 8.9	80 1.5	1 729 90.7	151 8.0	26 1.3	6 713 90.0	648 8.6	106 1.4			
Langue maternelle	Communications écrites										Total	
	Fréquentes			Très fréquentes			Principalement le français			Principalement l'anglais		
	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français		Français et anglais
Français	N 3 734 % 92.8	260 6.4	31 0.8	1 240 92.4	102 7.6	--	4 974 92.7	362 6.7	31 0.6			
Anglais	N 83 % 51.5	44 27.3	34 21.1	8 23.5	3 8.8	23 67.7	91 46.6	47 24.1	57 29.2			
Autre langue	N 84 % 60.4	40 28.8	15 10.8	32 94.1	--	2 5.9	116 67.0	40 23.1	17 9.8			
Total(2)	N 3 901 % 90.2	344 8.0	80 1.8	1 280 90.8	105 7.5	25 1.7	5 181 90.3	449 7.8	105 1.8			

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 25

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES PROPRIÉTAIRES OU DES ADMINISTRATEURS D'ENTREPRISES INDUSTRIELLES OU COMMERCIALES ÉTABLIES DANS LA PROVINCE, SELON LA LANGUE MATERNELLE⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC

1965

%H

Langue maternelle	Communications verbales									
	Fréquentes			Très fréquentes				Total		
	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français et anglais
Français	N 3 960 % 65.9	1 929 32.1	117 1.9	1 273 71.5	437 24.5	71 4.0	5 233 67.2	2 366 30.4	188 2.4	
Anglais	N 47 % 21.7	136 63.0	33 15.3	16 22.2	47 65.3	9 12.5	63 21.9	183 63.5	42 14.6	
Autre langue	N 73 % 29.1	153 60.9	25 10.0	41 50.6	40 49.4	--	114 34.3	193 58.1	25 7.5	
Total ⁽²⁾	N 4 080 % 63.0	2 218 34.3	175 2.7	1 330 68.7	524 27.1	80 4.1	5 410 64.3	2 742 32.6	255 3.0	
Langue maternelle	Communications écrites									
	Fréquentes			Très fréquentes				Total		
	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français et anglais
Français	N 3 340 % 66.5	1 534 30.5	150 3.0	1 029 71.0	372 25.6	49 3.4	4 369 67.5	1 906 29.4	199 3.1	
Anglais	N 22 % 16.8	84 64.1	25 19.1	3 9.4	21 65.6	8 25.0	25 15.3	105 64.4	33 20.2	
Autre langue	N 122 % 51.5	91 38.4	24 10.1	21 67.8	10 32.2	--	143 53.3	101 37.7	24 8.9	
Total ⁽²⁾	N 3 484 % 64.6	1 709 31.7	199 3.7	1 053 69.6	403 26.6	57 3.8	4 537 65.7	2 112 30.6	256 3.7	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 26

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC LE PUBLIC SELON LA LANGUE MATERNELLE(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Langue maternelle		Communications verbales									
		Fréquentes					Très fréquentes				
		Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Total
Français	N	6 145	1 445	23	4 181	810	810	21	10 276	2 255	44
	%	80.7	19.0	0.3	83.2	16.3	16.3	0.4	81.7	17.9	0.3
Anglais	N	86	181	61	78	65	65	37	164	246	98
	%	26.2	55.2	18.6	43.3	36.1	36.1	20.5	32.3	48.4	19.3
Autre langue	N	96	194	15	85	41	41	2	181	235	17
	%	31.5	63.6	4.9	66.4	32.0	32.0	1.5	41.8	54.3	3.9
Total(2)	N	6 327	1 820	99	4 294	916	916	60	10 621	2 736	159
	%	76.7	22.1	1.2	81.5	17.4	17.4	1.1	78.6	20.2	1.2
Langue maternelle		Communications écrites									
		Fréquentes					Très fréquentes				
		Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Total
Français	N	5 199	1 083	33	3 046	639	639	31	8 245	1 722	64
	%	82.3	17.9	0.5	82.0	17.2	17.2	0.8	82.2	17.2	0.6
Anglais	N	66	120	83	46	33	33	22	112	153	105
	%	24.5	44.6	30.8	45.5	32.6	32.6	21.9	31.3	41.3	28.4
Autre langue	N	117	100	23	53	21	21	3	170	121	26
	%	48.7	41.6	9.7	68.8	27.2	27.2	3.8	53.6	38.1	8.2
Total(2)	N	5 382	1 303	139	3 145	693	693	56	8 527	1 996	195
	%	78.8	19.1	2.0	80.7	17.8	17.8	1.5	79.6	18.5	1.8

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 27

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX
SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Groupe linguistique	Communications verbales										
	Fréquentes						Très fréquentes				Total
	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais		
Francophone	N 1 882 62.9	772 25.8	337 11.3	382 69.1	136 24.6	35 6.3	2 264 63.9	908 25.6	372 10.5		
Anglophone	N 10 14.1	34 47.9	27 38.0	6 37.5	8 50.0	2 12.5	16 18.4	42 48.3	29 33.3		
Total (2)	N 1 892 61.8	806 26.3	364 11.9	388 68.2	144 25.3	37 6.5	2 280 62.8	950 26.2	401 11.0		
Groupe linguistique	Communications écrites										
	Fréquentes						Très fréquentes				Total
	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais		
Francophone	N 1 631 61.1	722 27.0	315 11.8	279 64.7	132 30.6	20 4.6	1 910 61.6	854 27.5	335 10.8		
Anglophone	N 8 14.8	13 24.1	33 61.1	--- ---	5 71.4	2 28.6	8 13.1	18 29.5	35 57.4		
Total (2)	N 1 639 60.2	735 27.0	348 12.8	279 63.7	137 31.3	22 5.0	1 918 60.7	872 27.6	370 11.7		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 28

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DU MÊME MINISTÈRE
SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique		%H	Communications verbales									
			Fréquentes			Très fréquentes				Total		
			Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français
Francophone	N		7 604	320	50	6 192	66	11	13 796	386	61	
	%		95.3	4.1	0.6	98.7	1.1	0.2	96.9	2.8	0.4	
Anglophone	N		64	49	53	70	14	16	134	63	69	
	%		38.5	29.5	31.9	70.0	14.0	16.0	50.4	23.7	25.9	
Total(2)	N		7 668	369	103	6 262	80	27	13 930	449	130	
	%		94.2	4.5	1.3	98.3	1.2	0.4	96.0	3.1	0.9	
			Communications écrites									
			Fréquentes			Très fréquentes				Total		
			Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français
Francophone	N		6 521	183	21	4 720	42	10	11 241	225	31	
	%		97.0	2.7	0.3	99.1	0.8	0.1	97.8	1.9	0.3	
Anglophone	N		44	21	68	31	9	15	75	30	83	
	%		33.1	15.8	51.0	55.8	16.2	28.0	39.9	15.9	44.1	
Total(2)	N		6 565	204	89	4 751	51	25	11 316	255	114	
	%		95.3	3.4	1.3	98.4	1.0	0.6	96.8	2.2	1.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 29

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DES AUTRES MINISTÈRES QUÉBÉCOIS
 SELON CERTAINS GROUPEs LINGUISTIQUES(1)
 PROVINCE DE QUÉBEC
 1965

%H

Groupe linguistique	Communications verbales										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	
Francophone	N 5 099 % 95.9	193 3.7	20 0.4	2 179 98.2	40 1.8	7 278 96.6	--	233 3.1	20 0.3		
Anglophone	N 49 % 51.6	31 32.6	15 15.8	29 76.3	5 13.1	78 58.6	4 10.5	36 27.1	19 14.3		
Total (2)	N 5 148 % 95.2	224 4.1	35 0.7	2 208 97.8	45 2.0	7 356 96.0	4 0.2	269 3.5	39 0.5		
Groupe linguistique	Communications écrites										
	Fréquentes					Très fréquentes					Total
	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement français	Principalement anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	Principalement anglais	
Francophone	N 4 317 % 96.8	123 2.8	11 0.3	1 729 98.3	30 1.7	6 046 97.3	--	153 2.5	11 0.2		
Anglophone	N 24 % 40.7	10 17.0	25 42.3	16 53.3	5 16.6	40 44.9	9 30.0	15 16.8	34 38.2		
Total (2)	N 4 341 % 96.4	133 3.0	36 0.6	1 745 97.5	35 1.9	6 086 96.6	9 0.5	168 2.7	45 0.7		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 30

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES DE L'ONTARIO
SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Groupe linguistique	Communications verbales									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	
Francophone	N 84 12.2	127 18.4	479 69.4	10 14.5	20 29.0	39 56.5	94 12.4	147 19.3	518 68.2	
Anglophone	N 1 5.9	1 5.9	15 88.2	1 16.7	3 50.0	2 33.3	2 8.7	4 17.4	17 73.9	
Total (2)	N 85 12.0	128 18.1	494 69.9	11 14.7	23 30.6	41 54.7	96 12.3	151 19.3	535 68.4	
Groupe linguistique	Communications écrites									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	
Francophone	N 154 16.5	166 17.8	612 65.6	20 18.0	20 18.0	71 64.0	174 16.7	186 17.8	683 65.5	
Anglophone	N -- --	1 5.0	19 95.0	1 20.0	2 40.0	2 40.0	1 4.0	3 12.0	21 84.0	
Total (2)	N 154 16.2	167 17.5	631 66.3	21 18.0	22 18.1	73 62.9	175 16.3	189 17.7	704 66.0	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 31

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES D'UNE ADMINISTRATION PROVINCIALE
AUTRE QUE CELLES DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Groupe linguistique	Communications verbales									
	Fréquentes			Très fréquentes				Total		
	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	
Francophone	N 146 % 31.1	113 24.1	210 44.8	41 48.8	20 23.8	23 27.4	187 33.9	133 24.0	233 42.1	
Anglophone	N -- % --	2 13.3	13 86.7	1 16.7	3 50.0	2 33.3	1 4.8	5 23.8	15 71.4	
Total (2)	N 146 % 30.2	115 23.8	223 46.0	42 46.7	23 25.5	25 27.8	188 32.7	138 24.0	248 43.2	
Groupe linguistique	Communications écrites									
	Fréquentes			Très fréquentes				Total		
	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	Principalement français	français et anglais	Principalement l'anglais	
Francophone	N 154 % 24.3	113 18.0	365 57.7	42 53.2	20 25.3	17 21.5	196 27.6	133 18.7	382 53.7	
Anglophone	N 1 % 5.9	2 11.8	14 82.3	1 20.0	2 40.0	2 40.0	2 9.0	4 18.2	16 72.7	
Total (2)	N 155 % 23.9	115 17.7	379 58.4	43 51.2	22 26.1	19 22.6	198 27.0	137 18.7	398 54.3	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 32

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES FONCTIONNAIRES MUNICIPAUX, DES EMPLOYÉS DE COMMISSIONS SCOLAIRES OU DES EMPLOYÉS DE SERVICES SOCIAUX OU HOSPITALIERS, SELON CERTAINS GROUPES LINGUISTIQUES⁽¹⁾
PROVINCE DE QUÉBEC
1965
%H

Groupe linguistique	Communications verbales									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement l'anglais
Francophone	N % 5 073 90.5	491 8.8	40 0.7	1 720 91.8	142 7.6	11 0.6	6 793 90.9	633 8.5	51 0.7	
Anglophone	N % 32 32.0	28 28.0	40 40.0	10 29.4	9 26.5	15 44.1	42 31.3	37 27.6	55 41.0	
Total (2)	N % 5 105 89.5	519 9.1	80 1.4	1 730 90.7	151 7.9	26 1.4	6 835 89.8	670 8.8	106 1.4	
Groupe linguistique	Communications écrites									
	Fréquentes			Très fréquentes			Total			
	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement le français	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français et anglais	Principal- ement l'anglais
Francophone	N % 3 956 91.0	349 8.0	40 0.9	1 272 92.0	100 7.2	11 0.8	5 228 91.3	449 7.8	51 0.9	
Anglophone	N % 17 23.3	15 20.5	41 56.2	8 29.6	5 18.6	14 51.8	25 25.0	20 20.0	55 55.0	
Total (2)	N % 3 973 89.9	364 8.2	81 1.8	1 280 90.8	105 7.4	25 1.8	5 253 90.1	469 8.0	106 1.8	

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 33

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC DES PROPRIÉTAIRES OU DES ADMINISTRATEURS D'ENTREPRISES INDUSTRIELLES OU COMMERCIALES ÉTABLIES DANS LA PROVINCE SELON CERTAINS GROUPE LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

%H

Groupe linguistique	Communications verbales										Total
	Fréquentes			Très fréquentes							
	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais		
Francophone	N 4 170 64.0	N 2 198 33.7	N 147 2.2	N 1 334 69.7	N 511 26.7	N 69 3.6	N 5 504 65.3	N 2 709 32.1	N 216 2.6		
Anglophone	N 20 18.2	N 52 47.3	N 38 34.5	N 6 15.8	N 23 60.5	N 9 23.7	N 26 17.5	N 75 50.7	N 47 31.7		
Total(2)	N 4 190 63.2	N 2 250 34.0	N 185 2.8	N 1 340 68.6	N 534 27.3	N 78 4.0	N 5 530 64.5	N 2 784 32.4	N 263 3.1		
Groupe linguistique	Communications écrites										Total
	Fréquentes			Très fréquentes							
	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais	Principal- ement le français	Français et anglais	Principal- ement l'anglais		
Francophone	N 3 582 65.5	N 1 718 31.4	N 171 3.1	N 1 050 70.2	N 397 26.5	N 48 3.2	N 4 632 66.5	N 2 115 30.3	N 219 3.1		
Anglophone	N 14 21.5	N 23 35.4	N 28 43.1	N 3 12.0	N 15 60.0	N 7 28.0	N 17 18.9	N 38 42.2	N 35 38.9		
Total(2)	N 3 596 65.0	N 1 741 31.4	N 199 3.6	N 1 053 69.7	N 412 27.3	N 55 3.6	N 4 649 65.9	N 2 153 30.5	N 254 3.6		

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLEAU III - 34

LANGUE UTILISÉE LORS DES COMMUNICATIONS AVEC LE PUBLIC SELON CERTAINS GROUPE LINGUISTIQUES(1)
PROVINCE DE QUÉBEC
1965

Groupe linguistique	Communications verbales										%H	
	Fréquentes					Très fréquentes						Total
	Principal- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais	Principa- lement le français	Français et anglais	Principa- lement l'anglais			
Francophone	N 6 442 77.9	1 780 21.5	43 0.5	4 388 82.3	909 17.0	31 0.6	10 830 79.7	2 689 19.8	74 0.5			
Anglophone	N 39 24.8	61 39.0	57 36.3	24 30.0	28 35.0	28 35.0	63 26.6	89 37.5	85 35.9			
Total(2)	N 6 481 76.9	1 841 21.8	100 1.2	4 412 81.6	937 17.3	59 1.1	10 893 78.8	2 778 20.1	159 1.1			
Communications écrites												
Francophone	N 5 521 80.2	1 282 18.6	83 1.2	3 197 82.0	687 17.5	31 0.8	8 718 80.7	1 969 18.2	114 1.1			
Anglophone	N 29 25.0	31 26.7	56 48.3	8 16.3	17 34.7	24 49.0	37 22.4	48 29.1	80 48.5			
Total(2)	N 5 550 79.3	1 313 18.7	139 2.0	3 205 80.9	704 17.7	55 1.4	8 755 79.8	2 017 18.4	194 1.8			

Source: Questionnaire distribué à des fonctionnaires, 1965.

(1) Sont exclus de ce tableau les fonctionnaires qui n'entrent jamais ou peu en communication avec d'autres personnes.

(2) Nombres pondérés.

TABLE DES MATIÈRES DU CAHIER IV

APPENDICE	I	- Questionnaire	3
APPENDICE	II	- Schéma d'entrevue	24
APPENDICE	III	- Bibliographie	30
APPENDICE	IV	- Glossaire	36
		- Tableaux du premier essai	43
		- Tableaux du deuxième essai	158
		- Tableaux du troisième essai	252

